



**LUZ**

Pablo García, del diario *El Territorio* de Posadas, y Marcelo Almada, del diario electrónico *Misiones on Line*, publicaron notas sobre presuntos sobrepagos pagados por la empresa Electricidad de Misiones Sociedad Anónima en la compra de 37 camionetas importadas. Los directivos negaron la información el martes por la mañana. Después del mediodía, operarios de EMSA llegaron a casa de García y le retiraron el medidor alegando "órdenes de arriba". Y a *Misiones on Line* le retiraron dos de los cinco medidores. García tenía las cuentas al día. Almada, una factura impaga. En Misiones, el retiro de medidores se realiza recién al tercer incumplimiento. Sólo después de un escándalo la empresa restituyó la electricidad. "Fue una equivocación", dijo. Y la luz se hizo.

**2 El nuevo Cavallo**

Mejor un tilo que el caos,  
por Julio Nudler

Herido en el fango,  
por Alfredo Zaiat

**40** Gila,  
por Rudy

Intimidan al fiscal que investiga las jubilaciones truchas de La Rioja

**La amenaza llegó en un ataúd**

Página/15

**PSICOLOGIA**

Escriben  
Isidoro Vegh,  
Irene Meler,  
Teodoro Lecman

Páginas/36/37

Críticas al Gobierno y la investigación en el acto por la AMIA

# "Basta de palabras, queremos hechos"

Páginas/18/19

Miles de personas formaron dos cuadras de cola frente a la Casa de Galicia cuando se corrió la versión de que ofrecían puestos de trabajo en España

**Madre patria, allá vamos**

Páginas/20/21

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 19 de julio de 2001 - Año 15 - N° 4545  
Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20  
En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Sandro: \$6

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha **24 JUL 2001**

Celoc. No **10.355**

Los diputados resolvieron modificar el recorte de las jubilaciones y pusieron en duda el de los estatales. Los radicales quieren que el piso quede en mil pesos. Los del Frepaso en 2000 y los del PJ dicen que no aceptan ninguna rebaja. Cavallo aseguró que mientras se respete el "déficit cero" está dispuesto a conversar el resto

Páginas/2 a 8

# MARCHE UNA TONELADA DE TRANQUINAL PARA CAVALLLO

- ◆ **Recaída en los mercados:** la Bolsa cayó 4,3 por ciento y el riesgo país trepó hasta los 1538 puntos
- ◆ **Cavallo le dijo al New York Times** que "Argentina va a pagar pero si los mercados quieren el default, pueden provocarlo"
- ◆ **La Corte bonaerense anuló el decreto de ajuste de Ruckauf.** Obliga a sacarlo por ley
- ◆ **La Corte nacional decidió** ajustar también en la Justicia



Fotomontaje: S.A.M.

Masiva marcha de estatales en Plaza de Mayo. Hoy es la huelga general, sin movilización, de las tres centrales sindicales

# Paro contra el ajuste

Páginas/10/11



## OPINION

Por Alfredo Zaiat

## Herido en el fango

Algo le está pasando a Cavallo. Sus diarias, tediosas e insulsas conferencias de prensa son de un hombre herido. Muestra igualmente que quiere seguir dando pelea. Pero parece que ya no sabe cómo. Contradictorio, confuso, ya no convence a nadie. Su aura de motivador a una sociedad cansada de la recesión se ha esfumado. Un día dice una cosa y al siguiente otra. Cuando se esperaba a un Cavallo en el centro del ring para pelear al Congreso, como aseguró uno de sus colaboradores media hora antes de la conferencia de ayer, apareció mansito, irreconocible a la imagen avasalladora que se supo formar. Los integrantes de su equipo están desorientados con este nuevo jefe. Lanza medidas que ellos no conocen y luego tienen que explicarlas sin tener la menor idea de qué se tratan. Y en varios casos sin estar convencidos de su utilidad, como sucedió con el factor de empalme, la devaluación acotada del tipo de cambio para las operaciones de comercio exterior. La crisis está apagando su estrella. Lo está arrastrando a ese fango que nunca pensó que lo cubriría. Un ministro de Economía, como tantos otros que hubo, que no encuentra el rumbo. En su fuero íntimo, Cavallo sabe que se equivocó. Que está bebiendo de su propia cicuta. Hasta ahora había sido el bombero, como en el '82 y en el '91, convocado de urgencia para apagar el incendio. Esta vez es el incendiario. Falló en el timing de saltar al centro de la escena. La crisis lo está devorando y él lo sabe.

## OPINION

Por Julio Nudler

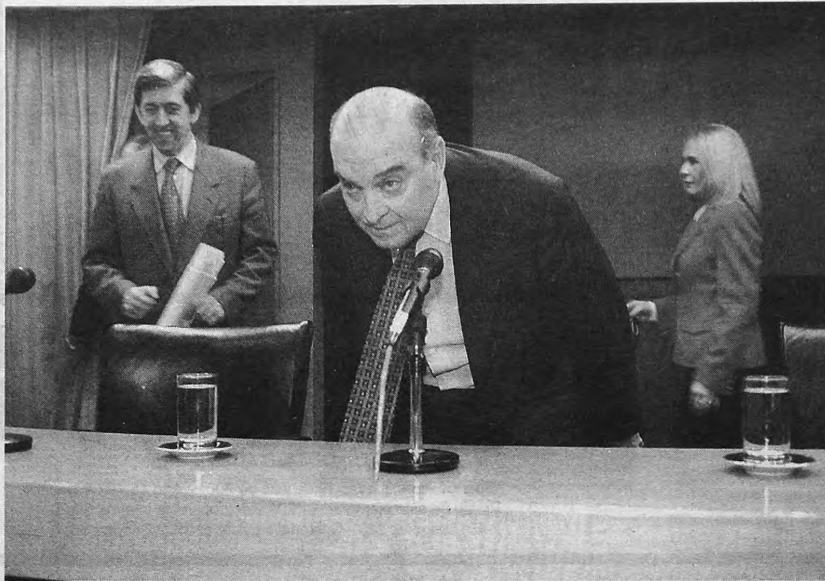
## Mejor un tilo que el caos

Fuga de depósitos, revuelta social, crisis política. Demasiado para Domingo Cavallo. Si no frena esta espiral, que hoy se realimentará si el paro de los trabajadores tiene la masividad prevista, su suerte está sellada. Por supuesto no sólo la de él, pero también la suya. Y a esta altura, tan desgastado como está, Cavallo no puede arrollar a nadie. Por ende, y a pesar de sus propios gurkas, el mediterráneo decidió, ansiolítico mediante, que un Déficit Cero algo diferente a como él lo diseñó es preferible al caos. Si es útil respaldar públicamente al gobernador Ruckauf, se lo respalda. Si sirve mostrarse flexible ante el Congreso, ¿cuál es el problema?

Ayer por la mañana, leyendo el *New York Times*, se supo que Cavallo se admitía librado a la voluntad de los acreedores: si éstos buscan el default argentino, el país no podrá eludirlo, reconoció. Sin embargo, sin necesidad inminente de colocar nuevos bonos para pagar otros que vengzan, la Argentina no puede ser forzada a quebrar. Pero si el precio de los títulos sigue cayendo, la consiguiente suba del riesgo país, como heraldo del desastre, continuará empujando a la gente a retirar la plata de los bancos.

Hasta ahí la amenaza externa. El detonante será, de todas formas, local. Podrá ser una implosión financiera, por la sangría de depósitos, y su propagación a la economía real, pasando por un tobogán recaudatorio que fuerce podas sin fondo en el gasto público. Podrá ser, al mismo tiempo, el rechazo popular a las medidas draconianas y un desbande político que deje definitivamente aislado a Fernando de la Rúa.

Menos tétrico que todo eso es conseguir lo que se pueda, concediendo que el Déficit Cero, en cualquier variante, es muchísimo. Algo así como el paroxismo del ajuste. Sirve psicológicamente para ganar tiempo y tener otra chance, confiando en desactivar temporariamente la bomba, por improbable que parezca. Verlo anoche a Cavallo tan razonable y contemporizador es la mejor prueba de lo mal que están las cosas.



Domingo Cavallo, ministro de Economía, fue a la conferencia de prensa sólo con sus íntimos.

En la mesa lo acompañó Caro Figueroa, vicejefe de Gabinete.

## Ningún sacrificio es poco para tener déficit cero

Cavallo aceptaría

introducir cambios en su menú de ajustes si Diputados lo propone como alternativa para no aplicar rebajas a las jubilaciones, pero aprueba el resto del recorte.

Por Raúl Dellatorre

Domingo Cavallo admitió ayer la posibilidad de no devolver retenciones del impuesto a las Ganancias a trabajadores en relación de dependencia, dar marcha atrás en la rebaja del gravamen a las naftas o introducir cualquier otro cambio a su plan de ajuste, si se lo impone el Congreso para aprobar el recorte de salarios y gastos del Estado. En una conferencia de prensa, a la que asistió rodeado tan sólo por los funcionarios de su estrecha confianza y por el bloque en pleno de diputados de Acción por la República, el ministro de Economía explicó la suba de ayer en el riesgo país en que "mucha gente se alarmó porque la Corte Suprema de Justicia bonaerense declaró inválido el decreto" de ajuste del gobierno provincial. "Por eso esta suerte de decepción hoy (por ayer), luego de las alentadoras respuestas al apoyo que dieron los gobernadores al recorte", interpretó. Pero le contrapuso a la mala noticia, una buena: el apoyo brindado por la Corte a nivel nacional "adhiriendo al recorte de gastos" resuelto por el Ejecutivo.

Desde que los mercados lo acorralaron, Cavallo dejó de utilizar las conferencias de prensa como tribuna para hablarle "a la gente" a través de los medios. Ahora, como sus antecesores, busca "calmar a los mercados". Ayer no sólo insistió sobre la validez jurídica del ajuste, sino que además dejó en claro que privilegiará alcanzar la meta de "déficit cero" aun a costa de sacrificar parte de los instrumentos con los que pretende alcanzarla.

Aunque había anticipado que "no debatiría alternativas a través de los medios, porque no es el ámbito", Cavallo definió luego claramente qué está dispuesto a aceptar y qué no, de las propuestas que surjan del Congreso. Rechazó, por ejemplo, cambiar la pauta de recorte salarial a los estatales del 13 por ciento sin distinción. "Es un decreto que da operatividad al artículo 34 de la ley de Administración Financiera, el porcentaje surge de una fórmula matemática, no de una definición política", dijo como para "blindar" la decisión. "Creo que todos los esfuerzos deben concentrar-

se en los jubilados", opinó.

En tal sentido, se mostró más flexible con respecto a dejar de lado la rebaja en el impuesto a las naftas (10 centavos por litro, que se aplica desde mediados de junio) o a dejar sin efecto la devolución de parte de las retenciones de Ganancias en el primer semestre a los trabajadores en relación de dependencia. Ambas alternativas fueron propuestas en la Cámara baja para reducir el impacto sobre los haberes jubilatorios. "Lo aceptaría, pero no lo apoyaría, porque nos parece importante que sectores medios, con sueldos de 1500 a 6000 pesos, vuelvan a consumir", dijo en relación a las devoluciones de impuestos a esa franja. "Pero si el Congreso lo resolviera, recomendaríamos que se promulgue", precisó, como para no dejar dudas que, aun a costa de sacrificar medidas que considera reactivantes, privilegiará la consecución del ajuste hasta eliminar el déficit.

Con un clima en el Congreso poco favorable a apoyar el recorte, cuando en las calles de la ciudad todavía repercutían los pasos y redobles de la marcha de los estatales, y ya se palpaba el ambiente del paro convocado por las tres centrales sindicales, Cavallo prefirió no confrontar con los legisladores justicialistas y aliancistas que amenazaban darle la espalda. "Creemos que el Congreso Nacional va a dar un tratamiento constructivo a nuestras propuestas, incluso con propuestas que pueden ser complementarias con las nuestras", expuso, para referirse a los que hasta hace poco exponían ante la sociedad como los responsables de detener la transformación del país. "Creemos que la dirigencia (política) va a reunirse en las Legislatura (bonaerense) y va a dar sanción al recorte dispuesto por el gobernador Ruckauf, con lo cual van a permitir resolver esta situación", dijo, en tanto, con respecto al mandatario a cuya administración calificó como "un desastre" hace pocos días.

"Vamos a transformar el déficit cero en una regla de convivencia política", argumentó grandilocuente. En el abrazo intentó abarcar a justicialistas, aliancistas, legisladores y gobernadores. Pero su mirada estaba puesta en el foco de las cámaras: del otro lado, supuso, lo miraban atentos los "operadores del mercado".

TODOS LOS

# Nadie

Por Felipe Yapur

El presidente Fernando de la Rúa había dicho que su propuesta de ajuste y déficit cero es innegociable. Tal parece que en el Congreso piensan distinto. Los radicales, los frepasistas y los peronistas impulsan sendas propuestas, algo diferentes entre sí. Pero tienen un mínimo común denominador: ninguna acepta el recorte a los ingresos de los jubilados que el Presidente considera inamovible. Los más transigentes con el criterio oficial, los radicales, proponen elevar el piso exento del recorte de 300 pesos a mil. Los otros dos bloques son aún más exigentes. Con todo, Domingo Cavallo anunció ayer que "respetará las decisiones" del Congreso (ver nota aparte).

Fue un día complicado. Colmado de reuniones en diferentes despachos de la Cámara baja, de rumores y de muchas comunicaciones. Los radicales estuvieron prácticamente conectados on line con el ministerio de Economía. Los frepasistas, en cambio, con la Jefatura de Gabinete. Entre los legisladores de la UCR había preocupación por garantizar el déficit cero pero también en cuidar la coherencia política: "Nosotros no podemos tocarles el sueldo a un jubilado que cobra 300 pesos. Cavallo tiene que entender que eso es imposible", confió un diputado radical a *Página 12*.

Desde Economía informaban que el ministro no pensaba aceptar cambios a su decreto. Es más, anunciaron que Cavallo pretendía atacar públicamente las intenciones reformistas del Congreso. El encargo de convencer a Cavallo fue el mendocino Raúl Baglini. Primero le envió al secretario de Hacienda, Jorge Baldrich, una copia de la propuesta del bloque oficialista. Poco más tarde, habló con el ministro. Según otros legisladores que presenciaron la co-

**Diálogo: Baglini le recordó a Cavallo que si el proyecto ingresaba al recinto "era imposible evitar que retoquen el decreto" y prometió respetar el déficit cero.**

municación, no se trató de una conversación fácil. Sin embargo, el mendocino logró convencerlo al superministro con varios argumentos. Primero le aseguró que se respetaría objetivo del déficit cero. Después le recordó que si el proyecto ingresaba al recinto "era imposible evitar que le retoquen el decreto". Por último le dijo que si se oponía y el Congreso terminaba introduciendo modificaciones, él quedaría como el derrotado. Habría un elemento más que modificó la intransigente posición del ministro. Se trata del rechazo de la Corte Suprema bonaerense a los decretos firmados por el gobernador Carlos Ruckauf (ver páginas 4 y 5).

Pero el radicalismo no sólo tenía que convencer al ministro. También tenía que hacer lo mismo con su socio minoritario en la Alianza. No era tarea fácil, el Frepaso tenía sus propios problemas internos. Esto evitó que la Alianza pudiese ofrecer a los bloques de la oposición un proyecto de ley unificado.

Es por ello que sólo pudo ofrecer



BLOQUES DE DIPUTADOS QUIEREN REFORMAR EL AJUSTE

# quiere tocar a los abuelos

Los radicales quieren subir el piso para el recorte a los jubilados a mil pesos. Los frepasistas exigen que sea 2000. Los peronistas no aceptan ninguna quita. Las diferencias con el Gobierno son enormes. Pero Cavallo tendió puentes con los legisladores, vía Baglini.



Horacio Pernasetti, presidente del bloque de la UCR, en un día plagado de reuniones y negociaciones. De momento cada bloque tiene su propio proyecto. Hoy no habrá sesión pero se seguirá dialogando.

al justicialismo y a los partidos provinciales sólo su propuesta. El PJ se limitó a escuchar pero también a advertir que no avarará ninguna rebaja salarial en consonancia con lo que los gobernadores justicialistas le habían dicho al Presidente cuando firmaron el "Acuerdo por la Gobernabilidad". Es así que, tras recibir la propuesta del radicalismo, se negó a sesionar hasta tanto la Alianza presente un proyecto único. De todas formas, esto no evitó que varios de sus integrantes aseguraran a este diario que las alternativas de recaudación del bloque oficialista "son más que aceptables".

Las diferentes reuniones que se produjeron durante la tarde de ayer tuvieron la particularidad de que se realizaron a pocos metros. Los radi-

cables recibían a las delegaciones de los diferentes bloques de la oposición en el despacho de Mario Negri. Los frepasistas limaban las diferencias en el de Darío Alessandro, ubicado a sólo cinco metros del anterior. Cada tanto, legisladores del Frepaso y del radicalismo se cruzaban de despachos.

En reglas generales, entre la iniciativa de los radicales y los frepasistas no hay mucha diferencia. Ambos bloques coinciden en las propuestas alternativas para recaudar fondos y reducir el impacto en las jubilaciones. En síntesis, aseguran que ese dinero se conseguirá mediante; ◆ la suspensión hasta el primero de enero la rebaja de 10 centavos en el precio de la nafta, ◆ el incremento en un cuatro por

ciento de los aportes patronales de las empresas privatizadas;

◆ un nuevo gravamen a las comisiones de las AFJP y

◆ la postergación hasta el 2002 la restitución del impuesto a las ganancias.

Las diferencias comienzan a surgir cuando hablan del piso de las jubilaciones que deberán sufrir un recorte y en el salario de los empleados estatales.

El Frepaso sostiene que el recorte en las jubilaciones sólo es tolerable por encima de los 2000 pesos. Los radicales insisten que podría admitirse desde los mil. Fuentes de ambos bloques coinciden en señalar que es muy probable que esta diferencia se salde en 1500 pesos. El tema se vuelve más ríspido cuando hablan de

los salarios de estatales. El Frepaso insiste en resucitar el decreto 430, el que implementó el ex ministro José Luis Machinea, y que le recortaba 12 por ciento a los salarios superiores a 1000 pesos. Los radicales insisten en una "poda" del 13 por ciento a partir de esa suma. Para limar esta diferencia se esperan para hoy largas e intensas reuniones.

El Frepaso tiene un problema más que sus colegas radicales. En su interior cohabitan tres corrientes de opinión bien delimitadas que alargan más de lo deseado las discusiones.

◆ La mayoritaria es la que lidera Alessandro, el jefe del bloque, quien insiste en la necesidad de elevar lo más posible el piso de las jubilaciones a recortar.

◆ Le sigue en cantidad la que se po-

## Claves

◆ Diputados no acepta el ajuste tal como lo planteó el Gobierno.

◆ La UCR quiere cortar sueldos y jubilaciones a partir de 1000 pesos y propone medidas alternativas —gravámenes a las naftas, privatizadas y AFJP— para financiar el déficit.

◆ El PJ no quiere ir más allá del recorte que hagan los gobernadores de su partido, es decir, ajustar pero no rebajar haberes.

◆ El Frepaso se debate entre un piso de 1500 y 2000 pesos para pasar la tijera. Hasta anoche no había acuerdo.

◆ Cavallo dio una sorprendente conferencia de prensa. Se mostró pacificador con los legisladores y dispuesto a dialogar.

dría definir como el "ala dura", allí militan diputados como Graciela Ocaña, Irma Parentella y Rafael Flores, entre otros. Ayer, estos impulsaban la idea de no tocar salarios y mucho menos las jubilaciones. No lo consiguieron.

◆ Los más solitarios de la minoritaria línea "ultraoficialista". La integran Humberto Volando, Alberto Briozzo y Cristina Zuccardi: insistió en la imposibilidad de derogar el decreto 896/01, el del ajuste, y sostuvieron que era preciso aportar "ideas racionales" al objetivo del déficit cero.

Las negociaciones continuarán hoy, en un Congreso, sin actividad, fruto de que los empleados legislativos adhieren al paro convocado por las centrales de trabajadores.

## La otra parte de la oposición

Un grupo de quince diputados de Argentinos por una República de Iguales (ARI), Frente para el Cambio, del PJ y del Partido Socialista Popular anticiparon ayer que peleará por la derogación de las medidas del Ejecutivo que dispuso recortes en jubilaciones y salarios estatales. "Estos diputados formulamos el más contundente rechazo al decreto 896/01 y se comprometen a oponerse, enfrentarse y resistir en el ámbito de este Parlamento cualquier medida similar que haga recaer el peso del ajuste sobre los sectores populares más castigados por el modelo económico", indicaron los legisladores del Frente para el Cambio, Alicia Castro, Ramón Torres Molina y Gustavo Cardesa; los del ARI, Héctor Polino y Marcela Bordenave; el justicialista Mario Cafiero y el socialista popular Gustavo Galland. Cafiero aseguró que "no es cierto que el único camino sea el ajuste y la obediencia debida a los sectores financieros" y destacó que "bajar los intereses de la deuda es la medida más concreta para poder reducir el déficit porque usura cero implicaría déficit cero". A su turno, Castro adelantó que impulsarán, entre otras medidas, la restitución de los aportes patronales para las empresas públicas privatizadas y la realización de una campaña de control del trabajo en negro.

Rafael Yohai



COMO EXPLICA EL GOBIERNO EL VIRAJE DE CAVALLO

## "Mejor que todo salga por ley"

Por Fernando Cibeira

“Mientras le cierran los números, Cavallo está dispuesto a conversar”, resumía anoche un vocero del Gobierno la nueva posición del ministro de Economía sobre el plan de ajuste que apenas 72 horas atrás era, en boca del presidente Fernando de la Rúa, “no negociable” y “la única salida”. Esa transigencia, admitían, podía interpretarse como una concesión pero que no era para nada absoluta, sino simplemente un sinceramiento político dadas las circunstancias. “Después de lo que pasó en la provincia con el recorte, sería mucho mejor que nuestro ajuste saliera por ley, así que necesitamos de los diputados”, explicaba el vocero. La supuesta nueva voluntad negociadora de Cavallo tiene sus límites: no aceptaría la suba de aportes patronales, que se graven las rentas financieras y los movimientos interbancarios.

“Mingo estaba con ‘ánimos negociandi’”, bromeaban en Gobierno sobre el talante tranquilo y la postura compositiva con la que el ministro se presentó anoche en la conferencia

de prensa. En otro momento, explicaban, hubiera salido a acusar a los diputados de las peores cosas. Ayer dijo que “escuchará sus iniciativas”. En la Rosada trataban de relativizar lo que podría interpretarse como una claudicación en que lo único realmente no negociable era el déficit cero. Como los diputados aceptaron levantar esa misma bandera, no hay posibilidades de derrota.

En rigor, en Gobierno estaban golpeados por la seguidilla de malas noticias de ayer: baja de bolsa, suba de riesgo país, fallo adverso al ajuste en la provincia, rebeldía del bloque de diputados propio, la inminencia de una huelga que saben será fuerte. “Está complicado: todo lo que no signifique una señal que vamos en camino al déficit cero nos genera problemas”, se sinceraba un funcionario cercano a De la Rúa.

A lo largo de la jornada, varió la percepción acerca de cuál era el margen del ajuste que se podía negociar. Una visión estricta, sostenía que las medidas alternativas que los diputados de la Alianza impulsan no es una búsqueda del déficit cero, sino una forma de generar nuevos ingresos por caminos poco ortodoxos. Más a la

noche, con el trajín del día duro a cuestas, admitían excepciones. Por ejemplo, en Gobierno aseguraban que Cavallo estaría de acuerdo con el impuesto excepcional a las AFJP y con eliminar la quita del impuesto a las naftas, dos de los puntos incluidos en el plan de los legisladores. En cambio, no aceptaba la suba de cuatro puntos a los aportes patronales de empresas de servicios, privatizadas, banco y demás. Una medida que el ministro considera que va contra la continuidad de las inversiones.

La otra justificación del aplacamiento de Cavallo frente a la rebeldía de los diputados, era que en la Rosada se habían convencido sobre la conveniencia de sacar el ajuste por ley. “Lo de la Suprema Corte de la provincia fue un llamado de atención. Está en el medio el tema de la intangibilidad de salarios y la Corte Suprema nacional también nos puede complicar”, explicaban. Por lo tanto, una ley del Congreso serviría también para bajar el riesgo país y ratificar la solidez de la política del déficit cero. Y, además, que ceder no es señal de debilidad: “Que Cavallo no salga gritando hasta lo hace más democrático”, decían.



## "Nos

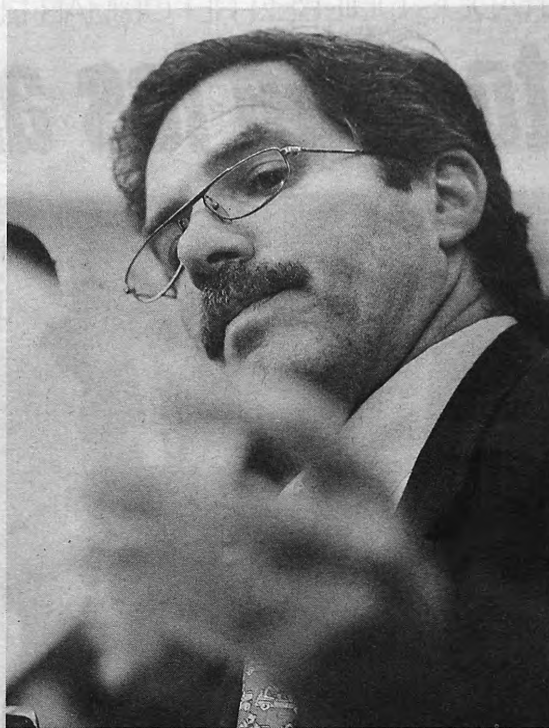
Por Laura Vales

El gobernador bonaerense Carlos Ruckauf no podrá pagar con patacones los sueldos de los estatales. Así lo dispuso la Suprema Corte de Justicia de la provincia, al declarar "inválido" el decreto que creaba los bonos y disponía la rebaja de los salarios. La decisión fue firmada por ocho de los nueve ministros del máximo tribunal y su consecuencia inmediata es que ahora Ruckauf necesitará que la Legislatura apruebe una ley para poder hacer el ajuste y emitir los bonos. Como el PJ tiene minoría en la Cámara de Diputados y la de Senadores, deberá conseguir, como mínimo, el respaldo de los votos del radicalismo. Al cierre de esta edición los diputados de la Alianza sostenían que no lo votarían a libro cerrado, mientras Ruckauf los acusaba de "poner al país en una situación de cesación de pagos".

La Corte rechazó el ajuste bonaerense con una resolución muy escueta, de apenas una carilla. El argumento central de los jueces fue que Ruckauf se extralimitó en sus funciones: en la provincia no existe la figura del decreto de necesidad y urgencia con que el gobernador dispuso bajar salarios y jubilaciones e imprimir bonos para pagarlos. Al no existir esa figura, la vía legal para aplicar el ajuste debió ser, desde el principio, la sanción de una ley.

Los ministros subrayaron que el decreto "desconoció manifiestamente" la división de poderes de la forma republicana de gobierno y que "excedió las facultades" que le otorga la Constitución de la provincia. "Dada esta situación" se lee en la resolución, "corresponde que esta Suprema Corte de Justicia, como guardián último de la Constitución de la provincia, declare su total y absoluta invalidez".

La anulación del ajuste y la emi-



Felipe Solá dice que la Alianza terminará aprobando el bono.

"Van a terminar aprobando el patacón porque si no van a la parrilla."

El vicegobernador bonaerense, Felipe Solá, sostiene que la Corte anuló el decreto porque "toca salarios judiciales". Agrega que esta situación pone a la provincia al borde de la cesación de pagos y que lo debe resolver el Congreso bonaerense. Y la llave la tienen los legisladores de la Alianza.

"El recorte en la provincia es sensato", sostiene.

## "La realidad nos dice que se cortó el chorro"

Por Diego Schurman

Felipe Solá lo sintetizó con lenguaje de tribuna. "Acá el quilombo, como siempre, está en la Alianza." Habló así de la dificultad de implementar el ajuste y avanzar con la emisión de bonos para afrontar en la provincia el pago de salarios y aguinaldo. De todos modos, el vicegobernador bonaerense consideró que los legisladores radicales y frepasistas terminarán votando el bono provincial llamado patacón porque si no "van a ir a la parrilla".

—Usted se queja de la Alianza. Pero, ¿cómo recibió el fallo de la Corte que impidió el recorte de los salarios en el sector público?

—Me gustaría remarcar un dato y nada más: el decreto del gobernador Ruckauf toca los salarios judiciales... Con eso digo todo.

—Pero la discusión es si es legal o ilegal el ajuste, más allá de los sectores afectados.

—Nosotros somos muy realistas. Acá se acabó la gaita. No hay vueltas. Unos buscan quedar bien, otros se hacen los boludos. Pero nosotros trabajamos sobre la realidad. Y la realidad es que se cortó el chorro.

—¿Quiénes se hacen los boludos?

—Varios de la Alianza provincial. Fijese, nosotros estamos entre la espada y la pared. De la Rúa aplica duras medidas, los gobernadores se alinean detrás de la idea de llegar al déficit cero. Ruckauf saca un decreto haciendo lugar a la propuesta del presidente de la Nación y después son los propios legisladores de la Alianza los que se niegan a hacer ley esa propuesta. Ese juego ya lo conocemos bastante en la provincia. Nos lleva a la cesación de pagos.

—¿Nadie mostró voluntad de llegar a un acuerdo?

—Storani habló con Osvaldo Mércuri y dijo que estaba abierto al diálogo. Ya hablé con los judicialistas y no hay mayores problemas.

—¿Y qué cree que va a pasar?

—Bueno, acá hay que dividir el tema en dos partes: el de los bonos y el de la reducción salarial.

—Empecemos por el bono.

—El jueves pasado Ruckauf envió al Congreso provincial una ley del bono. Pero los senadores no la trataron. Entonces el lunes aparece el decreto de necesidad y urgencia.

—Sin bonos no se completará el pago de aguinaldos, ¿no?

—Bueno, por eso pienso que esto se resolverá esta semana. Los legisladores de la Alianza no quieren ir a la parrilla a fin de mes por no votar el bono. Saben que son necesarios para el pago no sólo de aguinaldos sino de sueldos. En aguinaldos pagamos 350 pesos en dinero y el resto en bonos. Y en sueldos se paga en dinero hasta 700 pesos y en bono todo lo que esté por encima de esa cifra. Tenemos como 190 millones en bonos.

—¿Qué pasa con la reducción salarial?

—Primero quiero aclarar que la reducción representa el 6,5 por ciento del total de la masa salarial y que afecta a un tercio del total de empleados, que son los que están con sueldos por arriba de los 1000 pesos.

—Veo que quiere marcar diferencias con la reducción dispuesta por la Nación, que afecta a todos los estatales.

—Es que nadie se quiere hacer cargo de nada. El recorte en la provincia es sensato. Yo soy partidario de darle pelota a los cambios que propuso la Nación. Dije en la reunión de gobernadores del PJ que aprobemos y que después en el Congreso de la Nación introduzcamos algunas modificaciones. Hasta Cavallo dijo que aceptará los cambios.

—Pero ahora no puede imponer los cambios en el congreso provincial.

—La negociación venía bien encarada. Pero con el tema del recorte los legisladores tienen puesta una oreja en el Congreso Nacional, don-

de también hay resistencia a implementar el ajuste.

—¿Qué va a pasar entonces?

—A última hora de hoy (por ayer) Ruckauf envió un nuevo decreto a la legislatura con un solo artículo ratificando el decreto rechazado por la Corte, donde se insiste no solo con el bono si no también con el recorte. Nosotros aspiramos a que el congreso lo desdoble y apruebe al menos el bono esta semana, quizás con algunas modificaciones mínimas, y deje el debate del recorte para la otra.

EL GOBIERNO NACIONAL PRESIONARA A

## Sólo apoyo moral a

Por José Natanson

Como si no le alcanzaran con los renovados temblores de los mercados de la Alianza, el Gobierno nacional sufrió ayer un nuevo obstáculo: la Corte Suprema bonaerense anuló el decreto de Carlos Ruckauf y trasladó a la Legislatura la decisión de implementar un ajuste en el primer distrito del país. Aunque admitían su preocupación, en la Rosada fijaban límites a la posibilidad de ayuda. "Cualquier auxilio es político, porque plata no tenemos", era la línea que manejaban cerca de Fernando de la Rúa.

Ayer, sorprendentemente, la Corte Suprema de la provincia declaró la "total y absoluta invalidez" del decreto firmado por el gobernador para recortar salarios y emitir un bono para pagar los sueldos más altos. "Es incompatible con la Constitución provincial", estableció el tribunal. Y dispuso que las medidas deberían adoptarse a través de una ley.

A primera vista todo indicaría que se trata de un tema estrictamente provincial. Pero no es así. Las dificulta-

des de la provincia, uno de los distritos con más problemas financieros del país, por imponer el ajuste impulsado desde la Rosada complican el panorama nacional: implican una señal de incertidumbre a los mercados, que ayer recuperaron su escepticismo.

Hay un dato que demuestra claramente la relación entre los problemas de Ruckauf para motorizar el recorte y los planes del Gobierno: el ministro de Economía, Domingo Cavallo, y el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, intentaron comunicarse ayer con el mandatario bonaerense. Sólo lo logró Colombo, que le transmitió un mensaje claro: básicamente, le pidió que agote todas las instancias para que el recorte salga cuanto antes. "Estamos muy preocupados", dijo el jefe de Gabinete, que se comprometió a hacer todo lo posible por ayudar a Ruckauf.

De todos modos, en el Gobierno marcan los límites del auxilio. "Cualquier cosa menos plata. En primer lugar porque no tenemos, pero también porque la idea es que las provincias hagan un ajuste. Entonces no tiene sentido que salgamos a socorrerlos ante la primera dificultad", ex-

## APDH

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) ofrece asistencia jurídica gratuita para jubilados y empleados del Estado que serán perjudicados por el descuento compulsivo de sus ingresos, a fin de contribuir "a la defensa de los derechos civiles, económicos y sociales", informa la entidad en una declaración acerca del momento actual titulada "¡Basta ya!". "La democracia está en peligro—agrega—porque la voluntad popular sigue siendo convalidada de piedra y porque el método de ordeno y mando, propio de los regímenes de facto, es inaplicable en un Estado de derecho sin una escalada de fuerza y de chantaje, premeditada y alevosa, que pretende aterrorizar a la población con los hechos consumados y vacía de sentido a las instituciones y normas de la Constitución Nacional".

A propósito de las medidas de fuerza cumplidas ayer y hoy, la APDH considera que sobran las razones para el disenso "cuando los que tienen la representación, obtenida en las urnas, dejan de lado los compromisos asumidos ante la ciudadanía para atender con exclusividad a facciones minoritarias que son derrotadas por el voto de las mayorías pero luego imponen sus privilegios por la fuerza, aprovechándose de la desorientación producida por ellos mismos con los recursos del poder económico, del tráfico de influencias y de la corrupción de las políticas públicas". Asegura, en otro párrafo, que las imposiciones autoritarias "son el principal factor desestabilizador, puesto que en democracia sólo el voluntario consentimiento popular, expresado a través de la consulta directa a los ciudadanos, puede garantizar la estabilidad institucional, facilitar la gobernabilidad y recuperar la autonomía en la toma de decisiones. Luego de sumarse al reclamo por "la redistribución de la riqueza con criterios de justicia social", promete que "estará al lado de los más débiles y desamparados".

## Suecia pide a Astiz

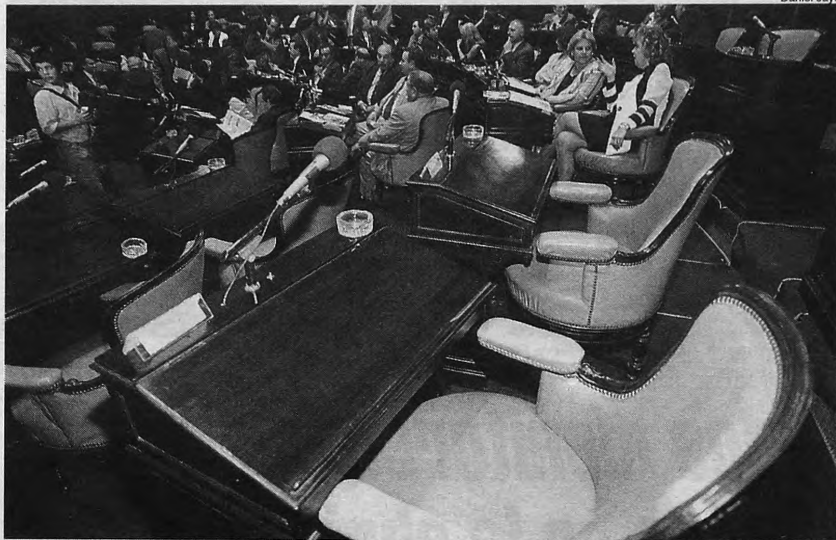
La Fiscalía de Suecia pedirá la extradición a Estocolmo del represor Alfredo Astiz, acusado de secuestrar al joven Dagmar Hagelin en 1977. El ex marino está actualmente detenido en una sede de la Prefectura de Zárate por orden de la jueza María Romilda Servini de Cubría, que hizo lugar a un pedido de la Justicia italiana, que responsabiliza a Astiz de la desaparición de tres ciudadanos de esa nacionalidad. Dagmar Hagelin fue raptada en Buenos Aires por un grupo de tareas del que formaba parte Astiz, y fue llevada a la ESMA. El padre de la joven, Ragmar Hagelin, fue el que inició ante la Justicia sueca las gestiones para lograr la extradición del ex marino, que ya fue condenado en ausencia por Francia por el asesinato de las monjas Leonie Duquet y Alice Domon.



BONAERENSE ANULO EL AJUSTE Y RUCKAUF CULPA A LA ALIANZA

# ponen en cesación de pagos"

El máximo tribunal de la provincia anuló el decreto que creaba los bonos y propiciaba el recorte de gastos. Dijo que ambas medidas debían ser aprobadas por una ley. La Alianza se negó ayer a votarla y el PJ cargó contra ellos. Las negociaciones.



La Legislatura bonaerense, en manos de la Alianza, deberá aprobar los bonos y el recorte. Ruckauf sostiene que su negativa implica poner en cesación de pagos a la provincia y al país.

sión de bonos llegó en un muy mal momento al Congreso bonaerense. Desde horas antes de que la noticia empezara a circular, en el hall de la Legislatura los gremios de estatales debatían si tomar el edificio. En medio de ese clima muy caldeado, una delegación de diputados del radicalismo, el Frepaso, el ARI y el Frente por el Cambio —es decir, de todos los partidos con excepción del PJ y la UCD— accedió a entrevistarse con los dirigentes sindicales.

Los legisladores se comprometieron en esa reunión a oponerse al ajuste. La promesa, vale apuntarlo, fue formulada cuando rechazar el decreto tenía sólo un peso testimonial. Después se conocería la resolución de la Corte por la cual decir no significará impedir la emisión de los bonos y el achique de sueldos.

En la Gobernación la mala nueva cayó como un baldazo de agua fría.

Ruckauf atendió los llamados del jefe de Gabinete Chrystian Colombo, que quiso saber si la situación podría estar saldada antes del fin de semana.

Apuró un acuerdo con los intendentes del radicalismo, que tienen un fuerte peso sobre las decisiones de los diputados. Despotricó contra la Corte y el jefe de los fiscales de la provincia, Eduardo De la Cruz.

Felipe Solá, como titular del Senado, marchó a convencer a diputados y senadores que convaliden con una ley el decreto caído.

—Por lo menos, que aprueben los Patacones —fue el criterio.

Anoche y en privado, los funcionarios más cercanos a Ruckauf responsabilizaban a la Alianza de lo sucedido. “La mayoría de los ministros de la Corte son cercanos al radicalismo, esto no se puede leer como una resolución aséptica. Ahora que se hagan cargo en la Cámara” advertía un miembro del gabinete provincial.

La intención de Ruckauf es que hoy la Cámara de Diputados convalide su decreto y que el viernes el Senado siga el mismo camino. Cerca de las nueve de la noche, mientras los diputados del radicalismo y los del Frepaso debatían qué hacer por separado, el Ejecutivo ingresó a la Cámara baja un proyecto de ley con un texto idéntico al del decreto, pidiendo su aprobación.

El titular del bloque del Frepaso y presidente del cuerpo, Aldo San Pedro, se encerró a deliberar con Solá. Los radicales dicen que no votarán nada si el ministro de Economía no explica en detalle la situación de laprovincia y los alcances del ajuste. Jorge Sarghini acordó concurrir hoy para contestar las preguntas de unos y otros.

Detrás de los gritos de guerra, el espíritu de los aliancistas parece dispuesto a aprobar la emisión de bonos, y a pelear en detalle sobre el alcance de los recortes en los sueldos. En principio, esta tarde, en un recinto donde se sentirá el peso del paro nacional, es más que probable que se de quórum y se pase a un cuarto intermedio hasta el viernes. Esa fue la promesa arrancada por los hombres del gobernador a las cabezas del bloque de la UCR.

El Congreso bonaerense ya no es el de un año atrás, cuando la Alianza no estaba fragmentada. En Dipu-

tados, que sufrió la peor parte, los legisladores terminaron repartidos en seis bloques: además del PJ y la UCR, está el Frepaso, el Ari, el Frente para el Cambio, la Ucede y los patastas. Con el PJ en minoría en las dos cámaras, los patacones y la reducción de sueldos con los que Ruckauf

se propuso lograr el déficit cero depende de las manos de la oposición. Le alcanzaría con un sí radical.

“Estoy en una situación muy clara”, dijo anoche el gobernador. “La nación no me puede mandar más dinero y el partido del gobierno que gobierna la nación quiere que pa-

## Las razones del rechazo

El planteo de invalidez del decreto de Ruckauf venía ganando espacio en los últimos días. Pero terminó de definirse ayer por la mañana, cuando el procurador general De la Cruz, jefe de los fiscales bonaerenses, se presentó ante la Corte Suprema y planteó la pregunta de si el decreto del ajuste respetaba la letra de la Constitución provincial. La respuesta fue que no. Al mismo tiempo, algunos diputados (como Graciela Vanzán y Susana Amaro) presentaban recursos de amparo ante la Justicia. El planteo de los legisladores fue que el pago con bonos a empleados y proveedores implica en los hechos una quita de salarios. Dentro del Frepaso una de las principales objeciones es la oscuridad que rodea al recorte, “que poda los sueldos hasta en un 32 por ciento, pero no da precisiones sobre cuánto se quiere ahorrar con las reducciones salariales, por lo que se presta a un uso arbitrario”, coincidieron los senadores Pedro Courtial y Eduardo Sigal. El diputado radical Pedro Azcoiti, una de las voces más críticas dentro de su bloque, anticipó que “que el ajuste no pasa mientras se descargue su peso sobre los sueldos de los trabajadores”.

que mucho más que eso. En consecuencia, la situación es de cesación de pagos de la provincia. Y la provincia es el 40 por ciento del producto bruto de la Argentina”. La ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, dijo que el gobernador “tiene toda la razón del mundo”.



www.swissmedical.com.ar

## Servicio de Guardia las 24 hs. En todo el Planeta

También atendemos en la Autopista Informática. Para que sepa todo sobre nosotros. Para que conozca la multiplicidad de servicios, instalaciones, planes, alternativas y profesionales de primer nivel, que conforman el complejo de protección y asistencia médica más importante de nuestro país.

Swiss Medical Group en Internet: la mejor medicina ya está al alcance de todo el mundo.

SWISS MEDICAL  
G R O U P



## No le

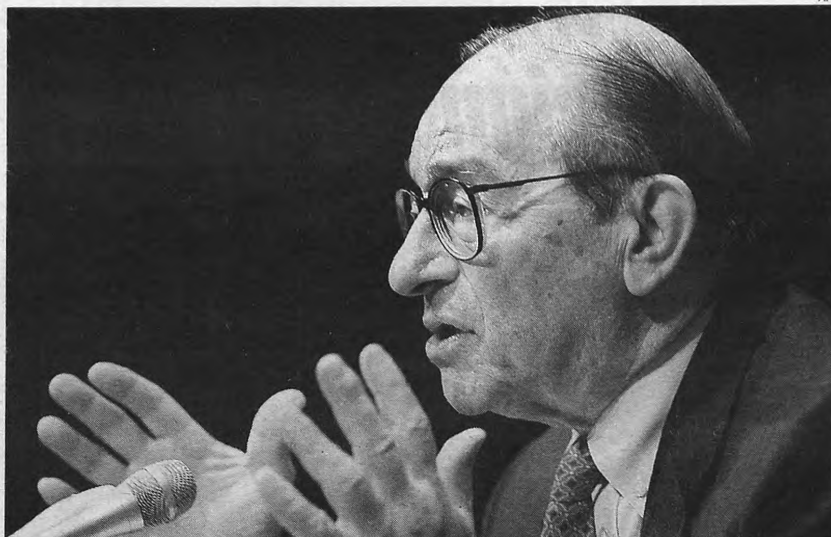
Por Claudio Zlotnik

La fiesta fue corta. Ayer, el riesgo país volvió a dispararse por encima de los 1500 puntos, al ubicarse en 1538, 100 puntos por encima del cierre anterior. Las acciones, en tanto, cayeron 4,3 por ciento y los bonos, el 4,5 por ciento en promedio. Después de la distensión de anteaer, los financistas volvieron a poner en duda la capacidad del Gobierno de cumplir con el déficit cero prometido y se volcaron al mercado a vender títulos públicos y acciones. La puja política que se dio en el Congreso en torno de los recortes sirvió como excusa a los inversores. Pero, en el fondo, el temor principal sigue siendo el mismo: si la Argentina podrá eludir el abismo y evitar caer en cesación de pagos de la deuda. El propio ministro admitió que "en los mercados se instaló la duda" sobre la viabilidad de su plan.

El fuerte debate que se generó en el Congreso en torno de las últimas medidas de ajuste pareció dar crédito a la hipótesis simplista de muchos financistas acerca del escaso plafón político con el que cuenta el Ejecutivo. La noticia de que la Corte Suprema de Justicia bonaerense rechazó los decretos de ajuste de Carlos Ruckauf terminó por convencer a los inversores de que sería un mal día bursátil. El nerviosismo se había apoderado de los operadores, en medio de una ola de versiones. La que más sacudió al mercado fue una que daba cuenta de una quita compulsiva que el Gobierno haría a los pagos de intereses de la deuda, en la misma proporción que la pda a los salarios de los agentes de la administración pública y a las jubilaciones.

La agitación se reflejó en el incremento de la tasa de interés interbancaria, que llegó a pactarse al 30 por ciento anual, el doble que en la jornada anterior, por un préstamo a un día de plazo. El *call*, que la semana pasada trepó al 250 por ciento anual, sube cuando existe poca oferta de dinero en medio de las tensiones financieras. Por su parte, el Banco Central asistió a los bancos con 160 millones de pesos adicionales en pasivos activos al 18,5 por ciento anual, totalizando 1774 millones.

George W. Bush, Alan Greenspan, Paul O'Neill y Colin Powell, cada uno a su turno, opinaron ayer sobre la situación de Argentina. Muchas palabras de apoyo pero ni un dólar. Los republicanos están convencidos de que no hay que salir al rescate de países emergentes en crisis.



Alan Greenspan, titular de la Reserva Federal (banca central de Estados Unidos).

"Tienen dificultades por delante y creo que están trabajando muy duro para superarlas", afirmó.

## Estados Unidos monitorea la crisis pero la billetera no la abrirá

Hasta Alan Greenspan, el banquero más famoso e influyente del mundo, se ocupó de Argentina. No es para ponerse contento, puesto que el titular de la Reserva Federal se interesó por la crisis financiera local. No es una buena señal. Tampoco lo es que el gobierno de Estados Unidos en diferentes niveles opinaron ayer del "efecto Tango". El consenso fue que no están preocupados por un potencial contagio mundial de la crisis argentina. La primera línea del gobierno de George W. Bush, e incluso el mismo presidente, apoyaron las medidas anunciadas por Domingo Cavallo, con quien reconocieron mantener un "contacto cotidiano".

Si la administración americana hubiese sido demócrata, Cavallo estaría más aliviado, teniendo en cuenta los antecedentes de Bill Clinton saliendo al rescate de economías en crisis, como México y Brasil. Pero los republicanos están convencidos de que no hay que estructurar paquetes de rescate a países con problemas financieros. Por un lado, porque piensan que los acreedores, o sea los tenedores de bonos, deben asumir riesgos y pagar —en este caso, con pérdidas por un eventual default—. Y por otro, porque sostienen que las economías no hacen los ajustes que deberían si saben que Estados Unidos sale en su ayuda.

En esa línea, el presidente de la Reserva Federal estadounidense, Alan Greenspan, recibió con satisfacción el acuerdo de apoyo de las provincias al plan de ajuste económico. El titular de la Fed consideró, ante la Cámara de Representantes del Congreso

la debilidad que cada economía habría experimentado por su cuenta. Sobre el caso particular de la crisis financiera argentina, señaló que no tendrá "un impacto grande" en la economía de su país. Frente a los miembros de la Comisión de Servicios Financieros de la Cámara de Representantes destacó que el efecto de un contagio potencial "no es muy grande y, francamente, espero que no lo sea". "Por ahora parece que las cosas están mejorando, sin embargo (los argentinos) tienen dificultades por delante y creo que están trabajando muy duro para superarlas" agregó. Greenspan consideró también que tales dificultades son "principalmente domésticas".

Por su parte, el secretario del Tesoro, Paul O'Neill, dijo seguir con mucha atención el desarrollo de la situación económica argentina. "Estamos siguiendo todos los días. Estoy hablando con Cavallo regularmente", señaló. En tanto, el secretario de Estado, Colin Powell —en declaraciones desde Italia, donde participa de la cumbre del Grupo de los 8— afirmó que Estados Unidos quiere que el gobierno de Fernando de la Rúa "tenga mucho éxito" con el nuevo ajuste económico. Powell sostuvo que "es una situación difícil y nosotros pensamos que el doctor Cavallo y el gobierno de la Argentina han tomado medidas muy valientes y deberán implementarlas". Además agregó que "no hay y yo no veo un contagio que podría afectar al mundo entero, o la clase de problema que vimos hace un par de años", Powell concluyó que "el mundo se encuentra realmente interconectado y nadie puede permanecer aislado. Pero esto no significa necesariamente que un problema en una parte del mundo tiene que afectar al mundo entero". Por último, expresó que "los pueblos han aprendido bastante en 1997 de algunos de esos problemas y creo que todo el mundo está tratando de asegurarse de que no veamos desarrollarse una situación de contagio".

Para coronar la lista de funcionarios estadounidenses que opinaron sobre la crisis argentina, el presidente George W. Bush se declaró "preocupado sobre Argentina". "Nuestra nación está observando la situación con mucho cuidado", sintetizó Bush en un encuentro en la Casa Blanca con periodistas extranjeros.

### Cardoso "perdona" a Argentina

Por primera vez, el presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso admitió públicamente que la estrategia de su gobierno es conceder una especie de "perdón" a Argentina en relación a sus obligaciones del Mercosur hasta tanto supere la actual crisis económica.

"Argentina siempre tuvo superávit en sus negocios con nosotros y sigue teniéndolo; no vamos a provocar el surgimiento de ningún sentimiento antibrasileño, tenemos que reprimir un poco nuestras aspiraciones", aseguró FHC en una entrevista publicada por el diario *O Estado de São Paulo*. "Para nosotros, lo importante es que la Argentina resuelva sus problemas", agregó. Y precisó que "empezamos a protestar cuando (Argentina) comenzó a desarticular el arancel externo común del Mercosur y la idea de la unidad monetaria, porque así es imposible".

Sin embargo, el presidente brasileño reconoció que "nos quedamos un poco sin argumentos cuando Cavallo nos dice 'aumentamos el arancel en un siete por ciento y ustedes ¿en cuánto devaluaron?' Porque es verdad que devaluamos como mínimo un 20 por ciento", confesó.

Cardoso explicó, además, que para que la "Argentina vuelva a tener el dinamismo que nos interesa, y que queremos, y para que no haya tropiezos para el Mercosur, pueden ser necesarias algunas medidas que no están muy de acuerdo con la naturaleza de los tratados. Pero eso podemos entenderlo", sostuvo.

Por otro lado, reveló que existe la posibilidad de que Brasil cierre un nuevo acuerdo con el Fondo Monetario Internacional, como forma de resguardarse frente a una nueva crisis financiera que, aunque no lo dijo, esta vez podría tener como origen a Argentina. "Tenemos la buena voluntad del Fondo, porque hace tres años que estamos cumpliendo con todas las metas acordadas. La última vez nos dieron 40.000 millones de dólares, pero sólo tomamos 15.000 millones y pagamos rápidamente", recordó.

EL FONDO MONETARIO DIO SU APOYO

## Revisan las cuentas

Los técnicos del Fondo Monetario Internacional iniciarán hoy el monitoreo de las cuentas públicas del primer semestre, mientras esperan la llegada prevista para este lunes del auditor para el Hemisferio Occidental, Thomas Raichman, con quien se renegociará la pauta de crecimiento del 2,5 por ciento prevista para este año. En tanto, desde Washington, el FMI volvió a respaldar al Gobierno.

Los técnicos del FMI se reunirán hoy con el secretario de Hacienda, Jorge Baldrich, "para conocer los primeros números". El escenario que encontrarán en la ciudad será el de un paro general convocado por las tres centrales sindicales y el anuncio del índice de desocupación, que rondará el 16 por ciento. El lunes arribará Raichman para renegociar una

baja en las metas de crecimiento. "Es a todas vistas que habrá que revisarla", admitió el secretario de Política Económica, Federico Sturzenegger, al reconocer que la pauta de crecimiento de entre el 2 y 2,5 por ciento anual prevista en marzo no se podrá cumplir. Sin embargo, adelantó que Argentina "sobrecumplió en 150 millones de pesos" la pauta de déficit fiscal para este primer semestre, fijada en 4939 millones.

El FMI aún debe aportar 2528 millones de pesos de los 4677 millones de ayuda financiera que tiene que recibir Argentina este semestre como parte del promocionado blindaje financiero. Desde Washington el vocero del organismo, Francisco Baker, celebró el recientemente logrado apoyo de los gobernadores al plan de ajuste para alcanzar el déficit cero.

### El lunes, día de reposo

Desde que se profundizó la crisis, en la primera semana del mes, los depósitos bancarios totales cayeron en 3822 millones. No obstante, el lunes último se registró un alivio respecto de las jornadas anteriores: la huida se limitó a 24 millones, contra un promedio diario de 600 millones los días anteriores. De todos modos, los depósitos a plazo fijo cayeron 567 millones (92 millones en pesos y 475 millones en dólares), lo que demuestra que gran parte de éstos pasaron a cuentas corrientes y cajas de ahorro. En plazo fijo, la caída llega a los 1967 millones. En tanto, las reservas del Banco Central cedieron el lunes en 99 millones, acumulando un descenso de 2476 millones en lo que va del mes.

**Preocupado: El efecto de un contagio "no es muy grande y, francamente, espero que no lo sea", afirmó Greenspan. Bush se declaró "preocupado sobre Argentina".**

so estadounidense, que la desaceleración en otras regiones del mundo, como por ejemplo Europa, Asia o América del Sur, presenta el riesgo de exacerbar los problemas de la economía de Estados Unidos. "La interacción de desaceleraciones en varios países simultáneamente magni-



VUELVEN A DUDAR SOBRE LA VIABILIDAD DEL AJUSTE

# creen, no prestan ni perdonan

El Gobierno sigue gastando gestos, pero no plata, y el mercado no le cree. El riesgo país volvió a dispararse, ahora por los cuestionamientos de la Justicia y la oposición a las medidas de recortes de sueldos y gastos. El abismo no está tan lejos como parecía.



El tedio ganó otra vez a la Bolsa. Volvieron a caer otra vez las acciones en un clima de incertidumbre. La recuperación duró tan sólo un día. El índice MerVal retrocedió ayer un 4,3 por ciento.

A pesar de los esfuerzos de Domingo Cavallo por transmitir confianza, lo cierto es que los financistas son muy pesimistas, especialmente en Wall Street. Allí es donde prenden con fuerza los rumores y los bancos de inversiones salen a vender bonos cuando se agitan las aguas. Incluso, algunas instituciones neoyorquinas aprovecharon la fuerte suba de los títulos de anteaño para desprenderse de parte de sus tenencias.

También en el microcentro porteño hay banqueros e inversores que ya empezaron a pensar seriamente en el peor escenario: la cesación de pagos. El argumento más sólido que tienen radica en que el nuevo ajuste no provocará otra cosa que una profundización de la recesión económica. Y, por lo tanto, de un empeoramiento de la situación fiscal. Para colmo, la huida de depósitos bancarios, sumada a la menor liquidez de los bancos ante la mayor captación de títulos de la deuda y a la indisponibilidad de créditos a los privados pintan un panorama financiero contraindicado para una economía en expansión. Por su parte, las AFJP seguirán absorbiendo bonos y no tendrán capacidad de invertir en otros activos financieros ligados a la producción, como los papeles empresariales.

De acuerdo a algunas de las hipótesis de trabajo, el nuevo recorte menguará aun más el consumo popular con la consiguiente caída de la recaudación impositiva. En vez de recuperación habría un empeoramiento de las condiciones

cavallistas, porque apostaron todo a generar una rápida normalización financiera, con la consecuente reactivación. Muchos corredores, en cambio, empezaron a descontar que se desembocará en el peor de los mundos. Y la única duda que tienen es si al default le seguirá la devaluación.

La pulseada del ministro con los mercados no es nueva, y tuvo diferentes etapas desde que reasumió en Economía. La diferencia es que cada vez se le van acortando más los tiempos, a pesar de que después de cada round Cavallo respondió con las medidas ortodoxas que le reclamaron los "mercados". En el equipo económico aseguran que Cavallo dará batalla. Y no se resignan a bajar los brazos. Por ahora no cuenta con el visto bueno de los operadores. En los fondos internacionales alegan que recién volverán a apostar cuando la Argentina cumpla con el déficit cero.

La partida más importante que tendrá que ganar Cavallo refiere a la confianza de los pequeños ahorristas. Si no se detiene la salida de depósitos, al ministro le será muy complicado ganar la pelea de fondo.

## Bancos con mala nota

La calificadora de riesgos inglesa Fitch siguió los pasos de sus colegas estadounidenses S&P y Moody's y rebajó las notas otorgadas a los bancos argentinos. En su justificación, la agencia destacó "el aumento del riesgo" provocado por "un marcado deterioro" de la situación económica. "Las perspectivas de una recuperación económica siguen lejanas", señaló Fitch. Además, añadió que el Gobierno "fracasó" en su intento por ganarse la confianza de los financistas y pequeños ahorristas, "a pesar del éxito del megacanje" de la deuda realizado hace cuatro semanas. "Los bancos argentinos no pueden evitar los efectos del deterioro del clima económico", apuntaron los analistas de Fitch. Hace una semana, la agencia había degradado la nota de la Argentina.

CAVALLO DICE QUE EL MERCADO PUEDE LLEVAR AL DEFAULT

## "Si quieren, lo provocan"

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, dijo en un reportaje publicado por el diario *The New York Times* que Argentina no incumplirá con los pagos de su deuda. Sin embargo, advirtió que la actitud de algunos inversores y analistas de Wall Street podría provocar el temido default. Para el economista de la Universidad de Columbia, Charles Calomiris, la cesación de pagos de Argentina, si finalmente se produce, "será la crisis más anticipada de la historia de la economía mundial".

"Si ellos (los "mercados") quieren el default (incumplimiento), pueden provocarlo. Pero Argentina no será la causa de él, absolutamente no. Argentina cumplirá con sus obligaciones, pagará los intereses de su deuda", subrayó.

Cavallo dijo también que no devaluará el peso, ya que una medida por el estilo no atacaría las raíces del actual problema económico. "El problema en realidad es la falta de confianza en nuestra capacidad de cumplimiento de nuestras obligaciones en cuanto a la deuda pública", indicó. "En otras palabras, hemos acumulado una gran deuda pública de la misma manera que en el pasado imprimíamos muchos billetes", confesó describiendo la raíz del funcionamiento de la Convertibilidad. Fiel a su estilo el superministro dijo que "la

rolíneas Argentinas", el titular del Palacio de Hacienda reconoció que "esos son momentos muy difíciles para Argentina". "Hace cuatro meses, no me había dado cuenta de que nuestro crédito se había evaporado totalmente, pero ahora lo entiendo", confesó.

Cavallo señaló que las medidas adoptadas por el Gobierno para estimular la economía representan un conjunto de políticas destinadas a aumentar la producción y la demanda interna, al tiempo que se reducen los déficit y las tasas de interés. Cavallo rechazó el pesimismo de Wall Street, asegurando, en contra de la opinión de todos los analistas, que Argentina podría crecer un 5 por ciento en el cuarto trimestre de este año, si logra apaciguar los mercados de los bonos y reducir las tasas de interés a un nivel adecuado.

El *The New York Times* señaló que, si bien la firma de un acuerdo del gobierno nacional con las provincias dio un momento de respiro a la cri-

sis, los analistas de Wall Street continúan expresando su preocupación porque consideran prácticamente inevitable el incumplimiento de los pagos por parte de Argentina.

En tanto, el profesor de la Universidad de Columbia, Charles Calomiris, quien ya había irritado a Cavallo al anunciar un potencial estado de default de Argentina, volvió a la carga. Ayer declaró que, antes de aplicar medidas restrictivas que profundizarán la recesión, la Argentina debería avanzar en una renegociación parcial o total de su deuda que le permita una quita de entre el 30 y el 40% de sus pasivos, como una salida a su crisis actual. "Se han desperdiciado tres meses, ya que en abril los tenedores de deuda argentina estaban dispuestos a llevar adelante una renegociación parcial o total de la deuda", detalló Calomiris. "Si la crisis argentina finalmente se produce, será la crisis más anticipada de la historia de la economía mundial", concluyó.

## Media gorra sigue vacía

Mientras los bancos efectivizaron ayer la primera cuota —de 200 millones— del total de 500 millones de dólares que aportarán al Fondo Fiduciario de Desarrollo Provincial, algunas privatizadas analizaban los pedidos que le formuló el Gobierno. En concreto, las empresas del sector energético y del servicio de aguas son quienes deben responder al pedido oficial de un "aporte solidario", que sería tomado a cuenta del impuesto a las Ganancias. Esa es la misma condición en la que participaron las entidades financieras.

Además del aporte de los bancos, el Gobierno ya cuenta con 150 millones de Repsol YPF y con otros 150 millones que entregarán entre Telefónica y Telecom, en partes iguales. Anoche, Cavallo se reunió con directivos de las empresas energéticas y de aguas en procura de los 200 millones restantes para llegar al objetivo de 1000 millones. De la reunión participaron, entre otros, representantes de las empresas Edenor, Edesur, Metrogás, Gas Natural BAN, Camuzzi, y Aguas Argentinas. El Fondo Fiduciario provincial tiene el objetivo de ayudar a los distritos del interior a efectuar sus ajustes del gasto sin dejar de atender las urgencias sociales.

También con el objetivo de cubrir las necesidades de financiamiento de este año, Economía está preparando un canje de Letras del Tesoro (Letes) por títulos de entre 12 y 18 meses de plazo. Los más probable es que estos bonos sean lanzados a tasas de interés variables, de manera tal de aprovechar un futuro abaratamiento en los costos. Este año vencen Letes por 4200 millones, pero el Gobierno no cambiaría todo el stock sino que cubriría parte de los vencimientos con diversos aportes de las AFJP.

## Datos de la crisis

◆ El riesgo país subió 100 puntos y terminó en los 1538.

◆ El índice de acciones líderes MerVal cayó 4,3 por ciento.

◆ En la misma magnitud bajaron los títulos de la deuda, en promedio.

◆ El lunes, los plazos fijos cayeron 567 millones. En su mayor parte pasaron a las cuentas a la vista.

◆ La agencia Fitch degradó las notas a los bancos.

◆ El Banco Central subió la tasa de referencia en pesos por segundo día consecutivo. La colocó en 29 por ciento anual para plazo fijo a 30 días.

**Tasas:** La agitación se reflejó en el incremento de la tasa de interés interbancaria, que llegó a pactarse al 30 por ciento anual.

económicas. De concretarse este escenario, Cavallo se vería obligado a profundizar el ajuste en el último trimestre para cumplir con la promesa del déficit cero. ¿Tendría margen político para concretarlo? Muy pocos creen que esta opción pueda convertirse en realidad. Los

solución es simple, tenemos que mantener un constante e inmutable stock de deuda".

En la entrevista, que el diario acompañó con una foto de su hija Sonia —quien en sus recientes nupcias debió padecer las manifestaciones contra su padre por parte de empleados de Ae-



LA CORTE ORDENO "MEDIDAS DE AHORRO" AL PODER JUDICIAL

# La tijerita de los supremos

## Asís senador bonaerense

El escritor y ex embajador menemista Jorge Asís anunció que se presentará como candidato a senador nacional por la provincia de Buenos Aires en las próximas elecciones de octubre, por fuera del PJ y en representación de un sector del menemismo, que aún no definió la sigla que utilizará. El lineamiento que apoya a Asís es el Frente Peronista de Buenos Aires (Frepeba), comandado por el ex ministro de Trabajo Jorge Triaca. La acompañante de Asís en la boleta para senadores será Susana Merlo, ex subsecretaria de Alimentación.

## Acuerdo con Vialidad

La ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, homologó ayer un acuerdo al que arribaron los representantes de los trabajadores de la Dirección Nacional de Vialidad (DNV) con las autoridades gubernamentales, que garantiza las fuentes laborales cuando ese organismo se transforme. El acuerdo suscripto, entre otros, por el ministro de Infraestructura, Carlos Bastos, y el titular del gremio de los trabajadores viales, César González, contempla que la DNV "sea el órgano ejecutor del sistema vial".

## Cortan rutas en el Chaco

Un centenar de desocupados del Movimiento "17 de Julio" mantienen cortada la ruta 11, en el acceso sur de la ciudad de Resistencia, en el Chaco, para reclamar al gobierno provincial por la continuidad de asistencia laboral y alimentaria. El corte comenzó poco antes de las diez de la mañana, con quemada de cubiertas que interrumpieron el paso de vehículos sobre la ruta nacional 11, en el acceso sur, a cinco kilómetros del centro de Resistencia.

## FRANCES

Todos los niveles

Prof. Pilar Baca Castex

Tel.: 4833-5197

## VACACIONES DE INVIERNO

EN BS. AS. JUNTO A SU FAMILIA EN EL CONQUISTADOR

**Entradas para Chiquititas**  
(anticipación 72hs.)

Nuestras habitaciones están equipadas con cerraduras magnéticas, frigobar, Room Service las 24 hs, TV cable y secador de cabello. También incluye el servicio de emergencias médicas.



**EL CONQUISTADOR HOTEL**

Sulpacha 948 (1008) Buenos Aires Argentina  
Tel. (54-11) 4328-3012/3112 Fax (54-11) 4328-3252 e-mail: mailhotel@elconquistador.com.ar

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES

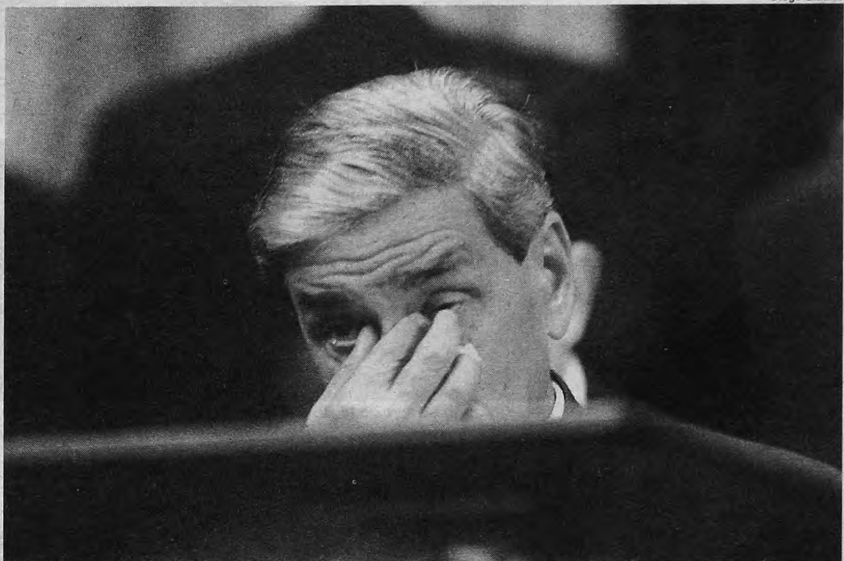
La Corte Suprema decidió disponer en el ámbito del Poder Judicial de la Nación "la adopción inmediata de medidas de ahorro", ante la invitación del Poder Ejecutivo nacional tendiente a un recorte salarial. A través de una acordada, la Corte requirió al administrador general del Tribunal, Nicolás Reyes, y al Consejo de la Magistratura "la ejecución de lo ordenado", que consistirá en el análisis de las partidas presupuestarias que pueden ser reducidas. El ministro Adolfo Vázquez afirmó en su voto que "si el universo de agentes públicos sufre sin discriminación un descuento de carácter absolutamente general, también debe ser aplicado al Poder Judicial, sin exclusión sectorial alguna". Los supremos no fijaron monto de recorte ni porcentaje.

La acordada 16/2001 consignó que "esta Corte no puede permanecer ajena ante la situación de crisis y ante el esfuerzo de los integrantes del Estado y de la sociedad toda, por lo cual resulta ineludible contribuir en el proceso de recuperación del equilibrio presupuestario". La decisión plasmada en la acordada fue tomada ayer por la mañana durante un acuerdo extraordinario celebrado por siete de los nueve ministros del alto tribunal. Estuvieron presentes el presidente Julio Nazareno y los ministros Eduardo Moliné O'Connor, Carlos Fayt, Enrique Petracchi, Antonio Boggiano, Gustavo Bossert y Adolfo Vázquez.

Los jueces supremos mencionaron también la "marcada insuficiencia de recursos presupuestarios" con una diferencia de 285.649.559 pesos entre el monto estimado por el sector y la suma que dispone aprobada por ley. Reyes deberá proponer en qué rubros y por qué montos o porcentajes se pueden efectuar ahorros en el Poder Judicial, pero le está vedado expedirse sobre las remuneraciones, porque "para eso se necesita un acuerdo especial" y en el acuerdo celebrado ayer "faltaban dos ministros", según fuentes consultadas por la agencia Télam.

Hace un año, seis de los ministros de la Corte dispusieron en forma voluntaria reducir sus sueldos en un 15 por ciento y exhortar a los demás

En una acordada de siete ministros, el máximo tribunal dispuso que el administrador general y el Consejo de la Magistratura estudien los ahorros que se puedan hacer en la Justicia.



Julio Nazareno, presidente del Tribunal, fue uno de los siete ministros que firmó la acordada.

Acompañaron Moliné O'Connor, Boggiano, Vázquez, Fayt, Petracchi y Bossert. López y Belluscio, de viaje.

jueces de la Nación, a los miembros del Consejo de la Magistratura y del Jurado de Enjuiciamiento a adoptar una medida "solidaria" de igual tenor. Entonces, sólo Petracchi, Boggiano y Augusto Belluscio se opusieron al descuento en sus haberes, al opinar que tenía carácter simbólico precisamente por ser voluntario.

En su voto Vázquez destacó la necesidad de escuchar la posición del Consejo de la Magistratura en cuanto al recorte. Sin embargo, en otro párrafo criticó a ese organismo y al Jurado de Enjuiciamiento. "Resulta imperativo destacar los excesos presupuestarios que se vienen produciendo en determinados organismos

**Vázquez: "Resulta imperativo destacar los excesos presupuestarios que se vienen produciendo en determinados organismos dependientes de este Poder Judicial".**

dependientes de este Poder Judicial, en particular aquellos de más reciente creación burocrática, tales como el Consejo de la Magistratura y el Jurado de Enjuiciamiento, cuyos gastos representan una cifra varias veces millonaria que no tienen contrapartida en una efectiva actividad", sostuvo el ministro.

Además de Vázquez, ya se había pronunciado Antonio Boggiano a favor de que todos los jueces hagan el esfuerzo de bajar sus sueldos, aunque en forma "provisoria". Vázquez se mostró favorable con esa actitud pero "siempre que no se demuestre que ello encubra un ataque a la independencia de los magistrados".

El sorpresivo pronunciamiento de la Corte, que ante los anuncios oficiales de recortes había dado señales de postergar una definición para después de la feria invernal, se produjo tras un encuentro que mantuvieron el martes por la tarde el ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, y el presidente del alto tribunal Julio Nazareno.

NO EXPENDEN MEDICAMENTOS A AFILIADOS DEL PAMI

## Los abuelos no tienen remedio

Los jubilados no tienen remedio. Por si fuera poco, al recorte que sufren quienes perciben haberes mayores a 300 pesos, desde ayer la clase pasiva sumó un nuevo golpe. Las farmacias adheridas al PAMI suspendieron las prestaciones a los afiliados a la obra social. La Confederación Farmacéutica Argentina fundamentó la medida en el hecho de encontrarse impagos tres meses de prestaciones. La deuda reclamada asciende a unos 22 millones por cada mes. Las autoridades de la obra social sostienen que parte de la deuda ha sido cancelada y difundieron un comunicado de prensa adjuntando una boleta de depósito en el Banco Nación sucursal Plaza de Mayo.

La medida sólo será suspendida si se efectiviza el cobro del importe correspondiente a marzo y se formaliza un cronograma de pagos para abril y mayo, anunciaron hoy las cámaras empresarias farmacéuticas. Ante esta medida, el PAMI

anunció que ya efectuó el pago de la mitad del mes de marzo y que está previsto el depósito de la otra mitad para las próximas horas. Aunque se efectivicen los depósitos prometidos, las negociaciones seguirán estancadas por la falta de un cronograma de pagos para los meses vencidos de abril y mayo.

El vicepresidente de la Confederación Farmacéutica Argentina, Hugo Robatta, señaló que a partir de la cero hora de ayer "se suspendieron los servicios y la medida continuará hasta que la obra social pague las prestaciones que adeudan de marzo y se establezca un cronograma a futuro". El dirigente farmacéutico precisó que "la deuda que se mantiene con todas las farmacias del país es de 21.500.000 pesos mensuales, y al tener tres meses vencidos, el monto ronda los 65 millones de pesos".

Mediante un comunicado de prensa, el PAMI informó que ayer efectuó "un depósito en la sucursal Plaza de Mayo del Banco de la Nación Argentina por 11.500.000 pesos". La

información fue puesta en duda por los dirigentes del sector farmacéutico. En este punto, Robatta admitió que tuvieron "un llamado telefónico por parte de la obra social para informarnos que habían empezado a depositar a la industria farmacéutica una parte de la deuda de marzo, pero a nosotros no nos consta". Además de relativizar los dichos oficiales, los dirigentes empresarios afirmaron que "las farmacias no han recibido ningún depósito del dinero del PAMI y, de todas maneras, necesitan cobrar todo el mes de marzo, o sea, no sólo 11.500.000 pesos sino 21.500.000 pesos".

A través de un comunicado oficial, las autoridades del PAMI anunciaron que "hoy se efectivizará el depósito de otros 11 millones de pesos, con lo que se completaría el pago del mes de marzo". Más allá de las promesas oficiales y del lógico reclamo de los farmacéuticos, los jubilados aparecen como uno de los sectores más perjudicados por el crack de las cuentas públicas.



# EL PRESIDENTE SE EQUIVOCÓ

**CASTIGAR A LOS POBRES Y CONSAGRAR EL AUTORITARISMO POLÍTICO  
CONSTITUYE UNA GRAVE Y RIESGOSA FRUSTRACIÓN POPULAR**

## 19 DE JULIO PARO NACIONAL

Es una etapa más de una lucha que intenta detener la injusticia.

Pretendemos conjuntamente con los sectores de la producción, la industria, el campo, los servicios, el comercio, la cultura, los estudiantes, los profesionales y los dirigentes políticos que se oponen a un nuevo y cruel ajuste, generar una alternativa de vida para los habitantes de nuestra Patria.

**Meterle la mano en los bolsillos a todos los jubilados, tanto públicos como privados, rebajándoles sus haberes a los empleados públicos, disminuyéndoles nuevamente los sueldos a todos los trabajadores, tanto públicos como privados, recortándoles el salario familiar, es una expresión intolerable de insensibilidad e injusticia.**

El Presidente se ha equivocado al no tomar el camino del crecimiento para someterse al dictado de la especulación externa, eligiendo el empobrecimiento de los que menos tienen.

En poco meses más se acentuará el desfinanciamiento interno y se reducirá la recaudación, agravándose la ruptura de la cadena de pagos, y la recesión. El Presidente ha continuado, crudamente con la ortodoxia neoliberal que produjo el desfinanciamiento del Estado, el déficit fiscal y la reducción del consumo.

Este no es el último ajuste.

Las presiones externas producirán nuevas rebajas salariales y la privatización de la salud y la educación.

Denunciamos que detrás de las medidas de Cavallo existe un plan de ataque a la política argentina y al desprestigio de la democracia de partidos que consolidaría un peligroso autoritarismo.

Cavallo insiste hoy con el mismo modelo (equilibrio fiscal, créditos, inversión, empleo, crecimiento) que no ha funcionado en los últimos diez años y que en realidad es un círculo vicioso que produce déficit, ajuste, recesión, pobreza, precarización, evasión, más déficit,

más ajuste, etc, etc.). Este modelo ha sido deficitario, destructor de empleo, recesivo, dependiente, desintegrador del territorio nacional y esencialmente generador de inseguridad y exclusión social.

Los datos oficiales lo demuestran palmariamente. Este señor responsable del endeudamiento externo, de la enajenación irracional del patrimonio nacional, cuando abandonó el gobierno en 1996 había generado una desocupación del 18,4% y está por superar ese récord dramático; desfinanció el sistema de seguridad social y hoy se opone a las medidas aconsejadas por todos los sectores tendientes a terminar con esa inequidad.

Ese personaje concentró en un paqueño sector la riqueza nacional empobreciendo a la mayoría del Pueblo.

Destruyó la industria nacional, entregó el mercado interno, favoreció la evasión y permitió el contrabando. No es cierto que la solución sea hacer pagar a los que menos tienen.

Los partidos políticos populares, el movimiento obrero y el empresariado nacional, le han aportado al Presidente alternativas suficientes y más equitativas, sin que fueran escuchados a causa de la autoritaria e interesada maniobra antidemocrática de Cavallo.

Así se obstaculiza la creación de un necesario poder político que nos impone la unidad nacional, condición esencial para afrontar y superar la crisis.

El Gobierno debe volver a las fuentes y representar al 90% de la ciudadanía que votó por el crecimiento con igualdad, que votó por una más justa distribución de la riqueza nacional. El Presidente no puede seguir el designio de quien representa menos del 10% del electorado.

Sólo un Gobierno de Unidad Nacional y Popular dará confianza y establecerá las condiciones mínimas esenciales para el crecimiento con equidad, seguridad jurídica y justicia social.

Por ese Gobierno, garantía de todos, vamos a luchar, por el Pueblo y por la Patria.





Corriéndose  
al interior

A nivel nacional, el paro de ayer de los estatales tuvo su pico en la provincia de Buenos Aires y en Santa Fe, donde alcanzó un 90 por ciento de adhesión. En el resto del país, el acatamiento fue irregular. A continuación, un panorama general de la huelga en las provincias:

**Buenos Aires:** Fue uno de los distritos en donde el paro tuvo más acatamiento, llegando al 90 por ciento. Los trabajadores estatales se concentraron frente a la sede de la Gobernación, en La Plata, rechazando tanto el ajuste nacional y provincial, como el pago en bonos dispuesto por el gobernador Carlos Ruckauf. En Mar del Plata, los estatales realizaron una marcha multitudinaria, acompañados por estudiantes, cooperativistas y distintos partidos políticos.

**Córdoba:** Relativo acatamiento al paro, dado que ATE no tiene demasiada fuerza en la provincia. Donde sí se sintió fue en la Universidad Nacional de Córdoba. Aparte, hubo marchas en Villa María y Río Tercero.

**Salta:** El paro tuvo dispar adhesión, y según los delegados locales de ATE la medida tuvo más repercusión en el interior provincial.

**Santa Fe:** Como el gobernador Carlos Reutemann dispuso no efectivizar en ese distrito el recorte del 13 por ciento a los sueldos, ATE sólo hizo paros por turnos. En Rosario, en tanto, la CTA hizo una marcha por el centro de la ciudad, que terminó en la plaza San Martín.

**Tucumán:** Los trabajadores estatales, acompañados por la Corriente Clasista Combativa (CCC), protestaron frente a la sede de la ANSES local, en el centro de San Miguel. También hubo movilizaciones en las localidades de Alberdi, La Cocha, Aguilares y La Madrid.

**Neuquén:** Según el titular local de ATE, Julio Fuentes, el paro fue parcial en la administración pública, pero superó el 70 por ciento de adhesión en organismos como la obra social estatal y en los entes de energía y saneamiento.

**La Pampa, San Juan y Catamarca:** La medida fue prácticamente nula, y sólo hubo adhesiones simbólicas.

# "Un parazo que le dolerá en el alma a De la Rúa"

Por Martín Piqué

“Mañana (por hoy) tendremos un parazo que le va a doler en el alma al presidente Fernando de la Rúa”, alcanzó a decir Víctor De Gennaro entre el estruendo de los petardos, mientras caminaba hacia la Plaza de Mayo junto a los primeros manifestantes de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE). La confianza que mostraba el secretario general de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) tenía dos motivos excluyentes: la huelga de los estatales había sido un éxito, y la multitud que marchaba detrás de la bandera verde con el rostro de Germán Abdala superaba todas las expectativas.

Una hora después, cuando las más de diez mil personas que participaron de la protesta se concentraron frente a la Casa Rosada, el optimismo se reflejó en las palabras del líder de ATE Capital, Pablo Micheli: “Les hemos dado una lección a este Chupete y a ese gobernador de sonrisa grande que se ríe de la pobreza de los argentinos”, dijo Micheli al comenzar el acto. Lo mismo subrayó el titular de ATE Nacional, Juan González, quien subrayó con satisfacción que “se ha cumplido el paro activo con la movilización de todos los compañeros”. Luego, se refirió al paro de 24 horas convocado por las tres centrales sindicales y pidió a los presentes que adhirieran a la medida de fuerza. “Mañana (por hoy) nadie en sus lugares de trabajo”, subrayó, mientras en la plaza se escuchaban consignas de apoyo al gremio de los estatales.

La concurrencia sorprendió a los organizadores, que se felicitaban en voz baja y pedían desde los parlantes que “bajen las banderas”. Los asistentes más próximos al palco no se mostraban muy dispuestos a cumplir con el pedido y mantenían en alto sus estandartes que indicaban la repartición pública a la que pertenecían. Así, se veían pancartas del Instituto Malbrán, del Conicet, del Instituto Nacional de Administración Pública (INAP), de los Astilleros Río Santiago, del Senasa y de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CONEA). También había carteles de CTERA y SUTEBA, de los estatales de la Anses (APOPS), de los centros de estudiantes de Exactas y Filosofía y Letras de la UBA, y de un movimiento llamado “Aguanegra” proveniente de la facultad de periodismo de La Plata. Un poco más atrás, las banderas rojas del PTS, MST,

Los estatales se dieron el gusto ayer de congregarse a una multitud en la Plaza de Mayo. Fue el preludio de la huelga de las tres centrales obreras que se realizará hoy. Repudio al Gobierno.



El titular de la CTA, Víctor De Gennaro, encabezó la columna pero no habló en el acto.

“Les hemos dado una lección a este Chupete y a ese gobernador de sonrisa grande”, dijo Micheli.

Izquierda Unida y Convergencia Socialista probaban la adhesión de los partidos políticos.

“Paro, paro, ya lo echamos a López Murphy, y ahora vamos por Cavallo”, se había escuchado en todo el recorrido de la marcha. Las críticas continuaron más tarde, cuando los oradores le dedicaron casi todos sus cuestionamientos al ministro de Economía, seguido de cerca por la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich. A ésta se le reprochó con

dureza la chicana que había lanzado a través de algunos medios, que consistía en que los trabajadores donen parte de sus salarios a los jubilados. “A los jubilados no hay que darles una dádiva, como parece creer la ministra. Nosotros todos los meses ponemos plata de nuestro salario, es un aporte social que el Estado está usando para financiar a los grupos económicos. Una ministra tan confundida demuestra que sólo defiende los intereses de (Eduardo)

Escasany”, le contestó Micheli.

En el camión que hacía de escenario se codeaban representantes de entidades cooperativas, líderes piqueteros y dirigentes de los sindicatos afiliados a la CTA. Entre fotógrafos y movileros, se encontraban el concejal Luis D’Elia (Federación de Tierra y Vivienda), el Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel, el secretario general de Suteba Hugo Yasky, Pablo Micheli (ATE Capital), Juan Carlos Alderete (Corriente Clasista y Combativa), los hermanos Ariel y Fabio Basteiro (Asociación del Personal Aeronáutico), Víctor Mendibil (Federación Judicial Bonaerense), el secretario de organización de la CTA Edgardo De Petris, Floreal Gorini (Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos) y Eduardo Bussi (Federación Agraria Argentina). Un poco más atrás, en un segundo plano, esperaban los diputados Eduardo Macaluse y Elsa Quiroz y el secretario general de la UBA, Manuel Terradez.

En los discursos se anticiparon las próximas acciones que llevará a cabo el gremio de los estatales, en coordinación con la CTA, que principalmente consisten en la conformación del “Frente Nacional contra la Pobreza” (ver aparte). Yasky fue uno de los que insistió en esa línea: “Hoy es un día de lucha de todo el pueblo argentino. No a la dictadura económica, no a la dominación, no a la opresión”, repitió desde el palco. Pérez Esquivel siguió en esa dirección, subrayando que para enfrentar al modelo socioeconómico “la única capacidad que tenemos es la unidad del pueblo”, lo que fue a su vez retomado por Bussi, de la Federación Agraria. El gordo D’Elia lo sucedió en el micrófono, desde donde instó a no caer en “sectarismos hegemónicos”, elogió la lucha de los pobladores de General Mosconi y adelantó que “el martes 24, en La Matanza, nos vamos a encontrar todos los piqueteros de la Argentina, de Ushuaia a La Quiaca”.

## Juntos contra la pobreza

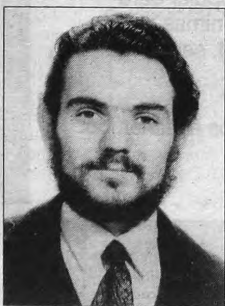
La iniciativa se llama “Frente Nacional contra la Pobreza”. Es la apuesta más importante de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) que –junto a sectores políticos, gremiales y de derechos humanos– se propone alcanzar tres objetivos que ayer fueron enumerados por el economista Claudio Lozano: “Frenar el ajuste, rescatar la democracia y generar las condiciones para implementar una redistribución del ingreso”. Las actividades previstas terminarán el 10 de diciembre con una consulta popular sobre un seguro de empleo. Consultado por **Página/12**, Víctor De Gennaro analizó la situación económica, que cree favorable a movidas de ese tipo: “Hay un salto cualitativo en la confrontación contra el modelo. Hace 5 o 6 años, muchos argentinos creían que iban al Primer Mundo, hoy la mayoría sabe que esto es un desastre. El poder económico ya no convence y no les queda otra que reprimir. Los trabajadores estamos en mejores condiciones para luchar, porque la gente ve que esto no va”.

## Ana María Lanzillotto Domingo Menna

1976 - 19 de julio - 2001

Eran jóvenes, llenos de ilusiones y proyectos. Solidarios. Dispuestos a servir y a entregar su vida por la construcción de un país de hermanos, digno, justo, con futuro. Los dictadores genocidas cortaron las alas de sus sueños y los desaparecieron, hace ya 25 años. Si ellos no faltaran –junto con los 30.000 compañeros– otro sería el presente y el porvenir de la patria y del pueblo. Tenemos, por eso, el deber de resucitar sus hermosas utopías para enfrentar tanta desesperanza, tanta falsedad, tanto provocado y paralizante pesimismo.

Ramiro, hermanas y sobrinos.



## Fernando Gertel

Desaparecido el 19/7/76

Siempre en nuestro recuerdo.  
Clarita, Diana y Guille





Hugo Moyano, secretario general de la CGT rebelde, elegido por el Gobierno como centro de sus ataques.

## HUELGA GENERAL DE LAS TRES CENTRALES SINDICALES

# Para Mingo que lo mira por TV

Las CGT oficial, la CGT rebelde y la CTA realizarán hoy un nuevo paro nacional contra el gobierno de Fernando de la Rúa, esta vez en rechazo al nuevo recorte salarial que afecta a jubilados y empleados estatales. La huelga —la séptima desde que asumió el gobierno de la Alianza— será de 24 horas y no habrá movilización. Ayer, la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich se cruzó con Moyano e hizo un último intento por frenar la medida: “Es mejor que el país no pierda la plata que va a perder si hay un paro nacional”, dijo y le pidió a Moyano “que reflexione” porque “el Gobierno tiene cifras muy contundentes que reflejan que los trabajadores no apoyan esta huelga y sienten que los más perjudicados son ellos”.

**Baylac:** “Mucho me temo que mañana tengamos algunos episodios no queridos porque creo que la otra gente, la que no quiere el paro, está un poco podrida”.

Ante el fracaso de la gestión de Bullrich, el ministerio intimó ayer a los gremios y empresas a garantizar las prestaciones mínimas o “servicios esenciales”. “Mucho me temo que mañana tengamos algunos episodios no queridos porque creo que la otra gente, la que no quiere el paro en la Argentina, está un poco podrida”, dijo el vocero del Gobierno, Juan Pablo Baylac, quien amenazó además con denunciar por “sedición” a Moyano.

Cuando, hace un par de días, Bullrich se enteró de que las tres centrales iban a hacer un paro contra el ajuste, comenzó su ofensiva contra los sindicalistas. Provocadora, les propuso que en vez de parar donaran parte de sus sueldos para aliviar el descuento a los jubilados y amenazó con difundir los sueldos de los principales dirigentes de los gremios. Ayer, el líder de la CGT rebelde, Hugo Moyano, dijo que Bullrich era una “botona” (ya había dicho que era una maricana) y ratificó el paro. Ella intentó defenderse: “No actué como servicio

Será el séptimo contra el gobierno aliancista.

Bullrich volvió a atacar a los gremialistas. Baylac amenaza a Moyano con acciones penales.

se inteligencia y lanzar una propuesta no es ser botón”, dijo Bullrich y agregó que “coraje no me falta” para concretar su amenaza de difundir los sueldos de Moyano y compañía.

“Le sacan a un jubilado que gana 300 pesos. Con esa actitud, realmente vergonzante, quieren tapar diciendo que los dirigentes ganan tanto dinero. Digan la verdad a la gente, que somos prisioneros, que no tenemos iniciativa nacional, que hemos perdido todo”, contraatacó Moyano. Según trascendió, el Ministerio de Trabajo posee datos que indicarían que alrededor de 28.000 dirigentes sindicales de todo el país ganan entre 3.500 y 12.000 pesos, y que, si se recortaran 13 por ciento en sus salarios (como los ajustes que sufrirán empleados públicos y jubilados) se lograría recaudar 85 millones de pesos extra.

La polémica del Gobierno con los dirigentes sindicales también lo tuvo que protagonista al vocero del Go-

bierno, Juan Pablo Baylac, quien dijo que se está analizando denunciar por “sedición” a Moyano, por haber dicho que el paro de hoy “es sólo el primer paso” en un plan de lucha que podría provocar que corra sangre en el país. Moyano manifestó que la huelga de hoy “va a ser muy importante” y que, tras la protesta, “vamos a seguir tratando de ir intercambiando opiniones y realizando actividades en conjunto”, como con el denominado “Polo Productivo” de la Unión Industrial Argentina (UIA).

Por su parte, el titular de la CGT oficial, Rodolfo Daer, aseguró ayer que “no paramos por intereses personalistas sino para expresar el sentimiento del pueblo, que está sufriendo con la depresión económica y la falta de perspectivas”. Daer añadió que “estamos traduciendo el sentimiento de insatisfacción de las personas, que no aguantan más la palabra ajuste y la falta de un debate se-

### Claves

- ◆ El paro comienza a la 0 hora, durará todo el día y fue convocado por la CGT oficial, la CGT rebelde y la CTA. No habrá movilizaciones.
- ◆ No habrá transporte de pasajeros ni clase en las escuelas públicas.
- ◆ El Gobierno, para minimizar el posible impacto de la medida, siguió personalizando la polémica con Hugo Moyano.
- ◆ Ayer se realizó el paro de estatales en todo el país. La medida tuvo alto impacto en Capital y en varias provincias.
- ◆ La marcha a Plaza de Mayo fue masiva. La concurrencia superó las 10.000 personas.

### Welcome, Mr. Bush

El presidente Fernando de la Rúa participó ayer de una recepción en honor al gobernador del estado de Florida, Jeb Bush, que se encuentra de visita en Argentina. El funcionario norteamericano, que es hermano del actual presidente estadounidense, George Bush (h), fue agasajado en la residencia del embajador de aquel país en Buenos Aires, James Walsh. Hoy De la Rúa se volverá a encontrar con Jeb Bush cuando lo reciba desde las 11 en la Casa de Gobierno, y después compartirán un almuerzo en el Hotel Sheraton.

### Alfonsín a La Rioja

El titular del radicalismo, Raúl Alfonsín, participará mañana en la provincia de La Rioja de un acto partidario en el que se formalizará el lanzamiento de la candidatura a diputado nacional de José Luis Bellia y a senadores de Raúl Galván y de Noemí de Díaz Molina. El acto se realizará a las 18 en el Club Vial Provincial, y estarán presentes el gobernador chaqueño Angel Rozas, el presidente provisional del Senado, Mario Losada, y el titular de la Juventud Radical, Pablo Javkin.

### Giavarini en Londres

El canciller Adalberto Rodríguez Giavarini destacó desde Londres “el esfuerzo” de Argentina “para recuperar el ejercicio de la soberanía” de las Islas Malvinas, y llamó a fomentar “en la medida de lo posible” la relación con los kelpers. Rodríguez Giavarini hizo estas declaraciones durante una disertación sobre “Lineamientos de la política exterior argentina en el inicio del siglo XXI”, ante las autoridades del Royal Institute of Foreign Affairs.

### Una directora con acuerdo

El Senado aprobó ayer el pliego de Amalia Martínez Christensen como miembro del directorio del Banco Central de la República Argentina (BCRA). La sanción se produjo en un trámite veloz y sin demoras, con el objetivo de regularizar la composición de ese directorio. La Cámara alta todavía tiene en estudio los pliegos de Felipe Murolo, Hugo Bruzzone y Alfonso de Prat Gay, los otros nombres propuestos del Poder Ejecutivo para ocupar los restantes cargos de directores del BCRA.

### Qué habrá, qué no habrá

◆ **Trenes y Subtes.** Las empresas concesionarias dispusieron un cronograma especial, para lograr los servicios mínimos requeridos por el Gobierno, aunque no garantizaron su cumplimiento. En la empresa Trenes de Buenos Aires (TBA) —concesionaria de las ex líneas Sarmiento y Mitre— informaron que tratarán de garantizar el servicio mínimo, pero no lo aseguraron.

◆ **Colectivos.** El sindicato de choferes de colectivos, la Unión de Transporte Automotor (UTA), es uno de los promotores del paro y usualmente consigue que casi no haya colectivos en la calle. El secretario de la Federación Argentina de Transporte Automotores Públicos (Fatap), Norberto Osvaldo Canegallo, dijo que “las empresas harán los esfuerzos para cumplir con el servicio mínimo del 50 por ciento”, pero aclaró que “la UTA es un gremio muy fuerte, y siempre tiene un alto índice de acatamiento”.

◆ **Escuelas.** La Confederación de Trabajadores de la Educación de la República Argentina (Ctera) adhirió al paro. No habrá clases en las escuelas públicas.

◆ **Basura.** El gobierno porteño anunció que desde las 21 de ayer hasta las 21 de hoy no habrá recolección de residuos en la Capital Federal.

◆ **Emergencias.** El Gobierno de la Ciudad garantizará el funcionamiento de las guardias hospitalarias, el SAME, la Guardia de Auxilio, Defensa Civil, Comedores Comunitarios y Buenos Aires Presente (BAP) —programa de asistencia en la vía pública—.

◆ **Cementerios.** Los cementerios funcionarán de 7 a 18, con inhumaciones entre las 7 y las 11.30.

colección de residuos, administración de justicia, servicios portuarios y de clearing bancario.

Además de ratificar el paro y pelearse con Bullrich, Moyano también tuvo que explicar ayer a quiénes se dirigía cuando habló de “estos cipayos que nos gobiernan” e hizo referencia a “un trastornado” y a “un boludo”. Moyano sostuvo ayer que “no le dije boludo al presidente” porque no precisó su nombre aunque aclaró: “al que le quepa el sayo, que se lo ponga”. Incluso fue más allá: sostuvo que “la inmensa mayoría” de la gente utiliza dos expresiones: “la que yo dije, o la de ‘hache de pé’; no tiene otra”. Bullrich, por su parte, opinó que “salir a decir estas cosas del presidente de la Nación y del ministro de Economía, es un nivel de disculpa de absoluta baja”. Moyano siguió: dijo que no pensaba “regular” en su expresión: “usted sabe por qué me costó aprender a manejar camiones a mí? —preguntó a un periodista— porque no quería poner la marcha atrás”.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTHERN



## EL DATO

## Inscripción en UBA XXI

Del lunes 30 al martes 10 de agosto se hará la inscripción para el Programa de Educación a Distancia de la Universidad de Buenos Aires (UBA XXI), dirigido a los alumnos que aún no se inscribieron en la universidad y desean adelantar materias del CBC. Con su DNI y una foto 4x4, el día que les corresponda por la inicial de su apellido, los estudiantes pueden anotarse en Hidalgo 1067, en la sede Merlo (Bolívar y Córdoba) o en la sede San Isidro (Lima y Talcahuano).

## "Violación flagrante"

"La pobreza es la violación más flagrante de los derechos humanos", sostiene Norberto Alayón, licenciado en Trabajo Social y vicedecano de Sociales (UBA), en *Asistencia y asistencialismo. Pobres controlados o erradicación de la pobreza*. Recién reeditado por Lumen, el libro se apoya en la receta gramsciana de ejercitar el pesimismo de la razón y el optimismo de la voluntad para luego rastrear las diferencias entre la labor asistencial y el asistencialismo y, desde la ciencia social, proponer "cursos de acción que ayuden a concretar aquellos viejos y nuevos anhelos de construir sociedades más justas, libres y solidarias".

# "No es un golpe de muerte, pero sí nos hiere de mucha gravedad"

Los rectores protestan contra el recorte y la falta de información. Educación negocia con Economía. Docentes y empleados, en huelga.

Por Javier Lorca

Dos meses y medio. Ese es el plazo que le quedaría a la Universidad Nacional de La Plata (UNLP). Las autoridades académicas advirtieron que, si se aplica el ajuste presupuestario anunciado por el Gobierno, la casa de estudios sólo podrá funcionar hasta octubre próximo. "Este nuevo ajuste no es un golpe de muerte, pero sí nos hiere de mucha gravedad", aseguró a *Página/12* Alberto Dibbern, presidente de la universidad platense, donde estudian más de 80 mil alumnos. Pareja con el rechazo al recorte, la incertidumbre atraviesa al sistema universitario. "No tenemos información sobre cómo nos afectará el ajuste", coincidieron los rectores consultados por este diario. En realidad, tampoco la hay en el Ministerio de Educación. Mientras, los docentes y empleados de las universidades nacionales no trabajaron ayer y tampoco lo harán hoy (ver aparte).

En una declaración conjunta, la presidencia de la UNLP, los decanos de las quince facultades y todo el Con-

sejo Superior de esa casa de estudios advirtieron que "las restricciones presupuestarias y la serie inacabada de ajustes sobre la actividad estatal ponen en riesgo el servicio público educativo". Sobre un presupuesto anual de 104 millones de pesos, la UNLP destina 90 millones, casi el 90 por ciento, al pago de sueldos; y los 14 millones restantes a gastos de funcionamiento. "Además del daño que le hace a los míseros salarios que cobran los docentes y los no docentes -dijo Dibbern-, lo más duro será el ajuste de las partidas destinadas a gastos, teniendo en cuenta que hace tres años que sufrimos un desfinanciamiento por subejecución presupuestaria. Hasta octubre podríamos funcionar, pero más adelante entraríamos en una situación insostenible." Si bien no rechazó el objetivo de alcanzar el "déficit cero", el titular de la universidad apuntó: "El Gobierno debe tener prioridades para cumplir ese objetivo. Y la salud, la educación y la previsión social deben ser tres pilares de la república".

Después del rechazo al ajuste proclamado por la Universidad de Buenos Aires -como ya informó este diario-, otras casas de estudios sumaron sus protestas. Y otras las llevarán a la próxima reunión del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN), que se hará el lunes.

"Estamos al borde de quedarnos sin fondos para funcionar", advirtió también el rector de la Universidad Tecnológica Nacional (UTN), Héctor Broto. "Esa falta la estamos tratando de cubrir con producidos propios, pero como la situación económica está tan difícil para todos, nuestros ingresos también se redujeron", agregó.

Una queja recurrente entre las autoridades universitarias quedó reflejada en las palabras del rector de la Universidad de Mar del Plata, Gustavo Daleo: "La información que tenemos sobre cómo nos afectará el ajuste es muy poca. No se sabe cómo se van a aplicar los decretos. Todos los rectores estamos en esta situación". Desde la UTN, Broto redunda: "No sabemos si el ajuste se hará sobre el presupuesto o sobre los salarios. De todos modos, será un problema muy grave".

De hecho, la propia cartera de Educación está negociando con el Ministerio de Economía el modo en que se aplicará el recorte en las universidades. Un dato concreto es que el decreto de ajuste incluye expresamente a los docentes y empleados universitarios entre los que sufrirán la poda salarial. "Lo que se está tratando de negociar con el equipo de Cavallo es que se le dé libertad a cada universidad para ajustar de acuerdo con sus cuentas. Para darles margen de maniobra", comentó un funcionario de Educación.

Básicamente, las alternativas que tienen las tijas son dos: o se recorta en general el presupuesto universitario; o el Poder Ejecutivo recorta en particular uno o varios de los incisos del presupuesto. Si, como indica



## Para el tiempo libre... (si queda)

**Portugués.** El Centro de Estudios Brasileños inscribe para sus cursos de portugués y para un nuevo profesorado en ese idioma, con título oficial. Informes: 4313-6448/9 y 4313-5222/4.

**Economía.** El lunes, desde las 9, se hará un Encuentro de Graduados en Economía (UBA) en el Exterior. En Ciencias Económicas, Córdoba 2122.

**Micro.** La UTN Mendoza dará un curso sobre microcontroladores, para técnicos y alumnos avanzados de Electrónica. En Rodríguez 273 (Mendoza), (0261) 423-9119, internos 137 y 163.

**Español.** Este sábado empieza el curso "Herramientas didácticas para la clase de español lengua extranjera". En Alpha, Córdoba 991, 2º A, 4322-8932.

**Psico.** El jueves y viernes próximos se hará el Tercer Congreso Iberoamericano de Evaluación Psicológica, en la Universidad de Palermo. Informes: Córdoba 3501, 4964-4500 (internos 1301/2/3).

## Relatorias del Seminario Internacional ARGENTINA Y BRASIL frente a las nuevas amenazas

<http://www.argiropolis.com.ar>



El pasado 29 de marzo se desarrolló en el Museo Roca el Seminario Internacional *Argentina y Brasil frente a las nuevas amenazas*, organizado por el Programa de Investigación sobre Fuerzas Armadas y Sociedad en el marco del Proyecto de Investigación Binacional "Nuevas amenazas: dimensiones y perspectivas" inscripto en el Programa de Cooperación Científico-Académico Argentina-Brasil, que fue coordinado por la Dra. Suzeley Kalil Mathis, investigadora del Núcleo de Estudios Estratégicos de la Universidad Estatal de Campinas (Brasil) y por el Dr. Marcelo Fabián Sain del Programa de Investigación del PIFAS de la Universidad Nacional de Quilmes (Argentina).

Panelistas:

Hector Saint-Pierre (UNESP - Franca, Brasil)  
João Martins Filho (Universidade Federal de São Carlos, Brasil)  
Ernesto López (PIFAS-UNQ, Argentina)  
Germán Montenegro (PIFAS - UNQ, Argentina)  
Suzeley Kalil Mathis (UNESP - Franca, Brasil)  
Samuel Alves Soares (Universidade de São Francisco, Brasil)  
Marcelo Sain (PIFAS-UNQ, Argentina)

Relatorias disponibles en: <http://www.argiropolis.com.ar>

**Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes**  
**Netizen - Fundación Argentina Siglo 21**  
**Página/12**

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel. 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

## Más paros y protestas

Los docentes y empleados de las universidades nacionales pararon ayer en protesta contra el ajuste y se movilizaron junto con los trabajadores del Estado. Hoy seguirán las medidas de fuerza, tanto de la Fatun (no docentes) como de los dos sectores en que se divide la Conadu (docentes). Desde este último gremio, se informó que la huelga "se realizó con un alto nivel de adhesión por parte de los docentes, que sólo asistieron a sus lugares de trabajo para tomar exámenes". Según el gremio, la medida superó el 85 por ciento de acatamiento. Como parte de las protestas de ayer, el sindicato de no docentes de la UBA (Apu-ba) concentró al mediodía a más de 300 trabajadores frente al Ministerio de Educación. Los reclamos prometen seguir. Los gremios docentes sostienen que no comenzarán las clases en el segundo cuatrimestre si el ajuste sigue en marcha. En la UBA, la Asociación Gremial Docente promueve que se suspenda la toma de exámenes: para definir esa alternativa y los próximos pasos a seguir, el viernes habrá una asamblea en la Facultad de Ciencias Sociales, a las 18.

**Página/12**

Internet: <http://www.pagina12.com.ar>. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Códor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRIBU, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DYN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.



QUE OPERACIONES EN CAJA DE AHORRO QUEDARAN EXENTAS

# Cómo será el nuevo impuesto

El Ministerio de Economía salió a aclarar ayer cuál será el alcance de la extensión a las cajas de ahorro del impuesto a las Transacciones Financieras. "Sólo se gravarán aquellas transacciones que se detecten como mecanismos de evasión de movimientos que antes se hacían en cuentas corrientes", se dijo mediante un comunicado. Y el subsecretario de Ingresos Públicos, José María Farré, se encargó en conferencia de prensa de comentar, caso por caso, qué operaciones en caja de ahorro deberán pagar y cuáles no. Sin embargo, más allá de la "predisposición" que muestra Economía de no gravar a las familias con el nuevo impuesto, existen dudas sobre que ello no vaya a suceder en la práctica.

De acuerdo con el proyecto de ley que el Gobierno envió al Congreso, el impuesto con una tasa máxima de 6 por mil (0,6 por ciento) se aplicará sobre "los créditos y débitos efectuados en cuentas -cualquiera sea su naturaleza- abierta en las entidades regidas por la Ley de Entidades Financieras". Esto significa que se busca extender el impuesto que hasta ahora regía para las cuentas corrientes -con una tasa del 0,4 por ciento que Cavallo anunció se llevará al 0,6 por ciento- a las cajas de ahorro.

La norma también plantea que, además, también serían base imponible "todas las operatorias que efectúan las entidades mencionadas... incluso a través de movimiento en efectivo".

Según el proyecto, sólo estarán exentos del gravamen "los créditos en cajas de ahorro o cuentas corrientes bancarias hasta la suma acreditada en concepto de sueldos del personal en relación de dependencia o de jubilaciones y pensiones, y los débitos en dichas cuentas hasta el mismo importe".

Farré explicó los diversos casos que también estarían exentos o que, por lo menos, Economía se compromete expresamente no gravar cuando se reglamente la ley para no perjudicar a las familias que utilizan las cajas de ahorro como reserva, precisamente, de sus ahorros. Son los siguientes:

◆ El salario, para el caso de los trabajadores en relación de dependencia, como ya se dijo, cuando sea depositado en la caja de ahorro. Y el trabajador podrá extraer hasta dicho monto de la caja sin pagar el impuesto. Farré aclaró ayer que si el

**Dudas: Más allá de la predisposición que dice tener Cavallo de no gravar a las familias con el nuevo impuesto, existen dudas de que ello no suceda en la práctica.**

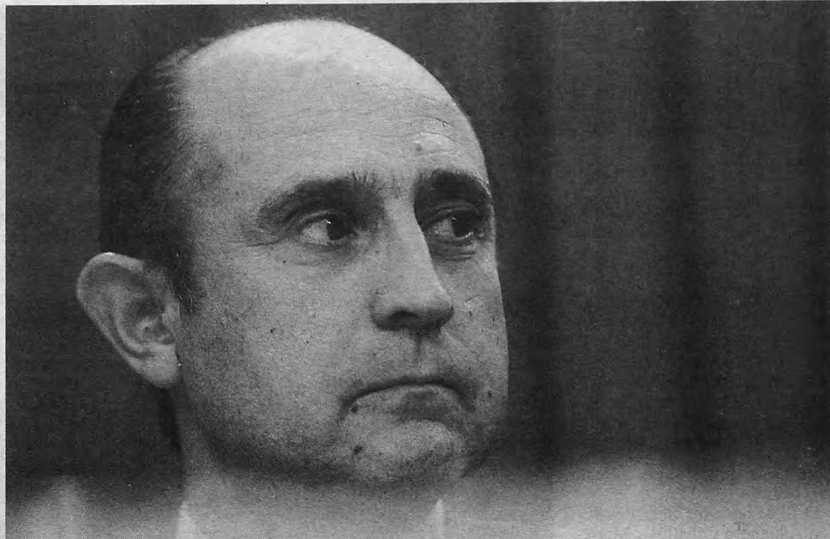
sueldo no se gasta a la largo del mes, entonces se irá acumulando a la largo del año y por lo tanto también se elevará, por el mismo monto, el límite de débitos sin gravamen.

◆ Si una persona tenía acumulados fondos en su caja de ahorro hasta se entrar en vigencia el nuevo impuesto, entonces podrá realizar en el futuro todos los débitos necesarios hasta agotar ese stock de ahorro sin gravamen alguno. Según Farré, los bancos tendrán la capacidad de identificar el saldo acumulado y

El subsecretario de Ingresos Públicos, José María Farré, explicó, caso por caso, cuál será el alcance del impuesto a las cajas de ahorro.

Cavallo dice que no quiere gravar a las familias, pero existen dudas.

Amalio Pampillón



Subsecretario de Ingresos Públicos, José María Farré. El mentor de los impuestos de Cavallo.

"Sólo queremos frenar la evasión con movimientos que antes se hacían en cuenta corriente."

luego excluir de la base imponible todos los retiros hasta dicho saldo.

◆ Cualquier traspaso de fondos de plazos fijos a caja de ahorro, y viceversa, no estará gravado siempre que se realicen dentro del mismo banco. Tampoco se gravará con el impuesto ninguna acreditación por interés o capital de bonos o títulos en cajas de ahorro.

◆ Según el comunicado que emitió Economía por la tarde, también es-

tarán exentas "las extracciones habituales que las personas hagan en efectivo de sus cajas de ahorro". Sin embargo, tal como aclaró Farré después, esto será así hasta el monto del salario.

◆ En cambio, en el caso de los monotributistas deberán pagar por dichas extracciones -así como también por todos los débitos automáticos de servicios públicos, tarjeta de crédito, etc.- una tasa del 0,25

por ciento. En el caso de los trabajadores autónomos, en tanto, deberán pagar la tasa será del 0,6 por ciento, pero, supuestamente, en el futuro podría descontarlo como un pago a cuenta de IVA o Ganancias.

◆ Si un trabajador autónomo o un monotributista cobrara por sus servicios en efectivo, y luego decidiera pagar cash su tarjeta de crédito -según prometió Farré- no estará alcanzado por el impuesto.

## PANORAMA NEGRO PARA EL FUTURO

### Desocupación eterna

De acuerdo a un relevamiento efectuado por la UCES (Universidad de Ciencias Sociales y Empresariales), apenas el 7,8 por ciento de las empresas del área metropolitana (Capital y Gran Buenos Aires) prevé crear puestos de trabajo en la segunda mitad del año, contra el 22,7 por ciento que planea un recorte de personal y el 69,5 por ciento que no espera cambios en su dotación.

Cavallo anunció ayer que hoy serían dados a conocer los nuevos índices de desocupación, correspondientes a la encuesta de mayo pasado. Sin embargo, el cronograma del Indec prevé tal difusión para mañana. Sea como fuere, como adelantó **Página/12**, la tasa de desempleo de todo el país se ubicaría entre el 16,5 y 16,7 por ciento, sensiblemente por encima de octubre, cuando fue del 14,7 por ciento. En tanto, en el Gran Buenos Aires, la desocupación superaría el 17 por ciento.

De acuerdo al informe de la UCES, "el pesimismo de las empresas para lo que resta del año se refleja también en que sólo el 18,4 por ciento estima que la situación económica será mejor en los próximos seis meses, mientras que el 31,2 por ciento prevé que las condiciones económicas serán peores".

Consultados por cuándo empezaría la tan ansiada reactivación, apenas el 16,3 por ciento de los empresarios estima que comenzará antes de fines de este año, como aseguró el ministro Domingo Cavallo, mientras que el 31,2 por ciento apuesta a que se iniciará en el primer semestre del 2002 y un nada despreciable 19,8 por ciento asegura que no habrá recuperación hasta la segunda mitad del año próximo.

### Primero el Mercosur

El canciller Adalberto Rodríguez Giavarini parece seguir trabajando al margen de la crisis, que lo tiene posicionado como eventual reemplazante de Cavallo. Ayer disertó en Londres ante empresarios y funcionarios británicos y resaltó la importancia del Mercosur en todas las negociaciones que encara Argentina: "los países de este bloque hemos acordado que las negociaciones con terceros países se realicen en forma conjunta, ya que así lograremos mejores resultados, defendiendo nuestros intereses comunes", afirmó.

## Scania quiere devaluación

El consorcio sueco Scania, fabricante de camiones, ómnibus y vehículos industriales, estudia el cierre de su planta en Tucumán. El presidente ejecutivo de la compañía, Leif Oestling, hizo el anuncio en una entrevista publicada por el diario económico *Dagens Industri*, en la que manifestó su pesimismo a corto plazo por la situación de Argentina. "Lo mejor para Scania sería una devaluación del peso o, en su lugar, que se deje flotar al peso", afirmó el ejecutivo y agregó que "esto ayudaría a Scania a mejorar la relación de costos entre Argentina y Brasil".

## Ferreras se bajó del avión

Pedro Ferreras, presidente de la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (SEPI), la compañía controlante de Aerolíneas Argentinas, anunció su dimisión por "razones personales" tras cinco años en el cargo. El ministro de Economía español, Rodrigo Rato, declaró que la renuncia no tenía que ver con la situación de Aerolíneas, en la cual Ferreras tuvo un papel protagónico. El mes pasado, la SEPI anunció su determinación de vender al mejor postor a Aerolíneas. Según el propio Ferreras, existirían "cinco ofertas". Ayer, el ministro de Infraestructura, Carlos Bastos, aclaró que "no hay una fecha límite" para la venta.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM  
© BELL SOUTH

## Página/12 y Madres de Plaza de Mayo

Presentan

# Julio C. Gambina

"Resistencia internacional a la globalización neoliberal"

SUPLEMENTO ESPECIAL

MAÑANA GRATIS CON EL DIARIO



Universidad Popular  
Madres de Plaza de Mayo

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa



## Sobornos en el Senado

Los fiscales Eduardo Freiler y Federico Delgado, que investigan el escándalo de los sobornos, pidieron la declaración indagatoria del presunto ensoñador del dinero sucio que habrían cobrado los senadores para votar la Reforma Laboral. El abogado Ricardo Monner Sans había informado sobre una reunión en la que Jorge Cosci aseguró haber sido convocado "al despacho del senador (Ricardo) Branda a ensoñar dinero con el que se habrían efectivizado los sobornos". Según los fiscales, Cosci sería persona de confianza del senador Carlos Verna y habría cobrado 5 mil pesos por realizar esa tarea. Cosci admitió haber dicho eso ante un periodista del desaparecido sitio Data 54, pero adujo que lo hizo "en broma".

## La noche del apagón

Mañana a las 20 en la Sala C del Centro Cultural San Martín se presentará el libro *Diez Décadas de Libertador*, de Olga Demitropoulos, en el que se relata la historia del pueblo situado a un kilómetro de las instalaciones de la empresa Ledesma. Participarán del panel el periodista Luis Bruschein, el premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, Dora Rebecky de Weisz, esposa de un sindicalista desaparecido durante la última dictadura militar y Olga Márquez de Aréde, de Familiares de Desaparecidos de Ledesma.

## Palabra de funcionario

El Ministerio de Trabajo y la Oficina Anticorrupción (OA) firmaron ayer un convenio de cooperación por el cual, entre otros puntos, se diseñará un sistema informatizado de declaraciones juradas patrimoniales de funcionarios. Por la cartera que conduce Patricia Bullrich rubricó el acuerdo el subsecretario de Relaciones Laborales, Juan Manuel Velazco, y por la OA lo hicieron su titular, José Massoni, y el director de Planificación de Políticas, Roberto De Michele. El proyecto también estipula el desarrollo de un sitio de Internet para la publicación de la información vinculada a la OA.

**PARA PUBLICAR EN EL SUPLE NO**  
4342-6000  
LÍNEAS ROTATIVAS

# El derrotero de Emir Yoma sigue con el objetivo fijo de la Corte

Por Adriana Meyer

La causa sobre la venta ilegal de armas, que encerró al ex presidente Carlos Menem, está muy cerca de llegar a la Corte Suprema. La Cámara Federal resolverá entre hoy y mañana el recurso extraordinario presentado por la defensa del detenido Emir Yoma para que la Corte Suprema revoque el procesamiento y la prisión preventiva que le dictó el juez Jorge Urso como "organizador" de una banda que habría exportado armas en forma clandestina a Ecuador y Croacia. Y decidiría rechazar la presentación. En tal caso, Yoma irá al Supremo Tribunal en queja. El fiscal de Cámara le había dado la razón al ex cuñado de Menem y el servicio jurídico del Ministerio de Justicia, que también opinó porque es querellante en el caso, lo hizo a medias. Si los jueces supremos aceptan analizar el expediente se pronunciarán sobre la polémica figura de la asociación ilícita que Menem habría encabezado.

El 13 de junio los abogados Zenón Alejandro Ceballos y Mariano Cúneo Libarona cuestionaron las pruebas que sustentaron el procesamiento de su cliente Yoma, detenido desde hace más de tres meses en Campo de Mayo. En un extenso escrito, y con numerosas citas de jurisprudencia de la Corte Suprema, sostuvieron que la decisión de Urso "violenta, por su arbitrariedad, garantías fundamentales consagradas en la Constitución Nacional". Los defensores coincidieron en que el "veredicto" de Urso equivale a una "sentencia definitiva" porque la prisión preventiva y la denegatoria de excarcelación, por limitar la libertad ambulatoria, significan la "restricción" de esa garantía constitucional. Y criticaron la versión del ex interventor en Fabricaciones Militares, Luis Sarlenga, que recuperó la libertad tras dos años y medio de cárcel, luego de acusar al empresario riojano.

El criterio tradicional de la Corte fue, durante mucho tiempo, el de excluir del ámbito de su conocimiento los recursos extraordinarios interpuestos en materia de prisión preventiva porque tales resoluciones no eran sentencias definitivas y porque la excarcelación es materia ajena a la jurisdicción extraordinaria de la Corte. Cuando le tocó opinar el fiscal de Cámara Germán Moldes coincidió con la visión de la defensa de Emir Yoma, en el sentido de equiparar la decisión de Urso con una sentencia definitiva. Si bien Moldes no

La Sala II de la Cámara Federal porteña rechazaría, entre hoy y mañana, el recurso presentado por la defensa del ex cuñado de Menem para que la Corte decida liberarlo. Yoma irá en queja ante el máximo tribunal.

Enrique García Medina



El ex cuñado de Carlos Menem, Emir Yoma, está detenido desde el 7 de abril a la madrugada. Sus defensores pretenden hacer punta para que la Corte se pronuncie sobre la asociación ilícita.

se expidió sobre la cuestión de fondo, dictaminó en favor del recurso extraordinario presentado por Ceballos y Cúneo Libarona. El funcionario admitió que su postura hasta el momento había sido otra pero recaló que "se hace imposible continuar sustentando el antiguo criterio" ante lo resuelto en el "caso Alderete". La Corte ordenó recientemente que se dictara un nuevo fallo sobre la situación del ex funcionario menemista. Y la Sala II revocó la prisión preventiva de Alderete, aunque el ex presidente del PAMI continúa detenido por

que también se le había impuesto esa medida como presunto jefe de una asociación ilícita.

El fiscal de Cámara mencionó también las "especiales circunstancias" que presentan los hechos, "en los que se investiga la actuación de las otrora máximas autoridades de la República" que, "sumadas a su naturaleza y gravedad, justifican satisfacer de la manera más amplia el derecho de defensa en juicio". Moldes concluyó que si el expediente llega a la Corte se podrían aclarar algunas "críticas" a la instrucción del sumario que "podrían traducir-

se en litigios de carácter internacional para el Estado Argentino".

Esta causa tiene como querellantes al abogado de los vendedores de armas ecuatorianos, Miguel Bottello, a la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas y al Servicio Jurídico del Ministerio de Justicia. Esa dependencia reemplazó a la Procuración del Tesoro como representante del Poder Ejecutivo en la causa, que intervino como querellante a partir de un decreto firmado por Menem en 1996. Su titular Mario Resnik estuvo de acuerdo con el planteo de Yoma desde el punto de vista procesal, en el sentido de que corresponde que la Corte trate el asunto. Pero mantuvo los argumentos a favor de la prisión preventiva del riojano.

Ahora la Sala II de la Cámara Federal porteña deberá pronunciarse y rechazaría la pretensión con un razonamiento técnico, sin entrar en la cuestión de fondo. Eso lo hará cuando Urso le envíe el expediente, que aún debe recibir la ratificación de las apelaciones de cinco imputados. Mientras tanto, el caso llegará a la Corte de todos modos. En el ambiente judicial opinan que los ministros se tomarán su tiempo para estudiarlo y que no es seguro que, cuando terminen, se pronuncien en favor del ex presidente.

## Los bienes de Menem

Tal como anticipó *Página 12*, el juez Jorge Urso dispuso una inhibición general de los bienes del ex presidente Carlos Menem, según informaron fuentes judiciales. La medida del magistrado obedeció a que el riojano había declarado que era insolvente para afrontar el embargo de 3 millones de pesos dispuesto en su contra por Urso, cuando el 4 de este mes lo procesó con prisión preventiva por la venta ilegal de armas a Croacia y a Ecuador, acusándolo de ser el jefe de una asociación ilícita que realizó aquella maniobra.

Por la inhibición contra Menem que resolvió Urso, el ex presidente no puede hacer ninguna operación comercial con sus propiedades. La resolución del juez, que fue tomada el martes pero se hizo pública ayer, afecta tanto los bienes que Menem posee en Buenos Aires como los que tiene en La Rioja.

El ex presidente permanece detenido desde el 7 de junio pasado en la quinta de Don Torcuato que es propiedad de su amigo y ex interventor en la Casa de la Moneda Armando Gostanian.

-LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS-



\$ 60  
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

\$ 135  
Mat. C/1 hijo

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA



INTIMIDACIÓN CONTRA EL FISCAL GUILLERMO MARIJUÁN

# La amenaza llegó en un ataúd

Por Irina Hauser

El fiscal que investiga el otorgamiento de más de 700 jubilaciones

"truchas" en La Rioja recibió un ataúd con un mensaje claro:

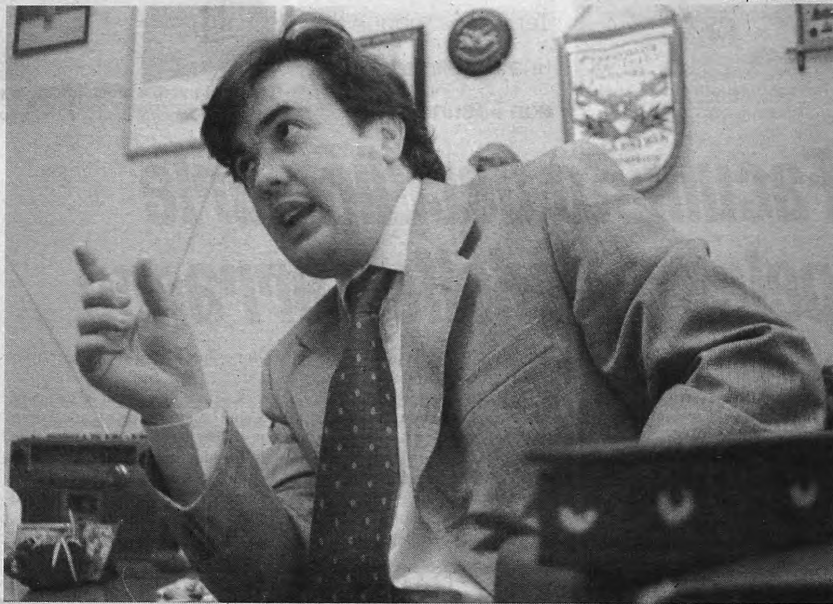
"Cortala con las jubilaciones". "Estoy en buen camino", ironizó.

Enrique García Medina

Un pequeño ataúd con la advertencia "cortala con las jubilaciones" llegó ayer en una caja de correo a las manos del fiscal Guillermo Marijuán, quien acababa de regresar de La Rioja donde investiga la concesión de 747 retiros truchos. Dentro del féretro, que estaba adornado con puntillas, había un esqueleto y sobre él una foto del rostro del fiscal. "A pesar de lo macabro, esto es una señal de que la investigación está por buen camino", dijo a *Página/12*. En los próximos días pediría la indagatoria de 200 personas favorecidas con jubilaciones cuya falsedad ya está probada y la revocatoria de los beneficios. Analiza, además, la responsabilidad en la maniobra de funcionarios de la tierra de Carlos Menem.

Edgar Romero Chacón, el profesor de tenis de Zulemita, tuvo la suerte de jubilarse a los 33 años y cobrar gracias a eso 1092 pesos por mes. A Miguel Buongiorno, el masajista de Menem, le tocan 2139 pesos. Marta Rivadera, ex diputada y actual candidata por la corriente que lidera Eduardo Menem, cobra cerca de 3000 pesos. Gladys Susana Maza, que sería pariente del gobernador riojano Angel Maza, también tiene un retiro vip de 2900 pesos. Ninguno de ellos trabajó en el Banco de La Rioja, pero obtuvieron las jubilaciones privilegiadas a través de esa entidad.

Marijuán —a quien el juez Rodolfo Canicoba Corral delegó la instrucción de la causa— cuenta con pruebas de que ese mismo mecanismo se usó en 200 casos de funcionarios, empresarios y amigos del poder riojano, que vienen cobrando entre 800 y 3800 pesos mensuales desde 1996, lo que implicaría según sus cálculos



El fiscal Marijuán con el pequeño ataúd que recibió con un mensaje intimidatorio.

Los formularios jubilatorios que fueron secuestrados por la fiscalía estaban adulterados.

persecución política. Pocos días después, el camión que transportaba las cajas de documentación incautada fue interceptada por dos vehículos y atacada a tiros cuando estaba llegando a Capital Federal. Los policías de la Unidad Antiterrorista que iban como custodia devolvieron los disparos y los atacantes se fugaron.

"Si realmente me han querido intimidar lograron el efecto totalmente contrario. No sólo no me voy a desprender de la causa, como han intentado desde La Rioja que yo haga, sino que voy a ir a fondo investigando a los beneficiarios ilegales y a los funcionarios públicos que intervinieron para otorgar semejantes privilegios", dijo Marijuán.

—¿Cómo era el mecanismo utilizado para fraguar las jubilaciones? —le preguntó este diario.

—Primero hay que aclarar que La Rioja tiene una ley especial desde 1994 que prevé jubilaciones para quienes lleven 15 años de servicio,

sin importar su edad, en el banco provincial. Lo que hacían para obtener los retiros privilegiados era presentar fotocopias de contratos de locación de servicios con el Banco de La Rioja que simulaban una relación laboral. Sin embargo, los gerentes no reconocieron las firmas supuestamente suyas que figuran en esos contratos y explicaron que aquella no era la modalidad de contratación, sino que siempre se llamaba a concurso. Para más datos, algunos contratos aparecen firmados sábados, domingos y feriados. Y hay ciertos casos de gente que exhibe un documento fechado, por ejemplo, en 1975 aunque en realidad lo sacó muchos años después.

—¿Cómo lograron algunas personas obtener haberes cercanos a 4000 pesos?

—Algunas habían trabajado en el banco, pero no les alcanzaban los años de servicio para jubilarse, pero muchas otras jamás trabajaron allí. Especialmente en esos casos,

lo que hacían era optar por jubilarse con su sueldo más alto, como por ejemplo de diputado.

El riojano Maza dijo que su gobierno "lamenta la temeraria amenaza sufrida por el fiscal" y pronunció frases de apoyo a la investigación. Marijuán retrucó que diga lo que diga, él seguirá investigado.

**Amigos: Edgar Chacón, profesor de tenis de Zulemita, se jubiló a los 33 años con 1092 pesos. Miguel Buongiorno, el masajista de Menem, con 2139 pesos.**

un fraude al Estado de por lo menos 5 millones de pesos. Los formularios jubilatorios correspondientes, que fueron secuestrados por la fiscalía, estaban adulterados. Las carpetas que completarían los 747 expedientes sospechosos no fueron hallados por los investigadores, quienes suponen que tal vez nunca hayan existido o bien que estén hechos cenizas. El fraude total calculado sería de 60 millones de pesos.

El martes, cuando estuvo en La Rioja, Marijuán le tomó declaración testimonial a Francisco Valdez, uno de los tres ex gerentes del banco provincial, quien aseguró que su firma estaba falsificada en los papeles de los trámites de las jubilaciones en cuestión.

El paquete con el ataúd que recibió al regresar de ese viaje tenía un remitente inventado: Ylda Cáceres, Amenábar 1042. No es el primer episodio intimidatorio ocurrido durante la pesquisa. A fines de junio, al volver de su primera visita a la provincia norteña en la que allanó la sede bancaria (residual), denunció ante el procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, que el gobernador Maza había dicho ante la prensa que su presencia era una señal de

CRISIS EN EL NORMAL DE BANFIELD

## Abrazo al colegio

Los padres de los alumnos de la Escuela Normal Superior de Banfield se presentaron ante la Justicia para denunciar a la directora del establecimiento, Magdalena Taboada. El conflicto se inició cuando la mujer dejó encerrados en el patio a un grupo de chicos que estaba haciendo una sentada. Mañana, vecinos, padres y ex alumnos realizarán un abrazo al colegio.

El 9 de mayo pasado los alumnos del Normal de Banfield votaron para elegir sus representantes del Centro de Estudiantes. Pero las autoridades decidieron anular la elección por un problema con una urna. Los alumnos y su cuerpo de delegados respal-

daron la votación y organizaron una sentada para que la inspectora de Nivel Superior escuchara su reclamo. La directora respondió encerrándolos en el patio. Taboada decidió suspender las clases del turno siguiente —la tarde— argumentando que la escuela estaba tomada y destruida. Pero dos padres que lograron entrar dijeron lo contrario. La escuela sancionó a los chicos que habían participado de la protesta y no los dejó entrar, aunque habían pedido que se revisara la suspensión. Finalmente, los padres decidieron recurrir a la Justicia y querellar a la directora. El lunes, el Tribunal de Menores Número 1 de Lomas de Zamora dejó sin efecto las medidas disciplinarias.

## VIDELA

El defensor del Pueblo de la Nación, Eduardo Mondino, presentó un escrito ante la Corte Suprema en el que reclamó que el dictador Jorge Rafael Videla no fuera desligado de su responsabilidad en la causa por robo de bebés. "En nombre y representación de millones de argentinos" solicitó que "los señores jueces en su función de juzgar no deban obediencia más que a la ley, manteniendo viva la esperanza por la Justicia". La Corte Suprema está analizando un recurso presentado por la defensa del dictador, en la que se argumenta que el delito de apropiación de menores fue juzgado en el juicio a las Juntas y había sido recibido favorablemente por tres ministros de la Corte. Actualmente el expediente está paralizado. Según Mondino, no se puede forzar el alcance de las declaraciones indagatorias recibidas por los ex comandantes en el Juicio a las Juntas hasta "hechos por los que los imputados mal pudieron ser intimados dado que no eran conocidos en ese entonces". En su presentación, el defensor del Pueblo hizo reserva de presentar este mismo tema ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. Las Abuelas de Plaza de Mayo ya habían adelantado que seguirían este camino si la Corte Suprema opinara que hay "cosa juzgada" en el robo de bebés.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

LAS/12

La sangrante Liza Menéndez. Una amiga del Cardenal. La Bella Otero de Organista.



**alta fidelidad**

Tres décadas de amor por Sandro

*Mañana con el diario*

**Tapa:** las mujeres de Sandro. **Política:** María José Libertino escribe sobre la participación femenina en el sindicalismo. **Artica:** llega una nueva versión de Carmen. **Anticipos:** una biografía de la Bella Otero, la reina del variado baile épico. **Humor:** Gabriela Achér, de profesión princesa. **Entrevista:** Ana María Domínguez, una tanguera que busca su identidad. **Espectáculos:** los tangos de Lina Avellaneda. **Arquetipos:** la curiosa.

**Página/12**  
diario de este diario hay gente que piensa.





El precandidato a senador, Rodolfo Terragno, tendrá que dar pelea. Su sector dice que son ellos o "los delarruistas y nosiglistas".

Por Santiago Rodríguez

El secretario de Seguridad porteño, Facundo Suárez Lastra, se presentará como precandidato a senador en la interna radical del próximo 12 de agosto. "No me proclamé ni me han proclamado; sólo acepté la propuesta de encabezar una lista de unidad que represente a todos los sectores partidarios y exprese la vocación aliancista", explicó el funcionario a *Página 12*, pero su postulación no es exactamente eso: se trata de la carta que decidió jugar el oficialismo en el distrito —en el que conviven delarruistas y nosiglistas— frente a la oposición, que postula para el Senado a Rodolfo Terragno y parece resuelta a dar la pelea en las urnas. La candidatura de Suárez Lastra deja en una situación poco cómoda a Aníbal Ibarra, quien tiene una relación privilegiada con su funcionario, pero alentaba la candidatura de Terragno en caso de que no fuera posible llegar a un acuerdo con Elisa Carrió.

El mismo Suárez Lastra dio la pauta de que delarruistas y nosiglistas no sólo apuestan a la unidad con su candidatura, sino también a fortalecer su lista para el caso de que la oposición mantenga su decisión de confrontar en las urnas: "Si el otro grupo resuelve presentarse a la interna para aprovechar el desgaste del Gobierno y así forzar un alternativismo en el radicalismo del distrito, por responsabilidad y por el compromiso que tengo con el radicalismo voy a expresar esta propuesta", adelantó el ex intendente en la que constituyó su primera declaración electoral.

La réplica de la oposición —la

El secretario de Seguridad porteño, Facundo Suárez Lastra, presentará su precandidatura a senador. La postulación incomoda a Ibarra, quien alentaba a Terragno, aunque tiene una excelente relación con Facundito.



El funcionario y precandidato a senador, Facundo Suárez Lastra. "Soy un dirigente proaliancista y no voy a entrar en chicanas."

## Facundito decidió darle pelea a Rodolfo Terragno

alianza entre terragnistas, Jesús Rodríguez, alfonsinistas y algunos ex nosiglistas y ex delarruistas— fue casi instantánea: "Facundo es un cachivache. Se dice progresista, alfonsinista, que se identifica plenamente con Ibarra y ahora va a ir a salvarle las papas a (Fernando) De la Rúa y todo su entorno antialiancista", dijeron. También destacaron que su candidatura "deja en claro el hemisferio partidario: De la Rúa, (Enrique) Nosiglia y Fernando de Santibañes, por un lado, y por otro a Terragno, Rodríguez, (Leopoldo) Moreau y (Federico) Storani".

La respuesta al flamante candidato oficialista no fue la única muestra que dieron los opositores de su decisión de ir a la interna, sino que también hicieron pública la carta que Terragno enviará a los afiliados a propósito de su postulación. "Vamos a demostrar que el progresismo es compatible con la eficiencia y que la racionalidad es compatible con la equidad", sostiene el ex jefe de Gabinete en el texto, en el cual reivindica las promesas que formuló la Alianza en el '99 y sostiene que "podían y debían ser cumplidas". Dice también que "en una lista única tendría riesgo cero", pero recuerda que varias veces rechazó esa posibilidad porque "lo que está en juego no es apenas una candidatura" sino un "proyecto que permitirá que la Ar-

gentina salga" de la crisis.

La determinación de la oposición —que ayer mismo, incluso, pidió la reserva del nombre Lista Encuentro para presentarse a la interna— no es nueva y por eso Nosiglia resolvió recurrir a la figura de Suárez Lastra, una elección inteligente, ya que se trata de un dirigente que siempre mostró vocación aliancista y, de he-

cho, es funcionario del gobierno porteño.

Ya en su primer día de campaña, y ante las críticas de sus adversarios por haber decidido representar al delarruismo, Suárez Lastra empezó a explotar ese perfil. "Soy un dirigente con criterio independiente, proaliancista de toda la vida y no voy a entrar en chicanas. Tengo enorme

respeto por todos los sectores radicales y si hay internas, cada uno tendrá que exponer su pasado reciente y lo que ha hecho", aclaró a este diario.

La postulación de Suárez Lastra deja fuera de carrera al actual senador José María García Arecha, quien anhelaba renovar su banca. Como primer candidato a diputado el oficialismo mantendrá al titular de la Cámara baja, Rafael Pascual.

Además de Terragno como senador, la oposición postula a Rodríguez como titular del Comité Capital. En el primer lugar de la lista de diputados podría ir la legisladora Gabriela González Gass, quien para mañana a la noche tiene organizada una cena junto a Storani y Moreau.

### OPINION

Por Manuel Justo Gaggero\*

#### Buscando en la oscuridad

Hace 25 años, el 19 de julio de 1976, un "comando" de militares y policías irrumpió, violentamente, en un departamento ubicado en la calle Venezuela al 3100 de Villa Martelli en el que se encontraban Mario Roberto Santucho y su compañera Liliana Delfino; Benito Urteaga y su hijo de sólo tres años de edad; Domingo Menna y su compañera Ana Lanzilotto de Menna, embarazada de seis meses. La "patota" encabezada por el capitán Juan C. Leonetti asesinó a Urteaga, hirió gravemente a Santucho y detuvo e hizo desaparecer a los demás.

Los agredidos por la violencia del terrorismo de Estado eran dirigentes del Partido Revolucionario de los Trabajadores (PRT), dirección política militar del Ejército Revolucionario del Pueblo y se encontraban en ese lugar para despedir a su secretario general, el "Robi" Santucho, que viajaba en esos días al exterior. En el hecho perdió la vida, también, el militar que dirigía el operativo, hoy homenajeado por el general Brinzoni, y por un gobernador de la Alianza que le ha impuesto su nombre a una escuela de la localidad entrerriana de María Grande.

Los diarios de la época publicaron, con grandes titulares, lo que consideraron "la principal batalla contra el extremismo". Por su lado, el comandante general del Ejército, con la firma del dictador Videla, asumió la responsabilidad en el hecho, reconociendo sólo la "muerte" del secretario general del ERP, y señalando que los "restantes delincuentes muertos no habían sido identificados". De esta eufemística forma adelantaban cuál iba a ser el destino de los detenidos-desaparecidos.

Dos semanas después, del tema no se habló más; la noticia desapareció de los diarios y los familiares se estrellaron contra el silencio.

Veinte años más tarde, patrocinando a los hijos de Santucho, al hermano de Urteaga y a la hermana de Ana Lanzilotto de Menna, presentamos un recurso de "hábeas data" para saber cuál había sido el destino de los cadáveres asesinados y el paradero de los detenidos. Las respuestas parecían querer burlarse del dolor de los familiares. Efectivamente, el Ejército, encabezado en ese momento por el Tte. Gral. Martín Balza negó tener información. La Gendarmería y la Policía Federal manifestaron que los desaparecidos no se encontraban detenidos en ninguna de sus unidades.

Frente a esta burla al derecho a la verdad y al duelo, realizamos una nueva presentación ante la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y

Correccional de la Capital Federal que se declaró incompetente, remitiendo las actuaciones a la Cámara de San Martín, que entendió que los delitos no eran perseguibles penalmente por la vigencia de las leyes de obediencia debida y punto final sancionadas durante el gobierno de Raúl Alfonsín.

Con este criterio considero que la cuestión se reducía a una información sumaria que debía radicarse en un Juzgado Federal Civil y Contencioso Administrativo. De esta forma comienza a intervenir el Juzgado de San Martín N° 2, Secretaría N° 3, que, por suerte, es un refugio de la Justicia en serio. Su titular Alfredo Bustos, y la secretaria Martina Forns comenzaron una investigación profunda, citaron a testificar al dictador Videla y los —todavía— generales Ribero, Verplaetsen, Bussi, entre muchos otros, dispusieron excavaciones en las instalaciones en la Unidad Militar de Campo de Mayo, requirieron la desclasificación de la documentación que, vinculada al caso, pudiese tener el Departamento de Estado de los Estados Unidos y, en un expediente con más de 1800 fojas, reconstruyeron los hechos que siguieron a aquel fatídico 19 de julio.

Así se pudo comprobar que Santucho llegó en una ambulancia al Hospital Militar de Campo de Mayo con serias heridas, que horas más tarde le provocaron la muerte. Que su cadáver, junto con el de Urteaga, quedó depositado en la morgue de dicho nosocomio, siendo exhibido como un "trofeo" de la "guerra" que libraron las Fuerzas Armadas. Domingo Menna fue trasladado al campo de "detenidos" denominado Las Cañitas, en el propio Campo de Mayo, siendo sometido a salvajes torturas durante meses, hasta que finalmente fue "trasladado", o sea, su cuerpo arrojado a las aguas del Atlántico; su compañera siguió la misma suerte, después de dar luz en la "maternidad clandestina" ubicada en el campo militar. Liliana, también torturada, vejada y víctima de un trato cruel y aberrante, fue "trasladada" a los siete meses del día de su caída.

El cadáver de Mario Roberto Santucho fue exhibido embalsamado, en el denominado "Museo de la Subversión", que llevaba el nombre de su asesino. En esta búsqueda de la verdad nos hemos internado en un verdadero túnel kafkiano construido por los responsables del terrorismo de Estado para ocultarlas. Seguiremos buscando.

\* Abogado y docente.

#### MAR DEL PLATA - INVIERNO 2001

ILAS MEJORES VACACIONES EN 1 MILLON DE AÑOS!

#### "VACACIONES JURASICAS"

El súper programa temático de Manantiales para vivir mil dinoaventuras en familia.

Incluye: Talleres para crear dinosaurios. Shows y espectáculos para toda la familia. Paseos, excursiones, microcine temático. Bingosaurio. Competencias y torneos y... muchas sorpresas más. Departamentos con vista al mar. Estacionamiento cubierto. Desayuno buffet. Acceso al Club de Mar y Talasoterapia en el Spa de Mar.

Reservas: Buenos Aires:  
Tel. (011) 4372-9260/9360  
E-mail: info@manantiales.com.ar  
Mar del Plata:  
Tel./Fax (0223) 486-1999/2222  
E-mail: informdp@manantiales.com.ar



Torres de  
**MANANTIALES**  
Apert Hotel - Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

PROGRAMA DE  
6 DIAS - 5 NOCHES  
3 Pagos de \$86.-\*  
Precio por persona - IVA incluido  
\* Base 4 pers. dpto. liv.com - 2 dorm.

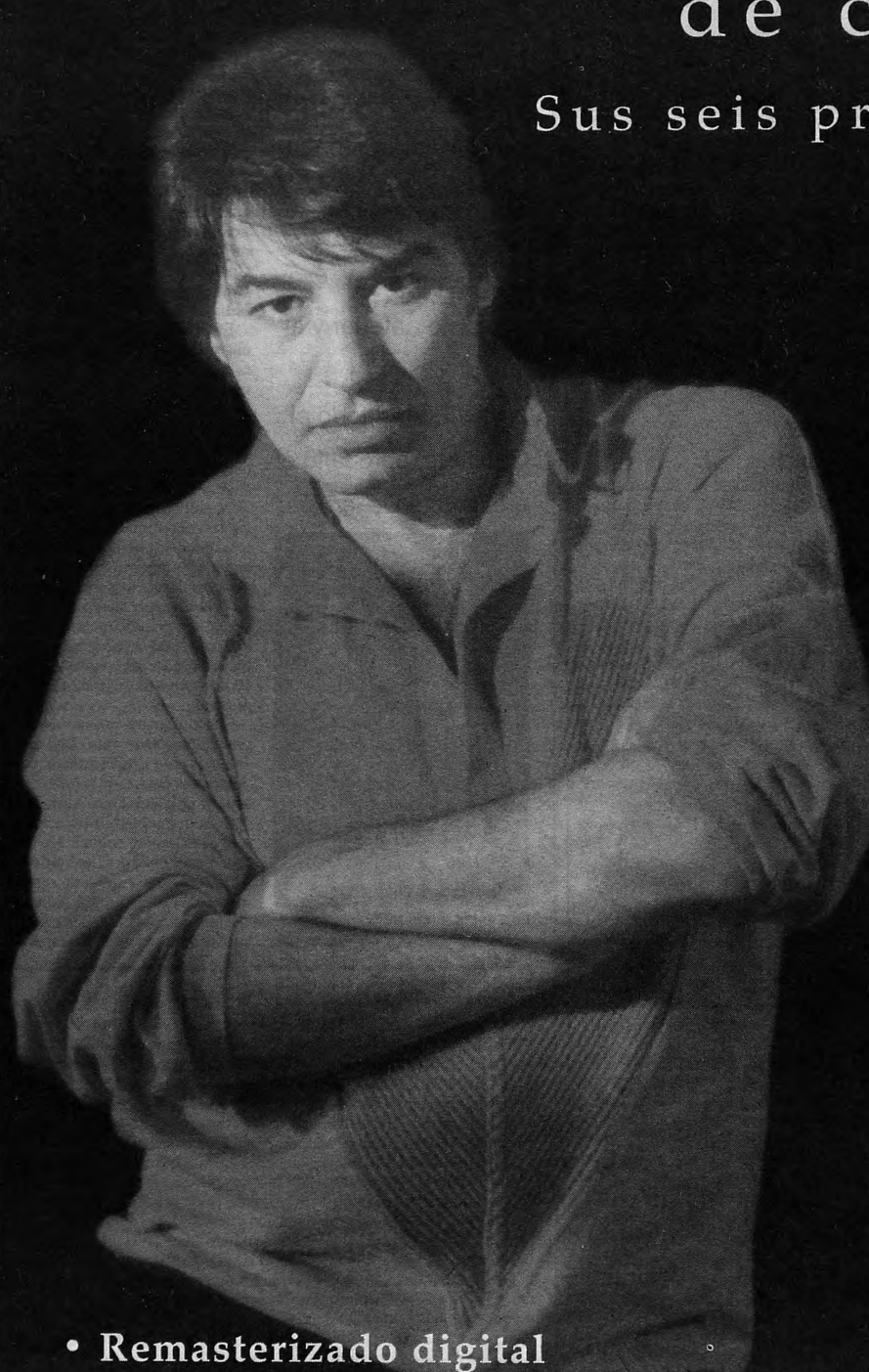
CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES



# SANDRO

de colección

Sus seis primeros discos



Volumen 4

## El Sorprendente mundo de Sandro

Alcáncenos si pueden  
Profundamente herido  
Me he preguntado muchas veces  
Que noche  
Muchacho de la cara triste  
Solo y sin ti  
Tutti Frutti  
Melodia desencadenada  
Es tan Bueno  
Llorando en la capilla  
Que dije  
Johnny  
Compañero de tu amor  
Sigue llamando nena

### BONUS TRACK

Repican las campanas (Inédita)  
La balada de los boinas verdes (Inédita)  
Podemos solucionarlo (Inédita)

- Remasterizado digital de la cinta original.
- Respetando secuencia de temas y arte de tapas originales.

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa

El cuarto C.D. el próximo domingo - Compra opcional \$ 6



# La noche de Azul

## Memoria

Hoy 20 Hs.

Con  
Chiche Gelblung



## PH

Hoy 21 Hs.



## Xica da Silva

Hoy 22 Hs.



## Hora Clave

Hoy 23 Hs.

El esfuerzo para llegar al "déficit cero" requiere que paguen más los que tienen más.  
Pero, ¿quiénes son los que tienen más?  
¿Las grandes empresas? ¿El sector público?  
¿Los que ganan más de 1500 pesos mensuales?  
¿La clase política? ¿Los sindicalistas?



EL PAÍS

CRITICAS AL GOBIERNO

# Un día de

Por Sergio Kiernan

La ceremonia por el séptimo aniversario del atentado a la AMIA volvió a mostrar la insatisfacción por los resultados después de una investigación tan larga como cuestionada. Hubo duras críticas al gobierno anterior y al actual. Estuvo presente casi todo el Gabinete, pero faltó el presidente De la Rúa.

▲ Silencio, muchas lágrimas, muchos adolescentes, una quietud enojada que transmitía un largo cansancio moral. La paleta de emociones en el acto de homenaje al séptimo aniversario del atentado a la AMIA y a sus 85 víctimas volvió a ser más de reclamo e insatisfacción que de recuerdo. Las 8000 personas presentes —un número que hacía tiempo que no se veía en estos actos— llenaron la calle Pasteur y se volcaron a ambos lados de Tucumán. Los discursos levantaron duros cargos contra el gobierno anterior y el actual, mientras que la mención de los nombres de los presidentes Carlos Menem y Fernando de la Rúa despertó un amague de silbatina.

El acto comenzó a las 9.53 con una sirena que marcó la hora exacta en que una poderosa bomba destruyó el edificio de la Asociación Mutual Israelita Argentina el lunes 18 de julio de 1994. En el palco se encendieron 85 velas, una para cada una de las víctimas fatales del atentado, mientras se leían sus nombres. Hubo tres discursos, dos canciones y un minuto de silencio por los caídos. En la multitud se destacaron los grupos de chicas y chicos de secundaria, la presencia de casi todo el gabinete nacional y la ausencia del presidente Fernando de la Rúa —ver aparte— que nunca había faltado a los aniversarios, como senador y como jefe de Gobierno porteño.

Los discursos fueron subiendo gradualmente de tono. El primero en hablar fue José Hercman, presidente de la DAIA, que reclamó más acción del Gobierno para acabar "con la impunidad de los crímenes y el ataque antisemita". Hercman deseó que "en el próximo aniversario no tengamos que reunirnos para reclamar sino sólo para recordar".

El potencial de críticas contra el Gobierno en el acto había estado



Las velas, en el palco. Hubo una por cada víctima.

## Ceremonia en las escuelas

Las escuelas primarias y secundarias de la ciudad empezaron el día con una clase de "reflexión y homenaje" sobre el atentado a la AMIA. Anibal Ibarra, jefe de Gobierno porteño, y su secretario de Educación, Daniel Filmus, participaron en la que se realizó en la escuela República del Paraguay, en Almagro, que funcionó como acto central del aniversario en las escuelas porteñas. "La memoria es el espejo en donde miramos a los ausentes", fue una de las consignas, contenida en una carta escrita especialmente por un alumno del colegio industrial Otto Krause, que fue leída en todas las escuelas. "Pero también es el resorte que nos vincula al pasado y nos permite construir el futuro con sabiduría. La memoria, como las plantas, requiere riego continuo; gota tras gota, día tras día, año tras año: Hagamos que se mantenga firme y fresca." La actriz Mercedes Morán leyó un texto que recuerda y explica el atentado y Juan Martín Rago interpretó dos canciones, "Justicia Perseguirás" y "Cada Día 18".





# Y A LA INVESTIGACION EN EL ACTO POR LA AMIA bronca y de recuerdo



Momentos emotivos cuando se leyeron los nombres de las víctimas. A cada uno de los 85 nombres le siguió un "presente" en homenaje.

presente desde la mañana temprana. El vocero presidencial Juan Pablo Baylac comenzó el día negando que De la Rúa se excusara de ir por miedo a un repudio. "No creo que si va, lo vayan a silbar", dijo Baylac. "No es problema de silbidos. El Presidente prefirió concurrir ayer (por el martes) con las autoridades de la AMIA y de la DAIA a realizar un acto de homenaje y

turno del actual gobierno de demostrar que es posible hacer mucho más de lo que se hizo para quebrar los pactos de impunidad". Ostrower intentó poner el atentado en una perspectiva más amplia, lo relacionó con las "políticas de Estado" hacia Irán, con la voladura de los arsenales de Río Tercero y la Embajada de Israel, y señaló que la falta de resultados en la investigación es "una mancha de vergüenza para la República Argentina y sus instituciones, en un país cuya Justicia es ineficaz, con magros recursos, lenta hasta la exasperación". El resultado neto, según el dirigente, es que "demasiados interrogantes permanecen aún sin respuesta tras siete largos y penosos años de una investigación a todas luces insuficiente y con serias deficiencias".

Pero el discurso más vehemente y duro del acto fue el de Luis Curyzewski, que perdió a su hija de 26 años en el atentado y habló en representación de los familiares de las víctimas. Curyzewski enumeró los actos más censurables cometidos por el gobierno de Menem, desde la salida del país del agregado cultural de la Embajada de Irán, Moshe Rabbani, hasta la desaparición



"Basta de palabras ¡hechos!" fue una de las pocas consignas que se exhibieron. Colombo, Mestre, Mathov, el ministro De la Rúa y, atrás, Ibarra y Felgueras en el acto.



El acto, una vez más, mostró que el caso sigue abierto. Hubo emoción, pero el tono siguió siendo de reclamos.

## De la Rúa ausente

"Viendo el sentimiento que genera esta situación, creo que hubiera sido mejor que viniera." El ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, admitió el efecto que tuvo en el acto la ausencia de su hermano, el presidente Fernando de la Rúa. "No me cabe duda de que el Presidente debe estar muy dolido por el sentimiento que ha generado", agregó. El ministro estuvo presente en la calle Pasteur junto a varios colegas de Gabinete —el jefe de Gabinete Christian Colombo, el ministro del Interior Ramón Mestre, de Trabajo Patricia Bullrich, de Desarrollo Social Juan Pablo Cafiero, de Salud Héctor Lombardo y de Defensa Horacio Jaunarena—, al jefe de Gobierno porteño Aníbal Ibarra, a la vicejefa Cecilia Felgueras y al secretario de Seguridad Enrique Mathov. Según De la Rúa, su hermano ya había estado con los familiares y por cuestiones protocolares faltó ayer, "lo que nunca puede ser interpretado como falta de solidaridad".

de pruebas bajo custodia del juzgado, de la policía y de la SIDE. En el anterior gobierno, explicó el orador, "hubo obstrucciones de personas que desde altos cargos trataron de encubrir o desviar las investigaciones". Curyzewski calificó duramente al juez Juan José Galeano, encargado de la investigación del atentado —ver recuadro—, al que le pidió que "deje de hacer la plancha y se ponga a nadar", y también acusó al gobierno de Fernando de la Rúa de obtener resultados "notoriamente insuficientes y pobres" en la investigación.

Entre discursos, se tocaron dos temas musicales con letras alusivas al atentado y se pasó por los altoparlantes una comunicación con una sobreviviente del atentado al edificio



Ocho mil personas siguieron en silencio los 90 minutos del acto. Se notaron especialmente los grupos de chicas y chicos de secundaria.

cio federal de Oklahoma, que dejó 168 muertos en abril de 1999. En la conversación, se destacó la rápida actuación de las fuerzas de seguridad de EE.UU., que capturaron al autor del atentado en cuestión de días. También se leyó un mensaje de adhesión del ministro de Relaciones Exteriores de Israel, Shimon Peres.

Uno de los momentos más emo-

tivos fue la inauguración de una escultura, a la que fue invitada Rosa Barreiro, madre de la víctima más joven del ataque a la AMIA. El 18 de julio de 1994, Rosa llevaba a Sebastián, de cinco años, al Hospital de Clínicas. La explosión se lo arrancó de la mano. Ella fue herida severamente. El chiquito no sobrevivió.

## Críticas y pedidos

◆ "El compromiso del presidente De la Rúa en su discurso frente a la Embajada de Israel el 17 de marzo de 2000, cuando definió que para su gobierno las investigaciones eran una cuestión de Estado, hizo que abrigáramos nuevas esperanzas. A más de un año, hoy hacemos un balance de las promesas, de lo que se hizo y de lo que se obtuvo y el resultado es notoriamente insuficiente y pobre." (Luis Curyzewski, padre de una víctima del atentado, tercer orador en el acto.)

◆ "Le decimos a usted, doctor Galeano, que en estos siete años usted hizo sólo el cinco por ciento de lo que tenía que hacer. Hoy le exigimos que empiece a transitar por el 95 por ciento que le falta. No aceptamos más excusas ni justificaciones. Y por eso le exigimos que se ponga de una vez por todas a nadar en serio y deje de hacer la plancha." (Curyzewski.)

◆ "Que no quede ninguna duda: Ribelli, Telledín y sus secuaces han tenido activa participación para que esta masacre se perpetrara y las evidencias obrantes en la causa son abrumadoras." (José Hercman, presidente de DAIA.)

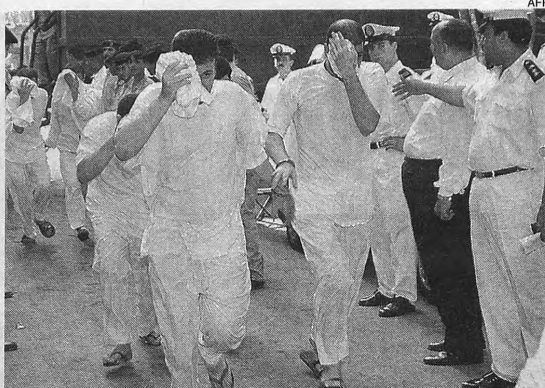
◆ "Que la Justicia escuche la voz del pueblo, esa voz que dice que ahora es el turno del actual gobierno de demostrar que es posible hacer mucho más de lo que se ha hecho para quebrar los pactos de impunidad. En el esclarecimiento y castigo de la masacre de la AMIA no se juega sólo una cuestión penal, se trata también del juicio a la impunidad, a la indiferencia, al antisemitismo, a los corruptos que encubrieron o fueron cómplices, a los mercaderes de la muerte." (Hugo Ostrower, presidente de AMIA.)

◆ "Carlos Menem hizo que en la sociedad argentina impere una sensación mezcla de pena, indignación, rechazo y asco." (Curyzewski.)





En un caso que ha generado las protestas de organizaciones de derechos humanos, 52 hombres detenidos en un restaurante gay son juzgados por "prácticas inmorales".



Los hombres, esposados, son conducidos al tribunal.

## Egipto somete a juicio a 52 hombres por ser gays

Un juicio contra cincuenta y dos hombres, detenidos en mayo pasado en un barco restaurante de El Cairo frecuentado por la comunidad homosexual, empezó ayer en un tribunal de Seguridad del Estado. El primer proceso de este tipo que se celebra en Egipto se inició en un ambiente cargado, en que los familiares de los acusados lloraban e incluso intentaron romper las cámaras de algunos periodistas. El tribunal se limitó a comunicar los cargos y convocó para una próxima sesión el 15 de agosto. Como la homosexualidad no es un delito en Egipto, los cargos presentados son por "prácticas inmorales" y "ofensa a las religiones", entre otros. El caso ha generado preocupación entre las organizaciones internacionales de derechos humanos y una dura campaña de los diarios en contra de los acusados.

A los detenidos se les ha aplicado la Ley de Emergencia, vigente en el país desde 1981, y la Fiscalía General puso el caso en manos de un tribunal especial de Se-

guridad del Estado. El hecho de ser un tribunal especial el que los juzga, de acuerdo con una legislación de excepción, puede suponer para los procesados el ser acusados de delitos poco concretos, la imposición de penas mucho más duras que las aplicadas por

**Pena: La prensa lleva a cabo una campaña en la que pide que sean castigados. Un diario reclamó, incluso, que se aplique la pena de muerte por prácticas homosexuales.**

los juzgados ordinarios.

Muchos de los 52 hombres que entraron en el abarrotado tribunal se cubrieron las cabezas con toallas para intentar esconder su identidad. Uno se desmayó, pero recuperó luego el conocimiento en una sala llena y con mucho calor después de que el juicio se iniciase, dos horas más tarde de lo previsto. "¿Por qué están tomando fotos?

¡No tomen fotos! ¡No hagan un escándalo!", gritaron dos mujeres a un fotógrafo, mientras lo abofeteaban y le daban puñetazos en la cara, intentando arrastrarlo fuera de la sala del juicio.

El fiscal general egipcio, Maher Abdel Wahid, los acusa de "abuso de la religión y difundir ideas extremistas verbalmente y por escrito", además de "ofender a las religiones monoteístas, prácticas inmorales y rezar de manera que contradice las prácticas adecuadas". A dos de los procesados se los acusa también de organizar el grupo que supuestamente formaban.

Aunque se han develado muy pocos detalles sobre cómo se produjeron las detenciones y las acusaciones concretas contra los procesados, la prensa egipcia difundió fotografías de varios de ellos y llevaba a cabo, de forma unánime, una campaña en la que pide que sean duramente castigados.

Un diario pidió, incluso, que se aplique la pena de muerte por prácticas homosexuales, en un país donde son frecuentes aunque secretas, debido a que las relaciones sexuales entre jóvenes de distintos sexos no casados son muy difíciles.

Los homosexuales egipcios y los escasos grupos en que están organizados prácticamente han suspendido sus actividades y han desaparecido de internet sus páginas web, por temor a acciones represivas. Numerosas organizaciones internacionales de defensa de los derechos humanos, especialmente la Comisión Internacional de Gays y Lesbianas y Human Rights Watch, con sede en Nueva York, han condenado la actuación de las autoridades egipcias. "Este caso muestra algunos de los peores aspectos del sistema judicial egipcio", señalaron las dos organizaciones en un comunicado conjunto difundido el mes pasado.

## LA VERSION DE QUE GALICIA BU Hacer cola e

Por Alejandra Dandan

¡¡¡Viva Argentina carajo!!!", le salió del alma a un taxista cuando se cruzó con una cola larguísima frente al Centro Gallego. Después de ese grito, la escena en Mitre al 2550 se pareció a la imagen de una Argentina filmada, pero desde el exilio. No había lágrimas, es cierto. Pero existía una sensación compacta y clarísima de derrota. De acuerdo con Policía Federal unas dos mil personas corrieron ayer a la casa de la Xunta de Galicia en Balvanera para pedir trabajo. Todos creían que el Ayuntamiento español necesitaba cubrir puestos vacantes y no exigía papeles de ciudadanía a los postulantes. Pero no. Nada de eso existía. El Centro Gallego sólo quería crear una base de datos, pero la convocatoria se deformó cuando fue difundida por un canal de televisión y la gente corrió hasta la puerta de la sede apenas lo supo. Allí, de todos modos, dejaron sus datos y a cambio recibieron un gran papel fotocopiado: "No hay en este momento ofertas laborales en este Centro", decía.

Al principio nadie entendía demasiado. En medio de los cortes de calle y movilización que sacudieron a la Capital durante todo el día, José lograba abrirse paso en la ciudad para conseguir una entrevista que lo llevara a España. Había visto el aviso en la tele.

—No, no te piden papeles —le explicaron sus socios de cola apenas llegó. Por eso en la cola eran tantos y por eso mismo él estaba dispuesto a quedarse hasta que atendieran a la cuadra y media de personas que aún tenía delante. Después de todo, durante estos seis meses, eso fue lo único que hizo. Todos los días, camina de consultora en consultora dejando su currículum de economista ante las entrevistadoras que ni siquiera saben qué es un balance, dice él. Ayer mismo, antes de sumarse a la cola de los españoles, terminaba una entrevista en Puerto Madero y otra en la embajada de Canadá.

—¡¡¡Uyyyy, no me digas!!! —lo interrumpió de pronto, su compañera de hilera—. ¿No sabés si necesitan una psicóloga laboral?

La psicóloga lleva cinco años de psicóloga con un título de graduación de Francia. Se llama Patricia Inés Martínez Llenas y atendió en Buenos Aires en su consultorio hasta que, de a poco, desaparecieron sus pacientes. Se dio cuenta en poco tiempo que ni siquiera había cupo para ella en las obras sociales y tampoco lo conseguiría en empresas. Re-

La fila —unas 2000 personas según la policía— se formó cuando corrió la noticia de que Galicia ofrecía puestos de trabajo. En realidad no era así: apenas querían crear una base de datos. Igual la gente se quedó toda la tarde para entregar sus datos. Historias de los que se han convertido en buscadores de exilio.

sultado: decidió irse. "¿Vos también sos psicóloga?", la interrumpe ahora Daniel Bustos. Es padre de familia con dos chicos, neurótico y hasta hace unos meses dispuesto a irse a Israel. "Pero me dio miedo —dice—, por las guerras."

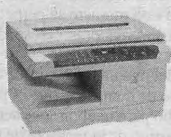
A Daniel lo interrumpe su colega mujer pero esta vez porque atiende el teléfono.

—Sí, amor, estoy en la cola y sí

### Hasta fue un sa

Ni siquiera el cura pudo resistir. Ricardo Sosa se acercó a Balvanera del cielo. En épocas de crisis, un a eso y si incluye pasaje a España. Por eso, el padre Ricardo se sumó desde muy temprano frente a la. También en su parroquia habían la supuesta convocatoria urgente só. "Un cura no tiene hijos ni familia lejos y hermanos en la ur explicó ahí, mientras desandaba tal vez, a un puesto de trabajo pa hermanos que dejó en Recife. El año. Aquí se incorporó a la comu de Berazategui y, para explicar q co, dice que hasta trabaja con el forzadísimo, consigue contar tan gas de culto está quebrado. Que gentina, trabajo, no hay.

...Hoy las fotocopiadoras son  
LASER y DIGITALES



..Y Además, puede convertirlas en  
IMPRESORA LASER  
CON SOLO CONECTARLA A SU PC / RED,  
OBTENIENDO LA MAYOR VELOCIDAD,  
LA MEJOR RESOLUCIÓN  
Y EL MENOR COSTO POR COPIA

Distribuidor oficial  
SHARP  
DLF Service SRL  
4301-0385  
4302-3696  
B. Quinquela Martin 2121  
Capital

Distribuidor oficial  
MINOLTA  
PS Fotocopiadoras  
4951-4440  
Fax: 4952-7050  
Tucumán 2163, 4º "A"  
Capital

arco  
iris  
ESCUELA  
PRIMARIA  
JARDÍN DE  
INFANTES

Informes Srta. Mariel:  
Tel. 4824-4697  
4821-2308  
e-mail:  
arcoiris@websail.com.ar  
www.escolaelarcoiris.com

VACACIONES DE INVIERNO  
Colonia

Juntos  
es más  
divertido

Paseos, espectáculos,  
juegos, sorpresas.

Para chicos de Jardín y Primaria

Abierta la inscripción

Instituto privado incorporado a la enseñanza oficial (A-885)





En un caso que ha generado las protestas de organizaciones de derechos humanos, 52 hombres detenidos en un restaurante gay son juzgados por "prácticas inmorales".



Los hombres, esposados, son conducidos al tribunal.

## Egipto somete a juicio a 52 hombres por ser gays

Un juicio contra cincuenta y dos hombres, detenidos en mayo pasado en un barco restaurante de El Cairo frecuentado por la comunidad homosexual, empezó ayer en un tribunal de Seguridad del Estado. El primer proceso de este tipo que se celebra en Egipto se inició en un ambiente cargado, en que los familiares de los acusados lloraban e incluso intentaron romper las cámaras de algunos periodistas. El tribunal se limitó a comunicar los cargos y convocó para una próxima sesión el 15 de agosto. Como la homosexualidad no es un delito en Egipto, los cargos presentados son por "prácticas inmorales" y "ofensa a las religiones", entre otros. El caso ha generado preocupación entre las organizaciones internacionales de derechos humanos y una dura campaña de los diarios en contra de los acusados.

El fiscal general egipcio, Maher Abdel Wahid, los acusa de "abuso de la religión y difundir ideas extremistas verbalmente y por escrito", además de "ofender a las religiones monoteístas, prácticas inmorales y rezar de manera que contradice las prácticas adecuadas". A los dos de los procesados se les acusa también de organizar el grupo que supuestamente formaban.

**Pena: La prensa lleva a cabo una campaña en la que pide que sean castigados. Un diario reclamó, incluso, que se aplique la pena de muerte por prácticas homosexuales.**

Aunque se han develado muy pocos detalles sobre cómo se produjeron las detenciones y las acusaciones contra los procesados, la prensa egipcia con fotografías de varios de ellos y lleva a cabo, de forma unánime, una campaña en la que pide que sean duramente castigados. Un diario pidió, incluso, que se aplique la pena de muerte por prácticas homosexuales, en un país donde se son frecuentes aunque secretas, debido a que las relaciones sexuales entre jóvenes de distintos sexos no casados son muy difíciles.

Los homosexuales egipcios y los escasos grupos en que están organizados prácticamente han suspendido sus actividades y han desaparecido de internet sus páginas web, por temor a acciones represivas. Numerosas organizaciones internacionales de defensa de los derechos humanos, especialmente la Comisión Internacional de Gays y Lesbianas y Human Rights Watch, con sede en Nueva York, han condenado la actuación de las autoridades egipcias. "Este caso muestra algunos de los peores aspectos del sistema judicial egipcio", señalaron las dos organizaciones en un comunicado conjunto difundido el mes pasado.

Los homosexuales egipcios y los escasos grupos en que están organizados prácticamente han suspendido sus actividades y han desaparecido de internet sus páginas web, por temor a acciones represivas. Numerosas organizaciones internacionales de defensa de los derechos humanos, especialmente la Comisión Internacional de Gays y Lesbianas y Human Rights Watch, con sede en Nueva York, han condenado la actuación de las autoridades egipcias. "Este caso muestra algunos de los peores aspectos del sistema judicial egipcio", señalaron las dos organizaciones en un comunicado conjunto difundido el mes pasado.

Los homosexuales egipcios y los escasos grupos en que están organizados prácticamente han suspendido sus actividades y han desaparecido de internet sus páginas web, por temor a acciones represivas. Numerosas organizaciones internacionales de defensa de los derechos humanos, especialmente la Comisión Internacional de Gays y Lesbianas y Human Rights Watch, con sede en Nueva York, han condenado la actuación de las autoridades egipcias. "Este caso muestra algunos de los peores aspectos del sistema judicial egipcio", señalaron las dos organizaciones en un comunicado conjunto difundido el mes pasado.

Los homosexuales egipcios y los escasos grupos en que están organizados prácticamente han suspendido sus actividades y han desaparecido de internet sus páginas web, por temor a acciones represivas. Numerosas organizaciones internacionales de defensa de los derechos humanos, especialmente la Comisión Internacional de Gays y Lesbianas y Human Rights Watch, con sede en Nueva York, han condenado la actuación de las autoridades egipcias. "Este caso muestra algunos de los peores aspectos del sistema judicial egipcio", señalaron las dos organizaciones en un comunicado conjunto difundido el mes pasado.

Los homosexuales egipcios y los escasos grupos en que están organizados prácticamente han suspendido sus actividades y han desaparecido de internet sus páginas web, por temor a acciones represivas. Numerosas organizaciones internacionales de defensa de los derechos humanos, especialmente la Comisión Internacional de Gays y Lesbianas y Human Rights Watch, con sede en Nueva York, han condenado la actuación de las autoridades egipcias. "Este caso muestra algunos de los peores aspectos del sistema judicial egipcio", señalaron las dos organizaciones en un comunicado conjunto difundido el mes pasado.

Los homosexuales egipcios y los escasos grupos en que están organizados prácticamente han suspendido sus actividades y han desaparecido de internet sus páginas web, por temor a acciones represivas. Numerosas organizaciones internacionales de defensa de los derechos humanos, especialmente la Comisión Internacional de Gays y Lesbianas y Human Rights Watch, con sede en Nueva York, han condenado la actuación de las autoridades egipcias. "Este caso muestra algunos de los peores aspectos del sistema judicial egipcio", señalaron las dos organizaciones en un comunicado conjunto difundido el mes pasado.

Los homosexuales egipcios y los escasos grupos en que están organizados prácticamente han suspendido sus actividades y han desaparecido de internet sus páginas web, por temor a acciones represivas. Numerosas organizaciones internacionales de defensa de los derechos humanos, especialmente la Comisión Internacional de Gays y Lesbianas y Human Rights Watch, con sede en Nueva York, han condenado la actuación de las autoridades egipcias. "Este caso muestra algunos de los peores aspectos del sistema judicial egipcio", señalaron las dos organizaciones en un comunicado conjunto difundido el mes pasado.

LA VERSION DE QUE GALICIA BUSCABA PROFESIONALES GENERO UNA FILA DE DOS CUADRAS DE POSTULANTES

# Hacer cola en busca de una esperanza

Por Alejandro Dandan

¡"Viva Argentina carajito!", le salió del alma a un taxista cuando se cruzó con una cola larguísima frente al Centro Gallego. Después de ese grito, la escena en Mitre al 2550 se convirtió en la imagen de una Argentina filmada, pero desde el exilio. No había lágrimas, es cierto. Pero existía una sensación compacta y dramática de derrota. De acuerdo con Policía Federal unas dos mil personas corrieron ayer a la casa de la Xunta de Galicia en Balneario para pedir trabajo. Todos creían que el Ayuntamiento español necesitaba cubrir puestos vacantes y no exigía papeles de ciudadanía a los postulantes. Pero no. Nada de eso existía. El Centro Gallego sólo quería crear una base de datos, pero la convocatoria se deformó cuando fue difundida por un canal de televisión y la gente corrió hasta la puerta de la sede apenas lo supo. Allí, de todos modos, dejaron sus datos y a cambio recibieron un gran papel fotocopiado: "No hay en este momento ofertas laborales en este Centro", decía.

Al principio nadie entendía demasiado. En medio de los cortes de calle y movilización que sacudieron a la Capital durante todo el día, José Lobregat abrió paso en la ciudad para conseguir una entrevista que lo lleve a España. Había visto el aviso en la tele. "No tomen fotos! No hagan un escándalo!", gritaron dos mujeres a un fotógrafo, mientras lo abofeteaban y le daban puñetazos en la cara, intentando arrastrarlo fuera de la sala del juicio.

El fiscal general egipcio, Maher Abdel Wahid, los acusa de "abuso de la religión y difundir ideas extremistas verbalmente y por escrito", además de "ofender a las religiones monoteístas, prácticas inmorales y rezar de manera que contradice las prácticas adecuadas". A los dos de los procesados se les acusa también de organizar el grupo que supuestamente formaban.

## Hasta fue un sacerdote

Ni siquiera el cura pudo resistirlo. Después del mediodía, el padre Ricardo Sosa se acercó a Balneario para conseguir allí una bendición del cielo. En épocas de crisis, un puesto de trabajo rentado se parece a eso y si incluye pasaje a España, las bendiciones serían completas. Por eso, el padre Ricardo se sumó vestido de cura, a la cola formada desde muy temprano frente a la Casa del Ayuntamiento de Galicia. También en su parroquia habían visto el programa donde anunciaban la supuesta convocatoria urgente del Centro Gallego. Sosa no lo pensó. "Un cura no tiene hijos ni mujer para alimentar, pero sí tiene una familia lejos y hermanos en la universidad que tienen que estudiar", explicó ahí, mientras desandaba paso a paso la cola que lo acercaba tal vez, a un puesto de trabajo para pagar la universidad de esos tres hermanos que dejó en Recife. El padre Sosa llegó de Brasil hace un año. Aquí se incorporó a la comunidad de la Parroquia San Onofre de Berazategui y, para explicar que efectivamente es un cura católico, dice que hasta trabajó con el movimiento scout. En un español esforzadísimo, consigue contar también que el presupuesto de sus colegas de culto está quebrado. Que también necesitan trabajo y en Argentina, trabajo, no hay.

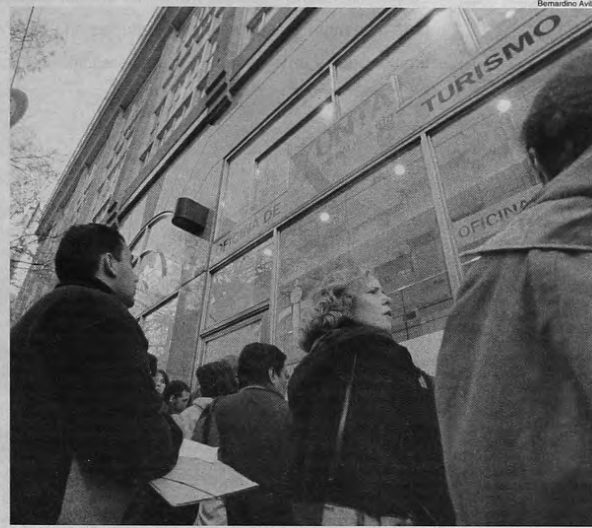
—contesta—. Yo me quedo, hasta que cierren.

Eso ocurría a las seis de la tarde, Patricia Inés Martínez Llenas tenía por delante la cuadra y media apretada de gente dispuesta a gritar hasta. De salir de Argentina, contaba Juan, que no tiene visión de futuro porque "soy capaz y puedo dar mucho: si Argentina no lo quiere y otro país sí: me voy a ese lugar y basta". De eso hablaban con Bustos, enojado también porque sus pacientes quieren pagarle tres pesos la hora: "Y resulta que ahora somos muchos profesionales: vienen psicólogos y los atendemos".

La convocatoria del Ayuntamiento gallego era extraña, pero en la cola nadie preguntaba demasiado. Tal vez porque así al menos se podía seguir esperando. Para algunos, los españoles buscaban "gente en turismo", para otros sólo profesionales.

La verdadera historia fue distinta. Esther Bueno, jefa de la Oficina de Orientación Laboral de la Cámara de Comercio de Santiago de Compostela, organismo a cargo de la supuesta convocatoria, estaba francamente desesperada. Entre entrevista y entrevista, le dijo a Página/12 que desde allí nunca se había hecho una oferta de trabajo. "No tenemos ofertas concretas —remarcó—, lo que hacemos con estos currículum es crear una base de datos y frente a alguna necesidad, llamamos".

La información en la cola era otra. Muchos habían entendido en un noticiero de televisión que el Centro Gallego necesitaba mano de obra calificada y profesionales, especialmente en el área de informática. Y la convocatoria, según esa versión, hasta tenía un final de película: Galicia no pedía ni siquiera los papeles de ciudadanía para aceptar a los postulantes.



La gente se agolpó en la sede del Centro Gallego con la idea de que se ofrecían puestos, pero no era cierto.

Sin embargo, para quien hacía de vocera del Ayuntamiento, la cuestión era distinta. Los postulantes tenían que cumplir un requisito: "Doble ciudadanía", confirmó este diario durante la tarde. Aunque el requisito no es excluyente, explicó, tendrán prioridad los ciudadanos españoles cuando se produzca una vacante.

Una de las mujeres la escuchó. De todos modos siguió esperando: "¿Si no la llaman?" preguntó este diario. —Me voy igual. Si a mí marido no lo contratan me voy yo, y después iré él y mandará pedir por los hijos. Eso mismo hicieron hace muchos años sus abuelos. Silvia cumplió ya 65 años, tiene algo de dinero ahorrado y le contó a la funcionaria española que serviría en cualquier puesto, pero sobre todo en la cocina.

**Rutina: Todos los días, José camina con su currículum de economista. Ayer, antes de sumarse a la cola de los españoles, terminaba una entrevista en la Embajada de Canadá.**

na de un hotel o por qué no, restaurante.

—Pero de ir... se apuró tal vez más asustada—. ¿Le llevaría a mi hija? Está terminando el secundario.

Cuando faltaba una hora para las seis de la tarde, desde la oficina terminaban de distribuir unos 300 volantes fotocopados. Allí la Cámara de Comercio de Santiago de Compostela recordaba que no había puestos vacantes por el momento y que todos los pedidos serían incluidos en una base de datos. Además, anunciaban que nadie debía apurarse. Esta especie de inscripción seguirá abierta hasta el 31 de diciembre y además para dejar los datos ni siquiera hacen falta las colas.

FLORECEN LAS GESTORIAS PARA FACILITAR TRAMITES

## El negocio de la emigración

En octubre próximo, varios argentinos podrían gritar ¡lotería! y empezar a soñar con un cambio. Claro que en esa oportunidad no habrá niños cantando, ni anfitriones sonrientes, ni millones de pesos en danzas el sorteo será realizado por una computadora, en el estado norteamericano de Kentucky, y el "premio" para los favorecidos será el acceso a una visa permanente para radicarse, trabajar o estudiar en los Estados Unidos. Y como toda lotería mueve dinero, en Argentina han aparecido varias agencias que brindan asesoramiento a los interesados en participar del sorteo, a cambio del pago de un arancel que oscila entre los 30 y los 80 pesos; a pesar de que el formulario para participar de la lotería DV-2003 es gratuito, y que se podrá solicitar en la embajada norteamericana en Buenos Aires a partir de agosto de este año.

USA Gestión llegó a Buenos Aires hace dos meses. Su casa matriz funciona en Israel. Paulo Pardo, presidente de la filial argentina, señaló a Página/12 que sus empleados contestan entre 500 y 800 consultas por día. Sobre ese total de interesados, casi un 10 por ciento termina contratando el servicio de USA Gestión. "Nosotros tomamos los datos por teléfono, completamos el formulario y se lo enviamos al cliente para que corrobore la información, firme la solicitud y adjunte una foto tamaño pasaporte", explicó Pardo. El valor del trámite, para una persona y por un solo año —incluye cónyuge e hijos menores de 21 años— es de 70 pesos, e inclu-

ye el envío de la documentación a Estados Unidos.

TuGreenCard es otra de las agencias que brindan asesoramiento y tramitan aplicaciones para la lotería DV-2003. La filial argentina asiste a toda América latina, y la central funciona en Estados Unidos. Diego, uno de los representantes de la firma, cuenta que durante el 2000 recibieron cerca de 32 mil aplicaciones sólo de Argentina, entre nativos y extranjeros que viven en el país, y para que este año esperen que la cifra se duplique. "Es que tenemos unos promotores de lujo —ironiza—. Apenas salen a hablar los ministros de Economía, los teléfonos no paran de sonar." En el caso de TuGreenCard, el trámite sale 40 pesos para personas solteras, y 60 para personas casadas, tengan o no hijos. "Por ese precio mínimo, usted puede tener la posibilidad de mudarse a las playas de Miami o a la majestuosa Nueva York", invita el sitio en Internet de la agencia.

Es necesario aclarar que ninguna de estas agencias garantiza el acceso a una de las 55000 visas que se sortearán, y que el formulario que ofrecen difiere en nada del que se podrá obtener, gratuitamente, en la Embajada de Estados Unidos por vía de correo de agosto. John Larrea, secretario de esa delegación, aclaró que "ninguna de esas agencias tiene relación con la embajada", y agregó que quienes deseen consultar sobre el trámite pueden enviar un e-mail a buenosairesconsulate@state.gov. ¿Cuáles son las ventajas, entonces, de abonar entre 40 y 80 pesos para que otro realice por uno el trámite, cuando hacerlo por intermedio de la embajada no tiene costos? "Tenemos el know-how del trámite, llevamos años haciéndolo", argumenta Pardo y señala que cerca de un 30 por ciento de las solicitudes son rechazadas por errores en la confección. "También nos aseguramos de cumplir con los requisitos legales para participar", explicó Diego. Los requisitos en el caso de Argentina son dos: tener secundario completo, o haber trabajado dos años ininterrumpidos durante los últimos cinco años.

## Soldados que desertaron

Algunos descubrieron que el uniforme y la sufrida vida castrense no era para ellos. Otros, ayudados por sus familiares, consiguieron trabajos con mejores sueldos que los que pagan las fuerzas armadas. Sea por el motivo que fuere, 42 integrantes del grupo de argentinos y uruguayos que el mes pasado viajaron a España para reclutarse como soldados profesionales ya solicitaron la baja a sus superiores. Uno de los primeros en conseguir trabajo poco después de llegar a Barajas fue Pablo Cor Fernández, un futbolista uruguayo que había integrado la selección Sub-20 de su país y fue contratado por el Club de Fútbol. Al cordobés Germán Ypes, en cambio, lo venció la nostalgia por su familia y la desilusión de saber que no obtendría ningún diploma por la formación profesional que recibiría en España. Desestimando lo sucedido, las autoridades españolas señalaron que el número de bajas "está dentro de lo previsto" y recordaron que los reclutas estaban en período de prueba, por lo que podían irse "cuando quisieran".

...Hoy las fotocopiadoras son LASER Y DIGITALES

..Y Además, puede convertirlas en IMPRESORA LASER

CON SOLO CONECTARLA A SU PC / RED, OBTENIENDO LA MAYOR VELOCIDAD, LA MEJOR RESOLUCIÓN Y EL MENOR COSTO POR COPIA

Distribuidor oficial SHARP DLF Service SRL 4301-0385 4302-3696 B. Quinquella Martin 2121 Capital

Distribuidor oficial MINOLTA PS Fotocopiadoras 4951-4440 Fax: 4952-7050 Tucumán 2163, 4º "A", Capital

arco iris ESCUELA PRIMARIA JARDÍN DE INFANTES

VACACIONES DE INVIERNO Colonia

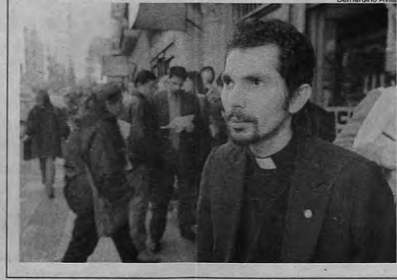
Juntos es más divertido

Paseos, espectáculos, juegos, sorpresas.

Para chicos de Jardín y Primaria

Abierta la inscripción

Informes Srta. Mariel: Tel. 4824-4697 4821-2308 e-mail: arcoiris@websail.com.ar www.esuelalarcoiris.com



Bernardino Ariz

PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de lo cotidiano

VIVIR MEJOR ES POSIBLE

Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales

Leopoldo Kohon - Filosofía Existencial

Tel 4774-5657 4798-0927 www.pensarlavida.com.ar



SCABA PROFESIONALES GENERO UNA FILA DE DOS CUADRAS DE POSTULANTES

# En busca de una esperanza

—contesta—. Yo me quedo, hasta que cierren.

Eso ocurría a las seis de la tarde, Patricia Inés Martínez Llenas tenía por delante la cuadra y media apretada de gente dispuesta a gritar basta. De salir de Argentina, contaba Juan, que no tiene visión de futuro porque “soy capaz y puedo dar mucho: si Argentina no lo quiere y otro país sí: me voy a ese lugar y basta”. De eso hablaban con Bustos, enojado también porque sus pacientes quieren pagarle tres pesos la hora: “Y resulta que ahora somos muuuchos profesionales: vienen psicólogos y los atendemos”.

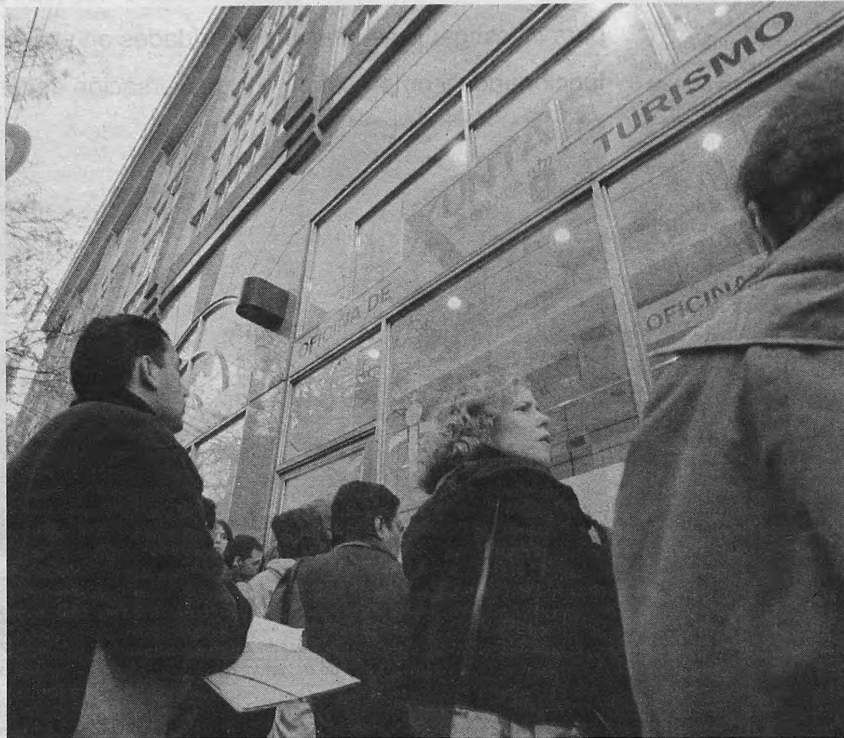
La convocatoria del Ayuntamiento gallego era extraña, pero en la cola nadie preguntaba demasiado. Tal vez porque así al menos se podía seguir esperando. Para algunos, los españoles buscaban “gente en turismo”, para otros sólo profesionales.

La verdadera historia fue distinta. Esther Bueno, jefa de la Oficina de Orientación Laboral de la Cámara de Comercio de Santiago de Compostela, organismo a cargo de la supuesta convocatoria, estaba francamente desesperada. Entre entrevista y entrevista, le dijo a **Página/12** que desde allí nunca se había hecho una oferta de trabajo. “No tenemos ofertas concretas —remarcó—, lo que hacemos con estos currículum es crear una base de datos y frente a alguna necesidad, llamaremos”.

La información en la cola era otra. Muchos habían entendido en un noticiero de televisión que el Centro Gallego necesitaba mano de obra calificada y profesionales, especialmente en el área de informática. Y la convocatoria, según esa versión, hasta tenía un final de película: Galicia no pedía ni siquiera los papeles de ciudadanía para aceptar a los postulantes.

## acerdote

Después del mediodía, el padre era para conseguir allí una bendición puesto de trabajo rentado se parecían, las bendiciones serían completas. Vestido de cura, a la cola formada en la casa del Ayuntamiento de Galicia. Visto el programa donde anunciaban del Centro Gallego. Sosa no lo pensó para alimentar, pero sí tiene una diversidad que tienen que estudiar, paso a paso la cola que lo acercaba a pagar la universidad de esos tres años. Padre Sosa llegó de Brasil hace un tiempo de la Parroquia San Onofre que efectivamente es un cura católico movimiento scout. En un español esbucado que el presupuesto de sus colegas también necesitan trabajo y en Ar-



La gente se agolpó en la sede del Centro Gallego con la idea de que se ofrecían puestos, pero no era cierto.

Sin embargo, para quien hacía de vocera del Ayuntamiento, la cuestión era distinta. Los postulantes tenían que cumplir un requisito: “Doble ciudadanía”, confirmó a este diario durante la tarde. Aunque el requisito no es excluyente, explicó, tendrán prioridad los ciudadanos españoles cuando se produzca una vacante.

Una de las mujeres la escuchó. De todos modos siguió esperando: —¿Si no la llaman?— preguntó este diario.

—Me voy igual. Si a mi marido no lo contratan me voy yo, y después irá él y mandará pedir por los hijos. Eso mismo hicieron hace muchos años sus abuelos. Silvia cumplió ya 65 años, tiene algo de dinero ahorrado y le contó a la funcionaria española que serviría en cualquier puesto, pero sobre todo en la coci-

**Rutina: Todos los días, José camina con su currículum de economista. Ayer, antes de sumarse a la cola de los españoles, terminaba una entrevista en la Embajada de Canadá.**

na de un hotel o por qué no, restaurante.

—Pero de ir... —se apuró tal vez más asustada—: ¿Llevaría a mi hija? Está terminando el secundario.

Cuando faltaba una hora para las seis de la tarde, desde la oficina terminaban de distribuir unos 300 volantes fotocopados. Allí la Cámara de Comercio de Santiago de Compostela recordaba que no había puestos vacantes por el momento y que todos los pedidos serían incluidos en una base de datos. Además, anunciaban que nadie debía apurarse. Esta especie de inscripción seguirá abierta hasta el 31 de diciembre y además para dejar los datos ni siquiera hacen falta las colas.

FLORECEN LAS GESTORIAS PARA FACILITAR TRAMITES

## El negocio de la emigración

En octubre próximo, varios argentinos podrían gritar ¡lotería! y empezar a soñar con un cambio. Claro que en esa oportunidad no habrá niños cantores, ni anfitriones sonrientes, ni millones de pesos en danza: el sorteo será realizado por una computadora, en el estado norteamericano de Kentucky, y el “premio” para los favorecidos será el acceso a una visa permanente para radicarse, trabajar o estudiar en los Estados Unidos. Y como toda lotería mueve dinero, en Argentina han aparecido varias agencias que brindan asesoramiento a los interesados en participar del sorteo, a cambio del pago de un arancel que oscila entre los 30 y los 80 pesos; a pesar de que el formulario para participar de la lotería DV-2003 es gratuito, y que se podrá solicitar en la embajada norteamericana en Buenos Aires a partir de agosto de este año.

USA Gestión llegó a Buenos Aires hace dos meses. Su casa matriz funciona en Israel. Paulo Pardo, presidente de la filial argentina, señaló a **Página/12** que sus empleados contestan entre 500 y 800 consultas por día. Sobre ese total de interesados, casi un 10 por ciento termina contratando el servicio de USA Gestión. “Nosotros tomamos los datos por teléfono, completamos el formulario y se lo enviamos al cliente para que corrobore la información, firme la solicitud y adjunte una foto tamaño pasaporte”, explicó Pardo. El valor del trámite, para una persona y por un solo año —incluye cónyuge e hijos menores de 21 años— es de 70 pesos, e inclu-

ye el envío de la documentación a Estados Unidos.

TuGreenCard es otra de las agencias que brindan asesoramiento y tramitan aplicaciones para la lotería DV-2003. La filial argentina asiste a toda América latina, y la central funciona en Estados Unidos. Diego, uno de los representantes de la firma, cuenta que durante el 2000 recibieron cerca de 32 mil aplicaciones sólo de Argentina, entre nativos y extranjeros que viven en el país, y que para este año esperan que la cifra se duplique. “Es que tenemos unos promotores de lujo —ironiza—. Apenas salen a hablar los ministros de Economía, los teléfonos no paran de sonar.” En el caso de TuGreenCard, el trámite sale 40 pesos para personas solteras, y 60 para personas casadas, tengan o no hijos. “Por ese precio mínimo, usted puede tener la posibilidad de mudarse a las playas de Miami o a la majestuosa Nueva York”, invita el sitio en Internet de la agencia.

Es necesario aclarar que ninguna de estas agencias garantiza el acceso a una de las 55000 visas que se

## Soldados que desertaron

Algunos descubrieron que el uniforme y la sufrida vida castrense no era para ellos. Otros, ayudados por sus familiares, consiguieron trabajos con mejores sueldos que los que pagan las fuerzas armadas. Sea por el motivo que fuere, 42 integrantes del grupo de argentinos y uruguayos que el mes pasado viajaron a España para reclutarse como soldados profesionales ya solicitaron la baja a sus superiores. Uno de los primeros en conseguir trabajo poco después de llegar a Barajas fue Pablo Cor Fernández, un futbolista uruguayo que había integrado la selección Sub-20 de su país y fue contratado por el Club de Fútbol. Al cordobés Germán Yepes, en cambio, lo venció la nostalgia por su familia y la desilusión de saber que no obtendría ningún diploma por la formación profesional que recibiría en España. Desestimando lo sucedido, las autoridades españolas señalaron que el número de bajas “está dentro de lo previsto” y recordaron que los reclutas estaban en período de prueba, por lo que podían irse “cuando quisieran”.

sortearán, y que el formulario que ofrecen difiere en nada del que se podrá obtener, gratuitamente, en la Embajada de Estados Unidos porteña desde mediados de agosto. John Larrea, secretario de esa delegación, aclaró que “ninguna de estas agencias tiene relación con la embajada”, y agregó que quienes deseen consultar sobre el trámite pueden enviar un e-mail a buenosairesconsulate@state.gov.

¿Cuáles son las ventajas, entonces, de abonar entre 40 y 80 pesos para que otro realice por uno el trámite, cuando hacerlo por intermedio de la embajada no tiene costos? “Tenemos el know-how del trámite, llevamos años haciéndolo”, argumenta Pardo y señala que cerca de un 30 por ciento de las solicitudes son rechazadas por errores en la confección. “También nos aseguramos de cumplir con los requisitos legales para participar”, explica Diego. Los requisitos en el caso de Argentina son dos: tener secundario completo, o haber trabajado dos años ininterrumpidos durante los últimos cinco años.

Producción: Silvana Seijas.

## PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de lo cotidiano

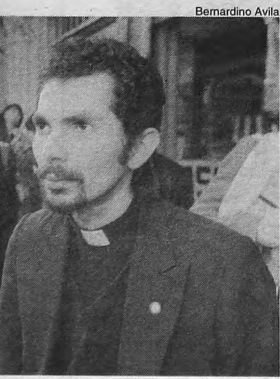
VIVIR MEJOR ES POSIBLE

Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales

Leopoldo Kohon - Filosofía Existencial

Te 4774-5657 4798-0927 www.pensarlavida.com.ar



Bernardino Avila



## Jugando al poliladron

Un agente de la Policía Federal fue detenido ayer junto a dos cómplices, en la localidad bonaerense de Claypole, luego de robar un auto BMW en Adrogué. El policía fue identificado como Sergio Daniel Carrera, de 23 años, y los jóvenes que lo acompañaban, como Miguel Angel y Orlando Peralta, ambos de 19 años. Los ladrones abandonaron el BMW el Barrio Don Orión y huyeron en un VW gol, a bordo del cual fueron detenidos.

## Ríos Seoane al banquillo

El ex presidente del Club Deportivo Español Francisco Ríos Seoane volverá a ser investigado por el crimen del dirigente de esa entidad, Ignacio Torres. La Cámara de Casación Penal anuló el sobreseimiento que le había dictado la Cámara del Crimen y devolvió la causa a ese cuerpo, aunque a una sala distinta. Torres murió a causa de las graves quemaduras que sufrió durante un ataque cometido el 20 de julio de 1994.

## Niebla en Buenos Aires

La ciudad de Buenos Aires se convirtió ayer por la tarde en un gigantesco banco de niebla, que disminuyó la visibilidad y produjo serios trastornos. Las operaciones en el Aeroparque fueron suspendidas a las 17.20, y la base fue reemplazada, al menos en los arribos, por el Aeropuerto de Ezeiza, que pudo operar pese a la niebla gracias a su sistema de aproximación. También hubo problemas en el tránsito, como el choque múltiple ocurrido en la autopista 25 de Mayo a la altura de avenida La Plata, en el barrio de Caballito. Allí chocaron cuatro autos que se dirigían hacia la provincia, sin que se registren víctimas. La única consecuencia fue la demora en el tránsito, que se prolongó hasta que fueron retirados los vehículos. El banco de niebla se originó por un frente frío proveniente del este. Según el Servicio Meteorológico, se prolongaría hasta la madrugada.

# Un funcionario arregló su despacho y ahora lo investiga la Justicia

Por Eduardo Videla

Las inundaciones de febrero tuvieron una derivación insospechada para el secretario de Obras Públicas porteño, Abel Fátala. La denuncia de una vecina afectada por la crecida desembocó en una investigación judicial de supuestas irregularidades en la contratación de una obra para remodelar el despacho del funcionario y otras oficinas de la secretaría. Esa misma dependencia fue allanada ayer por orden del juez en lo Correccional Fernando Pigni, a pedido del fiscal Marcelo Martínez Burgos, quien imputa al propio Fátala y a su subsecretario José Luis Calvo de los delitos de malversación de caudales públicos e incumplimiento de los deberes de funcionario.

La obra de remodelación del despacho de Fátala, el de su secretaría privada, una sala de espera y otra de reuniones, costó 148.000 pesos. El problema no es el monto, sino la forma en que se contrató el trabajo: según fuentes de la fiscalía, la factura que presentó la empresa para cobrar la obra "es apócrifa", la firma que la realizó no está en los registros de proveedores del gobierno porteño, como exige la ley, y las tres empresas que se presentaron al concurso previo de precios "están vinculadas entre sí, lo que indicaría que la operación fue armada".

Desde la secretaría, el que dio explicaciones fue el subsecretario administrativo, José Luis Calvo. "La obra se hizo de acuerdo con el decreto 116/99, firmado por el presidente Fernando de la Rúa, que establece una modalidad de contratación que no requiere de licitación ni publicación previa, cuando se trate de compras u obras que deban hacerse con urgencia", dijo el funcionario a **Página/12**.

—¿La remodelación de un despacho puede considerarse como una obra urgente?— preguntó este diario.

—En este caso sí, porque el despacho estaba deteriorado y había que hacer un tendido de cables para Internet. La obra debía realizarse en verano, cuando la mayoría de la gente estaba de vacaciones.

Según Calvo, la remodelación abarcó 210 metros cuadrados. La

La Justicia allanó la Secretaría de Obras Públicas porteña para investigar presuntas irregularidades en una obra. Imputan a funcionarios y empresarios por malversación de fondos.



El allanamiento fue a metros del remozado despacho del secretario Abel Fátala.

La denuncia la formuló una vecina de Belgrano, damnificada por las inundaciones de febrero.

empresa que realizó el trabajo es Urbano SA, cuyo presidente es Néstor Hernández. El fiscal Martínez Burgos descubrió que la factura emitida por la firma para cobrar el trabajo no fue hecha en la imprenta citada en la boleta, dato que fue corroborado en la AFIP. Y que sus directivos también cumplían funciones en otra de las empresas que se presentó al concurso. El fiscal sostiene además que la obra fue pagada el 16 de enero, antes de su finalización.

Como ejemplo, de la investigación surge que por una puerta se presupuestaron 4000, 4100 y 4200 pesos. "En las tres ofertas hasta se repetían los mismos errores de ortografía—graficó una fuente cercana a la causa—. Y el directivo de una de las empresas es un director de Contrataciones del Congreso nacional".

La denuncia que originó la causa fue formulada por Alicia Schmoller, una vecina de Belgrano damnificada por las inundaciones de febrero. La mujer, junto a otros

vecinos, hizo declaraciones públicas sobre presuntas irregularidades en la remodelación del despacho de Fátala, y tiempo después denunció ante la policía que había recibido amenazas por parte del subsecretario Calvo. A partir de entonces, el fiscal comenzó a investigar al funcionario por la presunta intimidación, y agregó a la causal la denuncia de la contratación.

El fiscal estudia ahora si amplía la imputación contra los funcionarios y los empresarios a los delitos de defraudación a la administración pública y ocultamiento de pruebas. "Se pidió en reiteradas oportunidades documentación a la secretaría, y nos enviaron lo que ellos quisieron. Por eso hubo que ordenar allanamientos", dijo el fiscal a **Página/12**.

## Tres policías baleados

Tres suboficiales de la Policía Federal, uno de ellos en situación de retiro, fueron heridos durante otros tantos enfrentamientos con delincuentes, dos de ellos ocurridos en Berazategui y el otro en Morón. Voceros de la fuerza informaron anoche que los policías se encuentran internados en el Hospital Churrua y el estado de los tres es grave.

Al suboficial auxiliar retirado José Bogarín, de 54 años, sereno

de la Papelera Massuh, de Berazategui, lo hirieron en un enfrentamiento con tres hombres que intentaron robar en el lugar. El suboficial Alejandro Dáquila, de la comisaría 13ª, se tiroteó con dos jóvenes en un locutorio de Berazategui propiedad de su esposa, Patricia Di Chiano.

El tercer episodio ocurrió en una ferretería de Castelar. El suboficial José Velázquez, de la comisaría 36ª, estaba de civil, pero igual intervino para evitar un robo.

H0Y

20HS. COSTA RICA VS. BOLIVIA  
22HS. HONDURAS VS. URUGUAY

EN VIVO PARA TODO EL PAIS.

COPA AMERICA, TODOS LOS PARTIDOS, TODOS LOS DIAS.



TyC Sports  
nuestro mejor deporte



EL SENADO DIO MEDIA SANCION A UNA LEY QUE ENDURECE LAS PENAS

# Tomar rehenes, peor que asesinar

El proyecto establece una pena de 6 a 25 años, que aumenta si la víctima es mujer o niño. Especialistas critican.

Por Cristian Alarcón

Después de tres semanas sin sesiones, los senadores volvieron a la carga. Y en el regreso se lucieron ayer con un proyecto que aumenta las penas hasta 25 años en algunos casos para aquellos delincuentes que tomen rehenes, en absoluta sintonía con los últimos sucesos argentinos en los que la modalidad ha sido tema nuevamente. Con casi absoluta mayoría, los senadores votaron la introducción de un párrafo al artículo 142 del Código Penal. Allí incluyen la figura legal del rehén y estipulan un castigo de entre seis y veinte años de prisión, que pueden ir a entre diez y 25 años si la persona privada de libertad es una mujer o menor de edad; en caso de que el rehén muera la pena es de prisión o reclusión perpetua. Entre las críticas que se plantearon ayer durante la sesión se escuchó la de Jorge Yoma, que acusó a sus pares de "buscar una respuesta facilista a los reclamos sociales" y de crear "para esto una pena más alta que la del secuestro extorsivo que es un delito mucho más grave". El penalista Raúl Zaffaroni fue terminante: "La pena que imponen es inconstitucional porque es mayor que hasta el propio homicidio". Los senadores que impulsaron la reforma la defendieron a caballo de la idea de que tomar rehenes es peor que raptar a una persona y pedir un rescate.

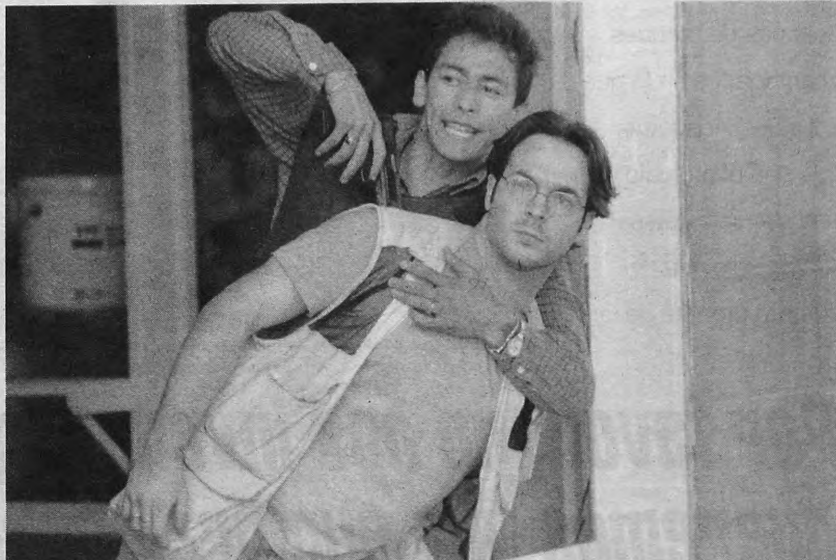
Hasta el momento un ladrón que rodeado por la policía decidía tomar rehenes para escapar o para asegurarse de que no lo mataría la propia fuerza podía ser condenado por privación ilegal de la libertad y por el robo o intento de robo que cometía. De entre los artículos del Cód-

igo dedicados a los "delitos contra la libertad individual" el 142 bis hace una referencia en la que encuadraba la toma de rehenes: "Se impondrá una pena de cinco a quince años al que sustrajere, retuviere u ocultare a un persona con el fin de obligar a la víctima, o a un tercero, a hacer, no hacer, o tolerar algo contra su voluntad". Para los senadores de la Comisión de Asuntos Penales, liderados por el radical de Buenos Aires, José García Arecha, ello resulta insuficiente. "Si alguno piensa que esto es hecho por un interés mediático lamento que no sepan que mi proyecto tiene un año desde que lo presenté", le dijo ayer a **Página/12** respondiendo a los que lo critican por la simultaneidad entre los hechos de esta semana y su idea concretada ayer.

Lo cierto es que ayer uno de sus

**Yoma: "Es la respuesta a Crónica TV. Miran y ahí nomás meten un proyecto, eso es engañar a la gente, es querer tranquilizarla cuando en realidad le empeoran la vida".**

promotores, el senador Augusto Alasino, sostuvo que "ante la gran cantidad de casos como el de Ramallo, el de Tigre y el de Flores de esta semana, el Senado decidió avanzar con urgencia en la aprobación de esta norma". Y lo hicieron. Así, si los diputados tal como ya lo hicieron con la eliminación de la ley del dos por uno y el aumento de atribuciones a la policía aprueban lo que los senadores ayer giraron, en breve el Código incluirá la famosa palabra rehén. "La pena será de seis a veinte años de prisión o reclusión si el delito se cometiere mediante la



Las imágenes de las últimas tomas de rehenes estuvieron presentes para los senadores.

"Ante la gran cantidad de casos, el Senado decidió avanzar con urgencia", dijo Alasino.

toma de rehén con el fin de obligar a la autoridad pública a hacer efectiva alguna acción u omisión que implique impedimento al libre acceso de sus facultades legales", dice el texto nuevo, agregado como un párrafo más al artículo 142 bis.

El artículo, tras dejar claro que sería un rehén, indica penas especiales de entre diez y veinticinco años de cárcel para quienes priven de su libertad a una mujer o a un menor de dieciocho años o si a cualquier persona le provocan un daño grave. Es con ello que el castigo a un ladrón que tomó rehenes como en el Banco Itaú de Flores sería superior al de alguien que asesina. Y por supuesto supera al delito de se-

**García Arecha: "Si alguno piensa que esto es hecho por un interés mediático lamento que no sepan que mi proyecto tiene un año desde que lo presenté".**

cuestro extorsivo que tiene una pena de entre cinco y quince años. "Es una doble equivocación, crean un delito que ya está previsto y a la vez aparecen delitos más graves que quedan con una condena menor", planteó ayer Yoma. El justicialista, que junto al senador aliancista Pedro Villarreal votó en contra, cree

que los senadores "no quieren entender" que está comprobado que el agravamiento de las penas no tiene incidencias en el crecimiento delictivo. "Es la respuesta a Crónica TV. Miran y ahí nomás meten un proyecto, eso es engañar a la gente, es querer tranquilizar los ánimos cuando en realidad le empeoran la vida porque negociar será mucho más difícil." Para uno de los mentores del cambio, el senador Jorge Agundez, con esta ley "un delincuente pensará dos veces antes de tomar a una persona para usarla como escudo humano, es importante incluir la palabra rehén, para que se la represente y entienda que no debe hacerlo porque le irá peor".

UN EXTRAÑO ROBO A UN BLINDADO EN LANUS

## Medio millón en unos segundos

Por Carlos Rodríguez

Si hay justicia, los tres hombres que robaron ayer un blindado en Lanús deberían figurar en el Libro Guinness: se llevaron cerca de medio millón sin disparar un tiro y el robo, técnicamente hablando, podría ser encuadrado en la modalidad "arrebato", un delito menor porque se comete con una dosis mínima de violencia. Fue casi como una carrera de postas entre los dos custodios de la empresa transportadora de caudales Brinks y los ladrones, pero en lugar de intercambiar el "testimonio", como se llama la banderilla que se van pasando los competidores de un mismo equipo, los hábiles correccaminos se llevaron dos sacas llenas, una con 230.000 pesos y la otra con 250.000 dólares. Siguieron corriendo, subieron a un auto donde los esperaba un tercer hombre y se perdieron en la mañana del sur del conurbano bonaerense. "No recuerdo un robo así en contra de un blindado", admitió a **Página/12** una fuente vinculada a la investigación.

El robo se produjo a las 9,40 de ayer en una sucursal del Banco Río ubicada en la avenida 9 de Julio 1840, en pleno centro de Lanús Es-

te, una zona que a esa hora del día es transitada por cientos de personas. El fiscal de Lomas de Zamora Juan José Vaello le dijo a este diario que tenía sólo "la información que fue suministrada en el lugar por los dos custodios" ante la Delegación Departamental de Investigaciones (DDI) del partido. El fiscal también reconoció que fue "un robo con una modalidad distintiva" y se limitó a señalar que estaba esperando información complementaria sobre el suceso. Para los voceros policiales y de la consultora privada SASE-TECH, que lleva las estadísticas sobre robos a bancos y blindados, la suma sustraída constituye "un récord para los robos en tránsito mediante la modalidad 'arrebato'".

Lo único cierto, hasta anoche, era que los pesos y dólares destinados a reponer el efectivo de los cajeros automáticos desaparecieron. La fiscalía indaga sobre cómo ocurrieron los hechos. Al parecer, los dos delincuentes estaban armados y amenazaron a los dos custodios, que también lo estaban. Por lo menos uno de ellos habría sido golpeado en el pómulo derecho y le robaron el arma que llevaba, una 9 milímetros. Está confirmado que no hubo disparos, ni de parte de los ladrones ni tampoco del lado de los custodios, una vez que los au-

tores del robo comenzaron su loca carrera. Tampoco llegaron a intervenir los custodios del banco. "Hay que reconstruir lo que pasó", dijo Vaello.

Todo fue tan rápido que los transeúntes que presenciaron el robo no acertaban a coincidir, ni siquiera en la cantidad de ladrones: dijeron que hubo dos, tres o cuatro. El escape fue por la avenida 9 de Julio y luego por la calle Basavilbaso, donde habría estado estacionado el auto en el que se completó la fuga. Sólo se dijo que se trataba de una camioneta de color blanco. La policía, cuando llegó al lugar, montó un operativo cerrojo que fue tardío y no arrojó resultados positivos.

La carátula podría ser "robo calificado", si se confirma la presencia de armas, la agresión al guardia y el hecho de que fue "en poblado y en banda". Sin embargo, fuentes policiales reconocieron que "técnicamente fue un arrebato", aunque el botín supere largamente la recaudación habitual de la especialidad. "Es prematuro hacer un diagnóstico, pero es evidente que es un caso raro. Estos suelen ser robos tipo comando, con ostentación de fuerza. No recuerdo antecedentes de un robo a un blindado con arrebato. Habrá que profundizar la pesquisa", comentó la fuente consultada.

## "Buscan rédito mediático"

Por C. A.

"Esto pretende ser derecho penal intimidatorio, lo cual no tiene más que un efecto publicitario que no lleva a nada", opina, sorprendido por la decisión del senador, Raúl Zaffaroni, director del Instituto de Derecho Penal de la Universidad de Buenos Aires. Zaffaroni ve dos inconvenientes graves en la incorporación de la figura del rehén en el Código Penal. Por un lado que "es inconstitucional y el efecto que tiene es que desarticula la lógica del Código porque rompe el equilibrio entre las penas, dejando con menor carga a quien comete un delito más grave, que afecta derechos más importantes". Y por el otro porque una legislación así "pondría en serio riesgo las negociaciones llevando a los delincuentes a tener una actitud del todo por el todo que es perjudicial para la resolución de los conflictos".

El riesgo que observa el penalista en el artículo sancionado ayer en el Senado es que con una pena tan alta, de diez a 25 años si el rehén es menor o mujer, directamente casi no hay diferencia con el homicidio de los cautivos. De hecho el artículo prevé que si el rehén muere, no aclara si por culpa del ladrón o de la policía, la pena es de prisión o reclusión perpetua. Con ello la diferencia entre que los rehenes mujeres y niños sobrevivían o no es muy poca. "Partimos de la base de que la pena es inconstitucional porque esta superando al homicidio, no puede tener la privación de la libertad y un peligro para la vida más pena que la muerte", sostiene Zaffaroni. Y explica: "Normalmente se supone que hay una escala de valores que sale de la Constitución, una jerarquía de derechos, una priorización en la que todo indica que el derecho a la vida es superior a cualquier otro". El criminólogo considera que la búsqueda de "un rédito mediático inmediato" produce cambios en la legislación que pueden ser peligrosos para la resolución de conflictos. "Estos cambios se explican solo si se busca publicidad, de ninguna manera si lo que se está tratando de encontrar es una solución."



Después del despliegue militar israelí más importante desde el comienzo de la Intifada, con decenas de tanques acantonados en lo que los palestinos temen que sea el preludio de una invasión, Yasser Arafat pidió una cumbre urgente de la Liga Árabe.



El presidente egipcio Hosni Mubarak dijo que no "puede haber paz con (el premier israelí) Sharon". Y el líder palestino Yasser Arafat dijo que el despliegue militar busca una ocupación.



## PSICOSIS G-8, Génova,

Los elementos se empeñan en componer un escenario de pánico, un verdadero apocalipsis de las manifestaciones antiglobalización. Ya sobre el final de la cuenta regresiva para de la cumbre del G-8, cada gesto del movimiento antiglobalización se choca con una respuesta redoblada de las fuerzas de seguridad italianas. Pero han demostrado que algunos de los gestos más radicalizados violaron la barrera que quería ser inviolable. El despliegue de un inédito dispositivo de seguridad que mantiene literalmente sitiada a la ciudad de Génova se intensifica al calor de la seguidilla de atentados y falsas amenazas de bombas que, desde el lunes, intentan conmovir al mundo o, por lo menos, a sus representantes emblemáticos: los jefes de gobierno de los países más ricos y poderosos del planeta que mañana tienen cita allí.

Ayer explotó en Milán una cartabomba en la redacción del canal de TG4, propiedad del primer ministro y magnate mediático, Silvio Berlusconi, quien también oficia de anfitrión de la cumbre. El artefacto hirió, con quemaduras leves, a la secretaria que abrió el sobre. Otra bomba incendiaria explotó en una oficina de trabajo temporal también en Milán, pero sólo causó daños materiales. También debió ser evacuado el consulado de Estados Unidos en Milán, tras una llamada telefónica anónima anunciando una explosión inminente en el edificio que, luego, fue desmentida por la policía. En la ciudad de Treviso estalló un sobre enviado a una sede comercial de Benetton cuando fue abierto en la sala de correspondencia del local. No

# Por favor, no nos invadan, que queremos una cumbre árabe ya

Por Ferrán Sales  
Desde Jerusalén

El presidente de la Autoridad Palestina, Yasser Arafat, pidió ayer la celebración urgente de una cumbre de la Liga Árabe para examinar la "escalada israelí contra los palestinos". La petición fue anunciada pocas horas después de que decenas de tanques y centenares de soldados israelíes fueran acantonados en torno de las ciudades palestinas de Cisjordania, especialmente en Belén y Jenín, lo que constituye el despliegue militar más importante que efectúa Israel desde que se inició la Intifada y según el gobierno palestino el preludio de una supuesta invasión de los territorios autónomos.

"Necesitamos el apoyo de todas las naciones árabes para detener la agresión israelí, voy a examinar la cuestión con el rey Abdalá de Jordania, presidente de la cumbre", aseguró ayer por la tarde el presidente palestino, Yasser Arafat, al llegar a Gaza, procedente de El Cairo, donde había participado en una reunión especial del comité ministerial de la Liga, encargado de tutelar la causa palestina-Egipto, Siria, Líbano, Túnez, Marruecos, Jordania, Yemen,

Arabia Saudita y Bahrein.

La propuesta de Arafat, convocando una reunión de la Liga Árabe, fue precocinada ayer en El Cairo después de que se examinara la situación en los territorios autónomos palestinos y se acordara además, entre otras medidas, un apoyo financiero de 45 millones de dólares para la Autoridad Nacional Palestina y pedir a los jefes de Estado participantes en la reunión del G-8, que se celebrará mañana en Génova (ver notas aparte), el envío de observadores internacionales a la zona.

Si la propuesta de Arafat prospera, ésta será la tercera cumbre que la Liga Árabe celebra desde el principio de la Intifada. La primera se llevó a término en El Cairo el pasado mes de octubre, pocos días después de una reunión de mediación celebrada en la ciudad balnearia de Sharm El Cheik, y la segunda en Amán en marzo, de la que salió el acuerdo de retirada de los embajadores y los representantes diplomáticos árabes ante el gobierno de Israel.

El presidente egipcio, Hosni Mubarak, que apadrina esta convocatoria de la Liga Árabe, señalaba ayer su escepticismo ante la situación de bloqueo creada en los territorios al asegurar que: "Con Sharon no hay

ninguna solución, es un hombre que sólo conoce las muertes, los ataques y la guerra. El principio de Sharon es el recurso a la fuerza, el no aceptar la paz".

La convocatoria de la Liga Árabe es la respuesta palestina a la última ofensiva militar del gobierno israelí, que ayer ordenó un despliegue masivo de tropas en los accesos de todas las ciudades de Cisjordania, especialmente en Jenín y Belén, en represalia por el lanzamiento de dos obuses de mortero sobre las viviendas del asentamiento de Gilo. Para el ejército y el gobierno aquella agresión ha supuesto una transgresión imperdonable, que ha "colmado el vaso de la paciencia".

La maniobra militar supone, dicen analistas palestinos, un castigo psicológico. Se los somete a nuevos y complicados controles cuando intentan moverse sobre el territorio. Pero al mismo tiempo la operación tiene un segundo objetivo: permeabilizar las "fronteras" entre Israel y los territorios autónomos, impidiendo el paso de los activistas fundamentalistas, que tratan de entrar en las "zonas limpias" para efectuar actos terroristas.

El gobierno de Israel acordó asimismo apoyar esta acción militar con una serie de medidas legislativas,

pondrá un castigo irreversible para los palestinos, ya que conllevará la contratación de un gran número de obreros extranjeros, posiblemente rumanos o asiáticos.

Arafat calificó este despliegue militar como una "nueva agresión contra el pueblo palestino" y aseguró que es el primer paso de una operación destinada a la ocupación de los territorios autónomos. El ministro de Asuntos Exteriores israelí, Simon Peres, contestó rápidamente, a los propósitos del líder de la OLP, afirmando que "Israel no tiene intención de reconquistar los territorios".

MAS DIFICIL EXTRADITAR A FUJIMORI

## El cuñadísimo, ponja

Mientras Japón no da lugar a la extradición del ex presidente peruano Alberto Fujimori, el mismísimo Vladimiro Montesinos, el raspután de Fujimori, declaró tener pruebas para que lo manden de regreso a Perú y compartan la celda. Y Japón anunció ayer que le otorgó la ciudadanía al cuñado de Fujimori, Víctor Aritomi Shinto, en una medida que frustra los intentos de Lima de extraditar a su ex embajador en Tokio. En cuanto a Fujimori, Tokio desde un comienzo lo reconoció como japonés. Perú y Japón quedaron ayer al borde de la ruptura de relaciones, y el tema será reevaluado cuando dentro de diez días Alejandro Toledo asuma la presidencia peruana.

El ex mandatario Fujimori fue destituido en noviembre por el Congreso tras un escándalo de corrupción desatado por la revelación de un video de su ex asesor de inteligencia Vladimiro Montesinos. Este, actualmente en prisión—luego de su captura en Caracas el 23 de junio que tensó las relaciones con Venezuela—, dijo que Fujimori es el autor intelectual de los delitos que los que se lo acusan y que tiene pruebas de llamadas telefónicas entre Fujimori y varios presidentes, entre ellos Fidel Castro, a quien le habría pedido asilo a comandos del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru en 1997.

El cuñado del Fujimori, Aritomi, ya tiene nacionalidad japonesa y está liberado del pedido de captura hecho por Perú en junio pasado, acusándolo de enriquecimiento ilícito. Bajo el gobierno de Fujimori, Perú fue uno de los principales beneficiarios de la asistencia japonesa y uno de 14 países que recibieron préstamos anuales de Japón. Más roces en la disputa por los Fujimori afectarían las finanzas y unas relaciones que el canciller del gobierno de transición, Javier Pérez de Cuéllar, trató de conservar óptimas.

El congresista Luis Solari, brazo derecho de Toledo, calificó de "afrenta y burla" la decisión y acusó a Japón de crear "un problema internacional", en tanto que su colega partidario, el congresista Juan Velit, pidió el "retiro inmediato" del embajador peruano en Tokio.

Solari, secretario general de Perú Posible, pidió "acciones concretas a través de la cancillería y adelantó que el nuevo Congreso abrirá comisiones investigadoras para averiguar si bajo el régimen de Fujimori hubo privilegios con los intereses japoneses". Velit, a quien la prensa menciona como candidato casi forzoso a la cancillería, demandó el "inmediato retiro del embajador porque la decisión de Tokio es una bofetada a los peruanos es hora de enojarnos ya porque—recordó—hace dos semanas Lima cursó un pedido a Interpol para capturar a Aritomi".

POR 2 DIAS.- El Juzg. Nac. de Pra. Inst. En lo Civil n° 101, sec. Unica sito en la Av. de los Inmigrantes n° 1950 6° piso, Capital Federal, en autos: "CIMBARO Aldo y otros c/FIORENTINO Alberto Rubén s/ejecución hipotecaria" expte. n° 101.896/99, hace saber por dos días que el martillero público MARTIN DARIO TRUSSO, el 16 de agosto de 2001, a las 8.30 hs en Tte. Gral. J. D. Perón n° 1233 Capital Federal (Corp. de Rematadores y Corredores Inmobiliarios), SUBASTARA al contado y mejor postor el inmueble sito en la calle Directorio n° 843 del Partido de Morón, Pcia. de Bs. As., Nom. Cat.: Circ.: III, Secc. F, Mza. 313, Parc. 11 MATRICULA 91.469. Su lote de terreno mide 10m fte. y cftfe. x 37,51m costado O y 37,535m costado E, Sup.: 375,2250m2. Chalet sobre lote propio con frente sin terminar, entrada de coche cubierta, jardín terreno libre y pileta de natación, en su interior posee 2 dormitorios con pisos de madera 1 de ellos en suite, cocina, living comedor con pisos de madera y playroom en el 1° piso. La cocina totalmente instalada con mesada, mueble bajo mesada y alacena todas de madera, el baño está totalmente instalado. El inmueble no tiene detalles de categoría en la construcción y no posee una buena distribución. Estado general: Bueno. DESOCUPADO según mandamiento de constatación en autos. ADEUDA: Municip.: \$ 7.086,27.- al 24/5/00, Aguas Arg.: \$ 351,79.- al 28/4/00, Rentas: no adeuda conforme fs. 90 vta. último párrafo. VISITAS: 13 y 14/8/2001 de 14 a 16 hs. BASE: \$ 56.250.- SEÑA: 30%.- COMISION: 3% más 0,25% del precio de compra, en efectivo. El comprador deberá constituir domicilio legal dentro del radio del juzgado bajo apercibimiento de lo dispuesto por los arts. 41 y 571 del C.P.C.C. No se admite la compra en comisión. Los concurrentes se identificarán para asistir a la subasta. El adquirente en subasta judicial no se encuentra obligado a afrontar las deudas que registrara el inmueble por impuestos, tasas, contribuciones cuando el monto obtenido no alcanza para solventarlas (conf. C. N. Civ. en pleno 18/2/99 en autos: Servicios Eficientes S.A. c/Ybra Roberto Isaac y otros s/ejecución hipotecaria). El adquirente deberá depositar dentro del 5° día de aprobada la subasta el saldo del precio. Buenos Aires 13 de julio de 2001. Publíquese por 2 días en el Boletín Oficial y diario Página/12 de la ciudad de Bs. As. DR. EDUARDO A. CARUSO, SECRETARIO.

**Desmentida: El  
canciller Shimon Peres  
negó que Israel busque  
reconquistar los  
territorios autónomos,  
como dijo temer la  
dirigencia palestina.**

destinadas a entorpecer la posibilidad de que los palestinos trabajen en Israel, sancionando incluso con multas y penas de prisión a los empresarios israelíes que contraten clandestinamente a los obreros árabes. La operación, utilizada como arma punitiva durante la primera Intifada, su-

m<sup>2</sup>

PARA PUBLICAR EN EL SUPLEMENTO  
DE VIVIENDA DE PAGINA/12  
4 3 4 2 - 6 0 0 0  
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD



A MAS SEGURIDAD POLICIAL, MAS ATENTADOS ANTIGLOBALIZACION

# un precalentamiento incendiario

Una carta-bomba explotó en Milán en un canal de TV de Berlusconi, otra en Treviso, muchas no explotaron y una falsa alarma evacuó un consulado de EE.UU. La ciudad del G-8 en pie de guerra.

causó daños. A la vez, la policía de Boloña desactivó un artefacto explosivo oculto en un pequeño camión en el centro de la ciudad. Algo quedó claro: los blancos de agresión elegidos no fueron azarosos.

Un total de sesenta avisos de bomba se sucedieron en los últimos días en Génova. Aunque la mayoría terminó siendo una falsa alarma, también hubo varios explosivos desactivados por la policía. El efecto de caos, sin embargo, tomó la ciudad: especialmente cuando el lunes pasado otra carta-bomba hirió a un "carabinieri" en la estación genovesa de policía y, al día siguiente, el alcalde de Génova recibió un sobre que contenía dos balas. Aunque las organizaciones del Foro Social de Génova desmintieron su participación en el incidente del policía herido, aduciendo que no era su intención agredir a un joven que estaba cumpliendo su trabajo; esta vez, la bomba contra el canal de Milán se la atribuyó un grupo revolucionario comunista y el hombre que amenazó al Consulado norteamericano dijo ser de un partido nazi. Militantes globalifóbicos no descartaron la posibilidad de que se trate de una estrategia de sectores de derecha para generar un clima que legitime la represión policial.

La carta-bomba de ayer quemó las manos de una empleada de Rete 4, canal de televisión de grupo Mediaset, propiedad de Berlusconi pero, aparentemente, estaba dirigida al director del noticiero de la cadena, Emilio Fede, muy vinculado al flamante primer ministro. La mujer que abrió el sobre —que sólo contenía un cassette— sufrió, además, un fuerte ataque de nervios, por lo que tuvo que ser trasladada a un hospital de Milán. Por otra parte, la tentativa sobre el Consulado norteamericano fue sólo una falsa alerta, pero tras la llamada anónima debió desalojarse el edificio y la zona cercana. De nuevo en Milán, pero un rato después, fue atacada una oficina de empleos con una bomba incendiaria que no causó heridos. Más tarde, un policía fue alertado por cuatro paquetes

**Radicalización: Los integrantes del Foro Social de Génova condenaron las bombas, que provendrían de los elementos más radicalizados de la protesta.**

bomba que iban a ser depositados en las cuatro filiales milanesas del Banco de Nápoles.

La contraofensiva de seguridad, mientras tanto, sacó a la calle unos 15.000 agentes a los que se sumaron otros miles de efectivos militares. A la vez, se reforzó el fuerte dispositivo espacial: se levantaron rejas metálicas de hasta cinco metros de altura para preservar los lugares de reunión y se tabicó sectores enteros de la ciudad para los cuales se necesita un certificado especial de ingreso. Lo que no se sabe es si estos episodios son apenas el precalentamiento para lo que pueda empezar mañana.



La carta-bomba que explotó en el canal de TV de Berlusconi.

Más de sesenta amenazas de bomba se recibieron en la ciudad.



La policía practica en las calles de Génova, en la cerrada "zona roja".

Allí estarán los gobernantes de las 7 potencias industriales más Rusia.

LAS BATALLAS ENTRE EL PRESIDENTE BUSH Y EL CAMPESINO BOVE

## ¿Quién es el enemigo de los pobres?

Por Lola Galán \*  
Desde Roma

La cancelación de la deuda de los países pobres, las ayudas para combatir la plaga del sida y el debate sobre el calentamiento climático dominan la agenda de la cumbre del G-8 que se inicia mañana en Génova. La presión del movimiento antiglobalización ha ido golpeando al selecto club de los líderes de los siete países más industrializados del mundo más Rusia, obligados a incluir en el orden del día de las reuniones los temas "patrocinados" por los principales grupos de protesta. Italia, país anfitrión, ha dado ya ejemplo a los restantes miembros del G-8 al anunciar la cancelación de la deuda de 23 países, que asciende a 54.000 millones de dólares. Al mismo tiempo, el gobierno de Roma aportará 500 millones de dólares al fondo de ayuda a los países pobres para hacer frente al sida y a enfermedades endémicas como la malaria o la tuberculosis. Pero una cosa es incluir los temas y otra ver cómo encararlos. Para el presidente norteamericano, George W. Bush, los manifestantes son los verdaderos enemigos de los pobres; para el líder campesino francés José Bové, son las multinacionales y la globalización.

El ministro italiano de Relaciones Exteriores, Renato Ruggiero, un hombre con experiencia en enfrentar a los movimientos de protesta desde su antiguo puesto de director de la Organización Mundial del Comercio (OMC), se ha mostrado desde el principio partidario de discutir algunos de los temas en la agenda del G-8 con el Foro Social de Génova que agrupa a 800 asociaciones antiglobalización. Una de sus primeras propuestas fue la de crear un fondo para reducir los costos de las medicinas contra el sida. Pero el tema más caliente y difícil de abordar es el de la cancelación de la deuda de los países pobres, que asciende globalmente a la fabulosa cifra de 2,6 billones de dólares.



El norteamericano Colin Powell y los restantes cancilleres del G-8 hacen lugar a su par japonesa.

El líder campesino José Bové desafió a Bush sobre el tema de quién es el enemigo de los pobres.

Conscientes del absurdo que significa exigir pagos de intereses que muchos de los Estados endeudados no pueden abordar, los estudiosos que asesoran a las grandes instituciones de préstamo como el Banco Mundial (BM) o el Fondo Monetario Internacional (FMI) han llegado a la conclusión de que es preferible conceder ayudas económicas a estos países para poner en marcha programas de desarrollo concretos en lugar de seguir alimentando la espiral de la deuda. El presidente George W. Bush acaba de hacer una propuesta en este sentido al BM y al FMI para que dediquen el 50 por ciento de los fondos destinados a los países pobres en ayudas a la educación, a mejorar la asistencia sanitaria, la nutrición, los suministros de agua, etcétera. Para atender la petición de Bush, estas instituciones que carecen de fondos propios exigen una mayor contribución anual a Washington, que debería ascender, dicen, a 800 millones de dólares.

En Italia ha tenido más eco otro comentario del presidente Bush que en una entrevista concedida a medios pertenecientes a países del G-8 ha tildado a los manifestantes antiglobalización de "enemigos de los pobres". "El que insulta a los pobres es el presidente norteamericano", le respondió el miércoles el líder del sindicato campesino francés José Bové, que intervino en el Foro Público organizado por el GSF. "Los

pobres del mundo son víctimas del actual sistema económico-social-ambiental", dijo Bové, "la violencia de hoy la provocan las multinacionales de los países ricos que dictan las leyes". Bové, partidario del proteccionismo más absoluto, reclamó a Bush la cancelación de la deuda a los países ricos y le pidió que "consentiera a todos los países del planeta la soberanía alimentaria".

En Roma, los ministros de Exteriores del G-8 analizaron los puntos fundamentales de la agenda que será discutida a partir de mañana en Génova y que va más allá de la lucha a la pobreza. Entre los temas que serán discutidos figura también la prevención de los conflictos regionales, co-

mo el que ha ensangrentado los Balcanes y la situación en Oriente Próximo. No figuran expresamente en este orden del día dos cuestiones capitales en las que no existe acuerdo entre Estados Unidos y Europa, el Protocolo de Kyoto, un acuerdo para limitar la emisión de gases a la atmósfera, del que se desmarcó apenas llegado a la Casa Blanca el líder republicano y el sistema de defensa denominado "escudo espacial", un tema que fue abordado ayer en una reunión bilateral entre el Secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, y el ministro ruso de Relaciones Exteriores Igor Ivanov.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal N.º 4, Secretaría N.º 7, sito en la calle Libertad 731, piso 5to. de esta ciudad, informa que la Sra. BORDINA, ANZHELA de nacionalidad RUSA, D.N.I. N.º 93.668.397, ha iniciado los trámites para obtener la ciudadanía argentina. Cualquier persona que conozca algún impedimento al respecto deberá hacer saber su oposición fundada al Juzgado. Publíquese por dos veces en un lapso de 15 días. Buenos Aires, 24 de mayo de 2001. Dra. Liliana Viña. Secretaria.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N.º 13, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de NELIDA ELENA GABIAN. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 6 de julio de 2001.- GUSTAVO P. TORRENT, SECRETARIO.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal N.º 8, Secretaría N.º 15, sito en Libertad 731, 7º piso de Capital Federal, hace saber que VOVK OLEKSANDR nacido en P. RYNE - NOVOUKRAINSKY UCRANIA, con DNI N.º 93.766.813, ha peticionado la concesión de la ciudadanía argentina, a fin de que los interesados hagan saber a este Juzgado las circunstancias que pudiesen obstar a dicho pedido. Buenos Aires, 31 de MAYO de 2001. SILVINA A. BRACAMONTE. SECRETARIA.

DIARIO PAGINA/12  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal N.º 10, Secretaría N.º 20, sito en la calle Libertad 731, piso 9to. de esta ciudad, informa que la Sra. Zelkina y/o Ilnitskaya y/o Pretova, Larysa de nacionalidad RUSA, D.N.I. N.º 93.772.843, ha iniciado los trámites para obtener la ciudadanía argentina. Por ello cualquier persona que tuviere conocimiento de algún acontecimiento que estimara podría obstar a dicha concesión, deberá hacerlo saber al Juzgado. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 22 de junio de 2001. Dr. Guillermo N. Auterio, Secretario.



## Triunfo de Squillari

Franco Squillari comenzó con éxito la defensa de su título en Stuttgart, Alemania (800.000 dólares en premios). Squillari, que revalida esta semana 300 puntos de ATP y su lugar como argentino mejor ubicado en el ranking —está 25º—, derrotó en su presentación al holandés Rogier Wassen por un cómodo 6-3 y 6-1. En octavos de final, Squillari tendrá una prueba por demás dura ante Guillermo Cañas, el tenista argentino de mejor rendimiento en lo que va de la temporada. De esta manera, Argentina se asegurará, al menos, un representante en los cuartos de final del torneo que tiene como máximo preclasificado al brasileño Gustavo Kuerten. Guillermo Gaudio, quien defiende 210 unidades y su lugar entre los 50 mejores del mundo, doblegó al suizo Marc Rosset por 6-3 y 7-5. Fue la segunda victoria contra Rosset en una semana, tras haberle ganado en primera ronda del certamen suizo de Gstaad. Gaudio se enfrentará en la próxima ronda al eslovaco Dominik Hrbaty quien derrotó al español Francisco Clavet por 7-6 y 6-3. Por su parte el santafesino Guillermo Coria perdió ante el español Marc López por 6-4 y 7-6 (9-7).

## Cabrera va con Tiger

El golfista argentino Angel Cabrera jugará la primera y segunda jornadas del Abierto Británico de golf que comienza hoy en el mismo partido que el estadounidense Tiger Woods y el francés Thomas Levet. Los otros dos argentinos que intervendrán en el certamen son Eduardo Romero y José Cócere. Woods figura en la cabeza en todas las apuestas y un primer puesto suyo se pagaría 2 a 1. Cabrera, de notable actuación en el circuito europeo este año, paga 66-1.

# Según los Domínguez de Agremiados y de AFA, el Apertura no empieza

Por Gustavo Veiga

Las definiciones de quienes tienen que decidir sobre el comienzo de los campeonatos están cargadas de pesimismo. Jorge Domínguez, representante de Agremiados, sostiene: "Salvo por arte de magia, es imposible que empiecen los torneos". Héctor, el otro Domínguez que pesa en estas cuestiones (es el tesorero de la AFA y presidente de Gimnasia y Esgrima), afirma: "No tengo claro cómo podemos seguir. Y, lo que más me preocupa, es de dónde vamos a obtener el dinero para cumplir con la segunda parte del acuerdo". En la misma sintonía, José Luis Meisner, uno de los hombres que negoció con el sindicato de jugadores durante la huelga de mayo, comenta: "Quisimos ser el mejor de la escuela en el peor momento del país. El próximo 25 debería estar todo pago, pero nosotros no lo podemos hacer con bonos como el Estado".

Si fuera por lo que indican estos mensajes, el fútbol sería sometido a unas largas vacaciones forzadas. Pero, la bendita televisión, con su avidez por vender uno de los productos más codiciados, no se quedará con los brazos cruzados. El Comité Ejecutivo que preside Julio Grondona intentó aprobar el martes pasado la emisión codificada de un quinto partido de Primera División, que les hubiera permitido a los clubes de esa categoría recaudar 10 millones de pesos adicionales. Este dinero serviría para abonar una parte del 65 por ciento de la deuda pendiente con los planteles. Sin embargo, la resolución se postergó y apenas se criticó a los dirigentes de Talleres, Belgrano y Central porque hicieron mal los deberes. Entonces, sólo si el gremio de futbolistas cediera en su legítima pretensión de hacer valer el acuerdo firmado el 10 de mayo ante el Ministerio de Tra-

Jorge, de Agremiados, y Héctor, tesorero de AFA, coinciden en el diagnóstico: no hay cómo cumplir con los compromisos firmados tras la huelga de mayo. Sólo el quinto codificado traería el dinero salvador.



Jorge Domínguez: "Salvo por arte de magia". Héctor Domínguez: "No sé cómo podemos seguir".

De ambos lados del escritorio, el mismo mensaje: no se sabe cómo cumplir con lo pactado.

ba, el fútbol quedaría en condiciones de ponerse en marcha. Se trata de una decisión conflictiva que implica un riesgo: convertir en letra muerta los compromisos asumidos. O sea, dar pie para que se piense —y con razón— que sigue la fiesta.

Hasta ahora, Agremiados no parece estar dispuesto a aceptar un cambio en los progresos que obtuvo gracias al último paro. "Si hablamos en su momento de refundar el fútbol, no podemos apelar al riesgo país para modificar las garantías que estaban dadas. Si nos quedamos en el aspecto global, las crisis

se repiten a cada rato y esta Argentina problemática de hoy se veía venir. Todo el mundo diagnosticó los problemas que estamos viviendo", analizó Domínguez, el dirigente de los futbolistas. Cuando el gremialista fue consultado sobre el efecto no deseado del conflicto —el incremento de la desocupación entre los jugadores profesionales—, respondió: "Siempre hubo entre 150 y 160 futbolistas libres por año, estame-dias es histórica". Hoy, sólo entre los de Primera División, se estima que unos 115 rescindieron sus contratos o no los firmaron cuando les co-

respondía hacerlo por primera vez. Desde la AFA se argumenta que será difícil cumplir con las metas pautadas. cualquier semejanza con el gobierno nacional y el FMI es una mera coincidencia, y que se ha realizado "un esfuerzo descomunal", según la definición de Héctor Domínguez. El directivo, un hombre clave en las negociaciones que se desarrollaron con Agremiados, está preocupado por el futuro inmediato: "Veo la crisis de los mercados, las tasas y, respecto al 65 por ciento de la deuda que aún resta pagar, aspiro a que prive el sentido común. Habría que acordar una nueva forma de pago con una garantía". Esto significa el abandono del acta acuerdo refrendado ante la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich. Una situación que, hasta hoy, Agremiados se resiste a aceptar.

Por lo pronto, el dinero que fueron percibiendo los planteles de las tres categorías profesionales salió de la tesorería de la AFA, ya que el primer tramo del crédito gestionado ante el banco Credit Suisse, por 17.500.000 pesos, recién se acaba de cobrar. Ahora bien, si como se acordó debe sancionarse a los clubes que no estén al día con sus jugadores, ¿cómo hará la propia AFA para castigarlos si está a punto de no cumplir con su parte? (el 31 de este mes, todos los equipos deberían haber cobrado hasta el sueldo de abril, inclusive, con fondos aportados por la asociación).

El desbarajuste es fenomenal. El riesgo fútbol, una especie de variable económica, está por las nubes y no hay quien lo frene. Los dirigentes han sido desbordados y, entre ellos, ya han comenzado a aparecer las fisuras. Los pocos que tienen las cuentas en orden exigen sanciones para los incumplidores y que los campeonatos se inicien igual. Quienes están en mora buscan con desesperación la transferencia de algún futbolista o seguir cobrando a cuenta derechos televisivos. En ese marco, la palabra empeñada vale menos que los ingresos de un jubilado o un trabajador del Estado.

## Al que madruga Dios lo ayuda.

## Pero no lo informa.

Nelson Castro - 6 a 9 hs - Puntos de Vista.  
Jorge Rial - 9 a 12 hs - Fiebre de Radio.



Viva la radio. Viva la red.



BARCELONA DECIDIO QUE NO LO CONTRATARA POR AHORA

# Al final, Riquelme se queda

Mientras le convertía un golazo de tiro libre a Vélez en un amistoso, Román se enteró de que seguirá en Boca, al menos hasta diciembre.

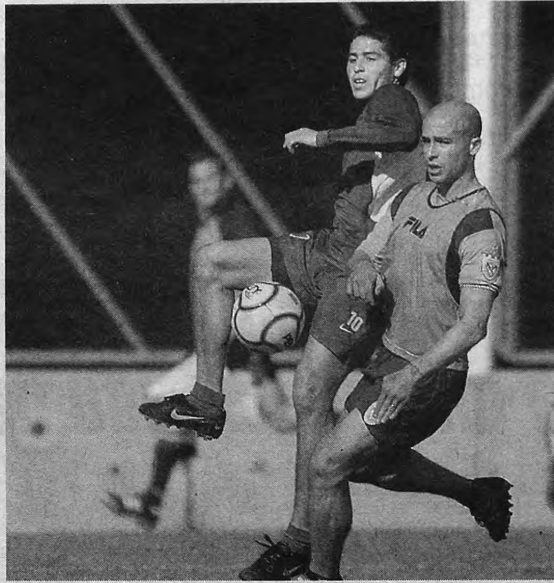
■ Parece que finalmente Juan Román Riquelme seguirá en Boca, al menos hasta diciembre. El director deportivo del Barcelona, Antón Parera, confirmó ayer que su club no contratará al volante boquense, ya que por el momento tiene cubierto su cupo de futbolistas extracomunitarios. Sin embargo, dejó abierta la posibilidad de mantener las negociaciones con Boca para cuando se libere una plaza. Mientras tanto, Riquelme se sigue entrenando en Boca y ayer convirtió un golazo de tiro libre en un amistoso ante Vélez.

Luego de una reunión que mantuvo con el titular del Barcelona, Joan Gaspart y el técnico, Carles Rexach, Parera descartó la llegada del mediocampista argentino. "¿Si el Barça ficha a Riquelme. Pienso que no. Hay un cupo de cuatro extranjeros y está cubierto", explicó Parera, aunque aclaró que el club "tiene intereses por el jugador para el futuro". El reglamento español permite fichar a cuatro jugadores extracomunitarios, de los cuales sólo tres pueden coincidir en el campo. Barcelona ya tenía a Rivaldo y para esta temporada contrató a Saviola y a los brasileños Geovanni y Fabio Rochemback. De esa manera, el club catalán buscará que Rivaldo o Saviola consigan la ciudadanía española para liberar una plaza.

Más allá de la negativa del Barcelona por contratar a Riquelme, la intención de los catalanes es nego-

ciar de manera directa con Boca y no con el intermediario Daniel Comba, que se encuentra en España intentando cerrar la operación. Así lo remarcó el propio Parera, que en todo momento desconoció la tarea del empresario. "Me extraña mucho que los emisarios de Boca esperen una llamada del Barcelona, porque yo hablé el viernes con su presidente, Mauricio Macri, que es con quien el club lleva la negociación", aseguró el director deportivo catalán. En Barcelona todavía están frescas las repercusiones por el caso Geovanni, donde Parera fue acusado de favorecer la tarea de un intermediario y aumentar el monto total que pagó el club. Por eso, en Barcelona consideran a Macri y el representante de Riquelme, Marcos Franchi, como los únicos autorizados a negociar el pase. De esta manera, se cumplió el pronóstico de Franchi, que había dicho que a Román lo veía con la camiseta de Boca. En cambio, Comba había asegurado que el pase estaba concretado en un noventa por ciento.

Esta es la tercera vez que se frustra la transferencia de Riquelme a Barcelona. En la primera ocasión se cumplió el tiempo que habían pactado ambos clubes y en la segunda Barcelona desistió porque no estaba muy seguro de que el jugador se pudiera adaptar a la vida en Cataluña. El acuerdo estaba cerrado en 26 millones de dólares, 22 limpios para Boca.



Riquelme le gana al cierre de Méndez ayer, en el Amalfitani.

El cupo de extracomunitarios está lleno en el Barcelona.

GESTIONES POR FEDERICO DOMINGUEZ

## El Turu, cerca de River

■ Al mismo tiempo que el equipo sigue con su preparación para la nueva temporada que iniciará el próximo domingo, por la Copa Mercosur, los directivos de River continúan las negociaciones para terminar de definir el plantel con el que trabajará el director técnico Ramón Díaz. Y ahora los nombres que más posibilidades tienen de sumarse al conjunto de Núñez son el delantero José Flores, que se desempeña en La Coruña de España, y el defensor de Vélez Federico Domínguez. Estos dos futbolistas fueron solicitados especialmente por el entrenador, entre todos los futbolistas que se mencionaron desde su llegada.

En las últimas horas, River envió un fax a La Coruña aceptando que Flores llegue a préstamo por un año, a cambio de 500 mil dólares. En consecuencia, en las oficinas del estadio Monumental, anoche se encontraba el Consejo de Fútbol definiendo esta operación. Más tarde, también se sumó a esa reunión el técnico Díaz. Si esto se concreta, el paraguayo José Cardozo quedaría descartado. Además de los refuerzos, otra de las causas del cónclave de ayer era la firma del contrato de Esteban Cambiasso, que se postergó hasta hoy por "problemas de horario".

En relación a la llegada de Domínguez, un grupo inversor compró ayer los derechos federativos al club de Liniers, y ahora se lo cedería a préstamo a los de Núñez. En este caso, River compraría el 50 por

ciento por 1.250.000 dólares, que pagaría entre setiembre y octubre de este año.

En el plano futbolístico, el equipo venció ayer por 2-0 a Racing en un encuentro amistoso disputado en el estadio Monumental. Los goles de River fueron convertidos por el paraguayo Celso Ayala y el goleador Martín Cardetti. Sobre el final, el arquero de Racing Gastón Pezzuti le detuvo un penal a Cardetti. El conjunto local formó con Costanzo; Lombardi, Ayala, Sarabia, Franco; Guillermo Pereyra, Astrada, Raponi, D'Alessandro (la figura del partido); Ortega, Cardetti. River jugará (podrá debutar Comizzo) su primer partido por la Copa Mercosur el domingo ante Gremio de Brasil, a partir de las 15.

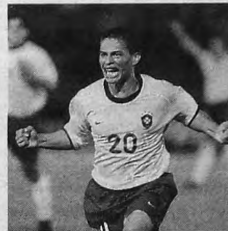


El Turu llegaría a préstamo.

Medio millón por un año.

COPA AMERICA

## Clasifican Brasil y Perú



Brasil venció a Paraguay 3-1 y se adjudicó el Grupo B, que se disputa en Cali. El partido fue emotivo. El equipo paraguayo estuvo durante casi una hora al borde de la hazaña -ganaba 1-0 a los cinco minutos- que le hubiera permitido clasificar y dejar afuera a los tetracampeones. Sin embargo, con justicia, Brasil empató y pasó a ganar sobre el final. Los goles fueron convertidos por Alex, Beletti y Denilson -figura excluyente- en las postrimerías del partido, mientras que Guido Alvarado había sacado ventajas iniciales para Paraguay, de tiro penal. Con esa victoria, Brasil alcanzó los seis puntos y Paraguay quedó afuera con sólo dos. En el otro encuentro de la jornada, también en Cali, Perú se sumó a los clasificados para los cuartos de final al vencer a México por 1-0. Un gol de Robert Holsen supuso la clasificación de Perú, que sumó cuatro puntos y aunque quedó tercero se aseguró un puesto en la siguiente fase. México, que ya estaba clasificada, sumó también cuatro puntos, pero quedó por delante de los peruanos gracias a su mejor diferencia de goles. Colombia y Chile, primero y segundo, respectivamente, del grupo A, así como Costa Rica y Uruguay, en el grupo C, son las otras selecciones que ya aseguraron su pase a los cuartos de final. Hoy juegan, cerrando el Grupo C, Bolivia-Costa Rica y Honduras-Uruguay.

## Racing zafó una vez más

El Tribunal de Disciplina de la AFA absolvió anoche a Racing y River por los hechos de violencia que protagonizaron hinchas de ambos equipos en el último partido entre ellos. De esta manera, Racing evitó por segunda vez consecutiva el descuento de puntos a pesar de superar el límite de amonestaciones. De acuerdo a la decisión del Tribunal, no se pudieron comprobar los hechos de violencia protagonizados por ambas parcialidades.

## Saviola llegó, saludó y se fue



Luego de pasar una semana de vacaciones en el Caribe, el juvenil delantero Javier Saviola regresó ayer al país y se despidió de sus ex compañeros de River. El goleador del Mundial Juvenil que se adjudicó Argentina viajará hoy hacia España para incorporarse al Barcelona. "Vine porque hay una gran amistad con todos los muchachos. También hablé con Ramón, que me dio su apoyo y me deseó que las cosas me salgan bien en Barcelona", señaló Saviola antes de retirarse del estadio Monumental. Además, agregó: "Ojalá que así sea. Yo espero que en la cancha me vaya bien y que mis nuevos compañeros me traten como me trataron acá. Estoy muy ilusionado, porque se trata de un club muy importante".

ESCOLASO											
Quiniela Nacional (O-J-N-P) Matutina			Quiniela Nacional (A-B-F-Y) Vespertina			Quiniela Bonaerense Vespertina			Quiniela Nacional (F-H-K-Y) Nocturna		
1 3906	8 5237	15 1176	1 4558	8 3454	15 7573	1 1163	8 5006	15 2751	1 7363	8 7189	15 1707
2 3471	9 2012	16 8897	2 2098	9 9054	16 9994	2 8276	9 2310	16 0452	2 6396	9 9625	16 0310
3 6098	10 9350	17 9017	3 8005	10 0723	17 8220	3 3748	10 6006	17 9378	3 7051	10 0093	17 5025
4 6469	11 7331	18 1025	4 4356	11 8911	18 7887	4 0638	11 3839	18 8699	4 4075	11 7843	18 2560
5 7567	12 0221	19 5144	5 7643	12 4986	19 1319	5 3349	12 0985	19 8948	5 5828	12 6938	19 0703
6 6873	13 7600	20 7859	6 7666	13 9640	20 3203	6 1817	13 3798	20 4644	6 4120	13 8625	20 6731
7 3589	14 8951		7 6037	14 8553		7 9584	14 0227		7 8041	14 8060	
1 8293	8 2203	15 7184	1 8293	8 2203	15 7184	1 8293	8 2203	15 7184	1 8293	8 2203	15 7184
2 3309	9 0179	16 2374	2 3309	9 0179	16 2374	2 3309	9 0179	16 2374	2 3309	9 0179	16 2374
3 5391	10 3543	17 5567	3 5391	10 3543	17 5567	3 5391	10 3543	17 5567	3 5391	10 3543	17 5567
4 3636	11 4163	18 3812	4 3636	11 4163	18 3812	4 3636	11 4163	18 3812	4 3636	11 4163	18 3812
5 2168	12 7132	19 9682	5 2168	12 7132	19 9682	5 2168	12 7132	19 9682	5 2168	12 7132	19 9682
6 1681	13 0403	20 6696	6 1681	13 0403	20 6696	6 1681	13 0403	20 6696	6 1681	13 0403	20 6696
7 6998	14 7276		7 6998	14 7276		7 6998	14 7276		7 6998	14 7276	



## Alemanes agradecidos

Die Toten Hosen, la banda de punk rock por excelencia de Alemania, lanzará en agosto un DVD que incluirá las imágenes de su último recital en Buenos Aires, realizado el pasado año. Según el departamento de prensa de "Los Pantalones Muertos" (eso significa en castellano el nombre de la banda de Dusseldorf), el DVD está pensado como agradecimiento a los aficionados del grupo en América latina y como consuelo para los fans alemanes que no tuvieron ocasión de compartir la experiencia argentina. "Si tuviera que hacer una lista de los 100 mejores conciertos -llevan más de mil auestas-, entre los diez primeros aparecería cinco veces Buenos Aires. Por alguna extraña razón, el público más devoto de los 'Hosen', por detrás del alemán, es el argentino. Son casi más fanáticos, diría", señaló el cantante de la banda, Campino, en una entrevista con la agencia noticiosa alemana DPA. El título del DVD será "En Misión del Señor-Live in Buenos Aires" e incluirá un reportaje de 30 minutos sobre "Los Pantalones Muertos" de viaje por Sudamérica.

Con una glamorosa Nueva York como fondo y la presencia de la siempre sexy y carismática Ashley Judd, "Alguien como tú" promete más de lo que finalmente entrega.



Ashley Judd y Gregg Kinnear, dos a quererse.

# Una comedia que se parece a un mal partido de fútbol

## ALGUIEN COMO TÚ

(Someone Like You) EE.UU., 2001.

**Dirección:** Tony Goldwyn.

**Guión:** Elizabeth Chandler.

**Intérpretes:** Ashley Judd, Gregg Kinnear y Ellen Barkin.

**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Cinemark Pto. Madero.

Por Horacio Bernades

Con *Alguien como tú* pasa como con algunos partidos de fútbol. Hay jugadores talentosos, un arranque que permite abrigar esperanzas y una rica tradición de juego (la de la comedia clásica). Además, tener como fondo a una Nueva York bien fotografiada es el equivalente perfecto de ese día soleado, que predispone los ánimos para la práctica del deporte. A los pocos minutos da la sensación de que el partido se cayó en un pozo, pero la sola presencia de buenos jugadores en la cancha hace que la parcialidad siga alentando. Y sin embargo, no hay caso: el planteo táctico hace agua, el equipo no sabe a qué juega y además no está bien dirigido. El aliento del comienzo da paso a la indiferencia, al malhumor, y finalmente todo termi-

na en abucheo. Hasta que no queda más remedio que reconocer que películas como *Alguien como tú* no le hacen bien a la práctica del cine.

Aunque nunca se sepa muy bien en qué consiste su tarea, el hecho es que Jane Goodale (Ashley Judd) se desempeña como asistente de una animadora de talk shows (reaparición de la gran Ellen Barkin, equivalente exacto al regreso en forma de un Francescoli o un Bochini), tiene como compañero de programa a un guionista-don juan (primera ocasión de testear al australiano Hugh Jackman tras su deslumbrante aparición como Wolverine en *X-Men*) y no tiene precisamente una buena opinión de los hombres. Sin embargo, no más asoma Ray Brown, nuevo productor ejecutivo del programa (el muy simpático Greg Kinnear, amigo gay de *Mejor... imposible*) a la chica se le caen las medias. Primera alarma encendida, porque un flechazo súbito y terminal no es algo que al espectador se le haga fácil compartir, si no se le dan motivos suficientes. Y no se le dan.

De todos modos, Jane y Ray Brown (que por alguna razón tiene el mismo nombre que un legendario contrabajista de jazz) inician una relación. Ella sabe que él tiene una prometedora, aunque no sabe quién es. Cuando ella y el espectador se enteran, ya no quedarán dudas de que la guionista puede salir con cualquier cosa en cualquier momento. Algo que se confirma con unos persona-

jes principales carentes del mínimo desarrollo requerido (cuando parecerían tenerlo, a la larga se comportan de modo incoherente), unos secundarios que tienden a aparecer y desaparecer sin ton ni son y artimañas de folletín lacrimógeno totalmente fuera de lugar, como modo de patear la pelota hacia adelante y hacer tiempo.

El fana que, a pesar de todo, no quiera convencerse de que el precio de la entrada no fue la inversión más sabia, siempre tendrá el consuelo de confirmar que a Ashley Judd, además de sexy y carismática, le sobra talento. Incluso para la comedia, que no cualquiera. Además está, claro, la rubia Barkin, que no necesita recurrir a cirujanos para que le pongan la cara en su lugar. Sigue teniendo el mejor tabique desviado y la más demolidora sonrisa torcida de todo Hollywood, y de varios planetas más.

## UN NUEVO FILM

# Espías,

## MINI ESPÍAS

(Spy Kids) Estados Unidos, 2001

**Dirección, guión y montaje:** Robert Rodríguez.

**Fotografía:** Guillermo Navarro.

**Música:** John Debney y Danny Elfman.

**Intérpretes:** Antonio Banderas,

Carla Gugino, Alexa Vega, Daryl Sa-

bara, Alan Cumming, Tony Shalhoub,

Cheech Marin, George Clooney, Mi-

ke Judge, Richard Linklater y otros.

**Estreno de hoy** en los cines Ocean,

Patio Bullrich, Belgrano, General Paz,

Rivera Indarte, Hoyts Abasto,

Village Recoleta, Savoy, Monumental,

Los Angeles y Cinemark Palermo,

Caballito y Puerto Madero.

Por Martín Pérez

▲ Son espías, son enemigos, son hombre y mujer. Se conocen en una misión que los enfrenta, se cortejan con el mayor de los sigilos -no hay que olvidar que son espías enemigos- pero finalmente abandonan todo para casarse. Y, claro, cambiar una vida de aventuras por la aventura de formar una familia. Tal es el cuento de las buenas noches preferido de Carmen, la hija mayor del matrimonio Cortez, que le pide a su madre que arranque con el clásico "había una vez" para escuchar otra vez la historia junto a su hermano menor, Juni. "Es una gran historia", dirán al escucharla por enésima vez. Y concluirán: "Pero necesita monstruos, y otro final".

Rebeldes pero jamás engreídos, inocentes pero nunca tontos, y revoltosos sin llegar a ser maleducados, vaya uno a saber qué rostros les pondrán los queribles Juni y Carmen en su imaginación a los protagonistas del relato. Pero para los astutos espectadores infantiles -y no tanto- de *Mini espías* todo está cla-

"CHIKITTITAS, RINCON DE LUZ"

# Los eternos espíritus

▲ No todos son dinosaurios y miniespías entre las novedades de esta semana en la cartelera porteña. Además de *Jurassic Park III*, que se estrenó ayer, en coincidencia con su lanzamiento a escala global, y de *Spy Kids*, en la que el "Mariachi" Robert Rodríguez se divierte como un niño, los chicos también tienen para elegir las producciones vernáculas. Precedida por su exitoso estreno en el interior del país, donde ya lleva reunidos más de 100.000 espectadores desde principios de julio, hoy llega a los cines de Buenos Aires *Chiquititas, rincón de luz*, una producción de Telefé montada a caballo de la tira diaria que ronda los 11 puntos de rating en cada emisión. La creación de Cris Morena -que también tiene un público cautivo en la versión teatral que durante las vacaciones de



Dos criaturas de Cris Morena.

invierno ocupa el Gran Rex- llega ahora al cine con dirección de Luis Massa, música de Rocky Nilson y producción de Carlos L. Mentasti. El elenco está encabezado por Romina Yan (como Belén) y Facundo Arana (Alejo), la pareja que vive su candida historia de amor en el idílico pueblo de Cervo Dorado, que alberga al orfanato regido por el sádico Coronel (a cargo de Juan Leyrado), dispuesto a robarle la alegría de vivir a todos los niños. En otros personajes del producto hacen su aporte Franklin Caicedo, Roberto Camaghi y Alejandra Flechner.

Los espíritus patrióticos también podrán optar por *Anteojo y Antifaz, mil intentos y un invento*, un largometraje de dibujos animados de comienzos de los años '70, producido por los entonces Estudios García Ferré, que ahora la agnominada empresa García Ferré Entertain-

## LA BOHEMIA

dramaturgia y dirección: SERGIO BORIS

VIERNES Y SABADOS 22 HS.

SPORTIVO TEATRAL  
Thames 1426  
4833-3585

## Estudio Goya

Restaurante

Lunes a sábado almuerzo y cena  
Viernes y Sábados CENA SHOW BAILABLE

cumpleaños - despedidas  
agasajos - divorcios

MENU INTERNACIONAL

Pte. J.D. Perón 2085, Capital T.E. 4953-8609 y 4952-7018



## ESTUDIÁ CINE

Lenguaje Cinematográfico

Realización / Guión / Montaje

Análisis del Cine de los Maestros

CURSO INTENSIVO DE 4 MESES

Director: GUILLERMO RAVASCHINO (Graduado CERC-INCAA y Crítico)  
4583-2352 - [www.primerplano.com/curso.htm](http://www.primerplano.com/curso.htm)



Periodismo independiente  
**Mar del Plata**  
Integrante de la cadena  
Am590 CONTINENTAL

INFORMACION LOCAL  
Y SERVICIO INFORMATIVO  
CONTINENTAL (SIC)  
TODO EL FUTBOL JUNTO A  
VICTOR HUGO MORALES

Hipólito Irigoyen 1541 - (0223) 491-6978 - [fmreside@rcc.com.ar](mailto:fmreside@rcc.com.ar)



DE ROBERT RODRIGUEZ, CON ANTONIO BANDERAS

# a la edad de la inocencia

La película marca un viraje en la carrera del director chicano, que dice haberla filmado "para verla con mis hijos". Lejos de la estética de "El mariachi", "Mini espías" muestra una frescura infrecuente contando una historia de aventuras de manera artesanal e inteligente.



Antonio Banderas se luce en una película apta para chicos y no tan chicos. "Mini espías" sorprende hasta a los fanáticos de Robert Rodríguez, un emblema del cine independiente.

ro desde el mismísimo prólogo, ya que los protagonistas del cuento llevan, precisamente, el rostro de papá y mamá Cortez. Y entonces sólo será cuestión de dejarse llevar por los hilos cinematográficos tan artesanalmente tejidos por Robert Rodríguez para disfrutar del resto de la historia, conocer los monstruos en cuestión y alcanzar ese nuevo final. Presentado en sociedad a partir de los irrisorios siete mil dólares del costo de su ópera prima *El Mariachi* (1992), el director chicano Robert Rodríguez se hizo su nicho en el Hollywood de los noventa—como

no podía ser de otra manera—a base de films de la mejor clase B. Mezcló vampiros con oeste y refilmó su *Mariachi* con más presupuesto, un camino que lo reunió con talentos pseudo-rebeldes como Tarantino o Kevin Williamson (el guionista de *Scream*), de cuya pluma salió la subvaluada *Aulas peligrosas*, un disfrutable homenaje a *Los usurpadores de cuerpos* que data de tres años atrás. Pero casi nada en el curriculum de Rodríguez anunciaba el viraje hacia un producto como *Mini espías*, un film que recorre con muchos guiños todos los tópicos del género al que refiere su título.

Con una imaginación digna de la época *Beetlejuice* de Tim Burton a la hora de crear los monstruos pedidos por Juni y Carmen para ornamentar la historia, y un antagonista que es un homenaje permanente al malogrado Pee Wee Herman, Rodríguez construye alrededor de la familia Cortez una película permanentemente consciente del sin sentido de los films de espías, y del cine de aventuras en general. Pero que, a pesar de esa conciencia, no deja de creer en la magia y la diversión de semejante inconciencia. Y así es como el regreso a la acción de papá y mamá Cortez luego de nueve años

de hacer sólo de papá y mamá sólo puede conducir a su captura, con lo que llega la hora de Carmen y Juni, los "mini" del título de espías.

Pletórica en toda clase de objetos encantadores (el mejor Bond para niños) y guiños cómplices que—a pesar de todo lo que pudiera suponerse—sólo existen en virtud de la trama, *Mini espías* es un film que fluye sin esfuerzo y que es todo disfrute. Tanto en cada tropezón de los sorprendentes Pulgares—los malos de la película—así como en cada actuación, desde el protagónico de Banderas hasta el cameo del legen-

dario Cheech Marin, e incluso las fugaces presencias de Clooney, Mike Judge o Richard Linklater. Y, por supuesto, en cada segundo de cámara que roban Alexa Vega y Daryl Sabara, sus pequeños protagonistas, que viven sus aventuras en un sorprendente universo latino, donde deambulan a las órdenes de un Rodríguez que dirige, edita, coproduce y hace cámara en un film que dice haber filmado para ver con sus hijos. Pero, se sabe, esa siempre es la última excusa adulta para permitirse pasar un buen momento sin el peso de tanta adultez.

## Los simios se retrasan

Los fanáticos de la ciencia ficción tendrán que esperar hasta finales de julio o principios de agosto para ver en el cine la nueva versión de *El planeta de los simios*, remake de un tema clásico del género, dirigida por Tim Burton. Pese a haber hecho todos los esfuerzos para tener la película terminada antes de la fecha prevista para el estreno, el 27 de julio, los estudios de la 20th Century Fox aplazaron en dos días la entrega, según informó ayer el sitio Internet especializado en espectáculos Inside.com. "Estuvimos en el laboratorio todo el fin de semana", confesó el vicepresidente de la 20th Century Fox, Bob Harper. "Nunca habíamos hecho una película con plazos tan ajustados", admitió. En Estados Unidos es muy poco habitual que un film de estas características, una superproducción, se atrase. El sitio también mencionó que los estudios pidieron al compositor Danny Elfman hacer cambios sustanciales a la banda sonora de la película, para hacerla más "heroica". El músico comentó: "Quieren ser capaces de vender la película como una especie de *Gladiator* de ciencia ficción". Mark Wahlberg protagoniza esta versión moderna del clásico de ciencia ficción, mientras que la coprotagonista es la británica Helena Boham Carter. En rigor, la película recrea el concepto de la serie de cinco films realizados a fines de los años sesenta, sobre un planeta dominado por simios, donde los hombres son esclavos. La original, *El planeta de los simios* (1968), fue dirigida por Franklin J. Schaffner y protagonizada por Charlton Heston.

## Y "ANTEOJITO" patrióticos



"Anteojito" va por el queso.

ment exhumó para una nueva explotación comercial, luego de los éxitos de temporadas anteriores de *Las aventuras de Pantriste* y muy particularmente *Manuelita*, que llegó a cosechar 2.400.000 espectadores. Ahora García Ferré se unió a su habitual competidor, la Disney Company, que tomó en cuenta derrotas anteriores (*Manuelita* desplazó en su momento a *Tarzán*) y compró los derechos de exhibición de *Anteojito* para su distribución local. La película sigue siendo la misma de hace treinta años, con la única novedad de una banda de sonido remezada (anuncian que con sistema Dolby) y otra música, más acorde con los ritmos actuales. El propio García Ferré admitió también haber abreviado su propio film en diez minutos, con lo que ahora padres y niños deberán esperar solamente 80 para ver impresa la palabra fin.

## SEMANA DEL NUEVO CINE ITALIANO

del 19 al 25 de Julio

cine COSMOS Corrientes 2046

### RECONCILIADOS

BEATRIZ SPELZINI - FRANCO CASTELLANO  
EMILIO BONUCCI  
un film de ROSALIA POLIZZI

### DESAMPARO

HARVEY KEITEL  
GIANCARLO GIANNINI  
un film de SERGIO CITTI

### NOCTURNOS PROFUNDOS

MASSIMO RANIERI  
IDA DI BENEDETTO - PIETRA MONTECORVINO  
un film de NINO RUSSO

### JUEGOS DE EQUILIBRIOS

STEFANIA ROCCA - GIANMARCO TOGNAZZI  
MADDALENA CRUPPA  
un film de AMADEO FAGO

### UNA LARGA INTERMINABLE NOCHE DE AMOR

GIANCARLO GIANNINI  
ORNELLA MUTI  
un film de LUCIANO DAMIER

### CONTRA VIENTO

VALERIA GOLINO  
MARGHERITA BUY  
un film de PETER DEL MONTE

### LA AUDITORIA

LINO CAPOLICCHIO  
GIULIO BROGI  
un film de LUCIO LUNERTI

### EL GUARDIAN

JOSE QUAGLIO  
CHIARA MUTI  
un film de EGIDIO ERONICO

auspicio Instituto Italiano di Cultura

CONSULTE DIAS Y HORARIOS EN CARTELERA

FILO

CINE3

Grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires

Dirección General: Orlando Acosta

## Teatro Itinerante

Todas las semanas en un lugar distinto

Sobre textos de

# El duende

federico garcia lorca



Agos/24 FAC. DE DERECHO Agos/26 AMIA - TRA. P. NACIONAL - Agos/31 FAC. DE PSICOLOGIA - Sept/7 FAC. DE CIENCIAS SOCIALES - Sept/14 FAC. DE FILOSOFIA Y LETRAS  
Sept/21 BIBLIOTECA NACIONAL - Sept/28 FAC. DE AGRONOMIA Oct/5 FAC. DE CIENCIAS ECONOMICAS - Oct/6 Viernes y Sábados CENTRO CULTURAL BORGES - Nov/Viernes y Sábados CENTRO CULTURAL BORGES

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

Viernes 20 Biblioteca Nacional 19:30 hs. Aguero 2500 ENTRADA LIBRE Y GRATUITA



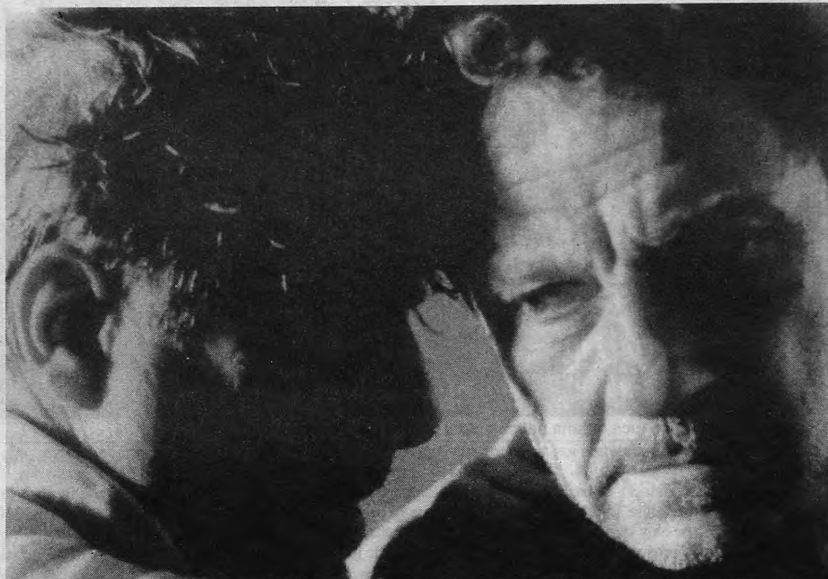
# Para aggiornarse, nada mejor que questa Mostra

"Reconciliados", de Rosalia Polizzi, inaugura hoy una Semana del Nuevo Cine Italiano que prelude el estreno local de "La stanza del figlio", el film de Nanni Moretti que ganó el Festival Cannes 2001.

No se puede decir que el cine italiano haya recuperado el lugar de privilegio que supo tener alguna vez en la cartelera de Buenos Aires, pero la presencia en estos días de un film de impacto popular, como *Pan y tulipanes*, de Silvio Soldini, más la revelación de *Prefiero el rumor del mar*, de Mimmo Calopresti, le han dado cierto calor mediterráneo a las salas porteñas. A ese panorama —al que hay que agregar la expectativa ante *La stanza del figlio*, el film de Nanni Moretti ganador de la Palma de Oro en Festival de Cannes— viene a sumarse ahora una Semana del Nuevo Cine Italiano, que empieza hoy en el Cosmos (Corrientes 2046), con ocho films inéditos en Argentina.

Organizada por Italian Quality Film y Buskin Film, con la colaboración de la distribuidora local Cine 3 S. A., la muestra se propone acercar al público local una serie de films que reflejan el espíritu del cine italiano más reciente, realizaciones de autores ya consagrados y también de nuevos valores, no solamente en la dirección sino también en la actuación y en los rubros técnicos. A los nombres de Valeria Golino, Harvey Keitel, Giancarlo Giannini, Ornella Muti, Franco Interlenghi y Massimo Ranieri hay que sumarle en los films del ciclo nuevas estrellas que han surgido en los últimos años, como Margherita Buy, Stefania Rocca y Maddalena Crippa.

El ciclo se abre esta noche con *Re-*



"Desamparo", del pasoliniano Sergio Citti, reúne a Giancarlo Giannini y Harvey Keitel.

"Reconciliados" (arriba), de Rosalia Polizzi, y "Contraviento" (derecha), de Peter del Monte, integran el ciclo.

*conciliados* (*Reconciliati*), dirigida por Rosalia Polizzi y protagonizada por Beatriz Spelzini, dos argentinas radicadas en Italia que en febrero pasado presentaron este film en el Festival de Berlín. La historia se desarrolla en Roma, en un largo fin de semana de verano, cuando un grupo de amigos se reúne después de

haberse perdido de vista durante años. La ocasión del encuentro la motiva la salida de la cárcel de un ex amigo y compañero de lucha, acusado y condenado por el asesinato de un juez en los años '80. El retorno de este amigo reabre en el grupo conflictos privados y políticos que no habían sido superados a

lo largo del tiempo transcurrido.

La muestra continúa a partir de mañana con *La auditoria* (*L'accertamento*), de Lucio Lunerti, con Lino Capolicchio y Giulio Broggi, que interpretan a dos presuntos amigos de la infancia, enfrentados a los recuerdos y a la sombra de una traición. *Juegos de equilibrio*



(*Giocchi d'equilibrio*), de Amedeo Fago, con Stefania Rocca (una belleza que fue jurado en el último Festival de Cine Independiente de Buenos Aires) y Gianmarco Tognazzi, dos actores que cuando comienzan a filmar su propia "love story", desatan un extraño juego entre ellos. *Contra viento* (*Contravento*), de Peter del Monte, con Valeria Golino y Margherita Buy, también participó de la última Berlinale, donde llamó la atención con la historia de dos hermanas y sus mundos completamente diferentes, cruzados por un amor que las reunirá o las separará definitivamente.

El *guardián* (*Il guardiano*), de Egidio Eronico, es la historia de un hombre mantiene a una joven (Chiara Muti) prisionera en el sótano de una apartada casa de campo.

**Figuras: Valeria Golino, Harvey Keitel, Giancarlo Giannini, Ornella Muti y Franco Interlenghi protagonizan algunos de los films de la muestra.**

tano de una apartada casa de campo. La situación llega al extremo cuando el mundo exterior se introduce en esa extraña situación. ¿Era realmente un secuestro? Una larga, interminable noche de amor (*Una lunga, lunga, lunga notte d'amore*), otro hallazgo de la Berlinale, marcó la reaparición del veterano realizador Luciano Emmer, que aquí narra varias historias simultáneas, protagonizadas por Giancarlo Giannini y Ornella Muti, entre otras figuras del cine italiano. *Nocturnos profundos* (*Fondali notturni*), de Nino Russo, con Massimo Ranieri, se inicia en una noche en una típica plaza de Nápoles, donde se materializan los recuerdos de Eduardo de Filippo en *Nápoles Millionaria*, de Totò en *El Oro de Nápoles* y también Vittorio de Sica y Sophia Loren, entre muchos otros fantasmas. Finalmente, *Desamparo* (*Vipera*), de Sergio Citti (amigo y colaborador de Pasolini), con Harvey Keitel y Giancarlo Giannini, rescata del olvido un aspecto de la vida que recuerda a la Italia olvidada, empobrecida de los años '60, cuando el hambre, la miseria y el recuerdo de la guerra llenaban las noches y los días de casi todos los italianos.

**Jorge Perugorria**  
**Ana Alvarez**

Dirigida por **José Miguel Juárez**  
Producida por **Eduardo Campoy**

"dile que me perdone... dile que es todo para mí..."

**Nancho Novo** **Mabel Lozano** **Toni Cantó**

## Dile a Laura que la quiero

Delta "A" Films S.A. (ex Alph Producciones S.A.) en coproducción con Cartel

Sonido: Antonio Bloch. Maquillaje: Juan Pedro Hernández. Peluquería: Antonio Panizza. Director Artístico: Javier Fernández. Montaje: Luis Manuel del Valle. Director de Producción: Mario Pedraza.

Música: Mario de Benito. Director de Fotografía: José Luis Alcaine. Guión: José Miguel Juárez, Antonio Oliver y Álvaro Fernández-Armoro. Productor Asociado: Miguel Perelló.

Producido por Eduardo Campoy. Dirigido por José Miguel Juárez

**CARTEL**  
Creativos Asociados de Radio y Televisión S.A.

**ALPH MEDIA S.A.**

**YA ESTA EN SU VIDEO CLUB**

**Lo Conecta**  
PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137  
(1037) CAPITAL FEDERAL  
Tel./Fax: 4375-0129/5706

**MENSAJERO VELOZ**  
MENSAJERIA EMPRESARIAL

- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PAK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERIA EN MOTOS, CAMIONETAS, BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS
- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS

**Fiesta**  
24 hs Ciclo Picadiloscopio Varieté

sábado 21 julio

**LA TRIBU**  
MEDIOS/COMUNICACION/CULTURA

**lamaré 873 capital**



"22, EL LOCO", EL NUEVO PROGRAMA DE ADRIAN SUAR

## Ahora, la tira de los tiros

Ambientada en la Argentina de hoy, la tira se mete en un terreno fangoso: los buenos son policías, uno de ellos propenso al gatillo fácil.

### Por Julián Gorodischer

El *Loco* está nervioso, siempre un poco crispado, como al borde del estallido. Pero, eso sí, cuando se le cruza una mujer en el camino, no hay quien lo pare. El *Loco*, entonces, se vuelve un sex symbol que las hipnotiza, por ejemplo, sacándose el pólvora y haciendo un solo de cumbia. Baila como si estuviera encima del parlante, y hasta Leticia Bredice (Ana, una abogada de menores, en la ficción) puede caer ante el galán irresistible. El es *tan sensual* que cuando ella lo ve, se intranquiliza. Es tan magnético que parece ser el dueño de esta torta, un que se reservó un papel con todas las de ganar: una hija para recuperar, muchas mujeres para elegir, un pasado de *loco* para redimir y, por si fuera poco, un nuevo orden policial sin corruptos a punto de fundar.

El *Loco* o Federico Falone o Adrián Suar o, mejor, el dueño de Pol-ka, fue el centro del primer capítulo de "22, el Loco", como si para remontar una mala racha, que incluye el levantamiento de "Ilusiones" y la falta de impacto de "Culpables", se jugara todas las cartas a sí mismo. En el debut no le fue nada mal: el programa se convirtió en el de mayor rating del martes, con un promedio de 25.9. El dato no es menor para un productor que está en problemas tanto con el canal como con la medidora Ibope. El segundo programa más visto del martes fue "Susana Giménez", con

20 puntos. La tira de Suar va de martes a viernes.

En la ficción, a Falcone le pasa de todo: es un *duro* que, a pesar de estar suspendido de *la fuerza*, interviene en la escena del crimen al pasar casualmente con el auto. Volverse *loco* entonces será subir el tono, precipitar la verba y la mano al bolsillo, sacar el arma y tirar (un plan simple) al hombro del asaltante. El agente concentrará, poco después del gatillo fácil, todas las esperanzas de fundar una nueva policía "que no transe con nadie", al de-

**Idea:** La receta es retomar “Poliladron”, adosándole la clave costumbrista que se expandió después, con un héroe y su séquito contra villanos intercambiables.

cir de Mario Falcone, su propio padre y también jefe policial.

La idea del veterano es formar una brigada de jóvenes talentos, *limpios*, que se opongan a *lo viejo*. Por supuesto, la intención de la serie (qué duda cabe) no es tensar la cuerda ni herir susceptibilidades, por lo cual *lo viejo*, al menos por ahora, no fue nombrado, ni recreado, ni sugerido. Por otra parte, los talentos del futuro traen algunos problemáticas. El *Loco* aparece como un ferviente cultor del disparo porque sí. La que será su compañera, Laura (Nancy Dupláa), fue controlada por dos *perejiles* apenas co-



**El elenco de Suar, para un programa que gira en su derredor.**

*El debut fue auspicioso: cosechó casi 26 puntos de rating para el 13.*

menzada una excursión a la mafia de los discos truchos. Y al resto, Alejandro (Mariano Martínez), Fabián (Damián De Santo) y Natalia (Julieta Ortega) se los irá conociendo, se supone, en próximos capítulos, pero ya dejaron entrever que la convivencia no será fácil.

Este no es un cuadro de denuncia. Suar ya aclaró que no pretende hablar de la actualidad a través del programa. Pero, entonces, ¿para qué hacer una serie sobre la policía? No hay, hasta ahora, demasiadas diferencias entre los miembros de la fuerza y otras profesiones visitadas anteriormente (taxistas, colectiveros, basureros, boxeadores...) por las huestes de Pol-ka. Otra vez, el colectivo laboral (policías) es apenas el disparador para el triángulo para introducir un conflicto familiar (la disputa por la hija de Falcone) y acudir a un repertorio de estrellas en retirada siempre listas para ser devueltas a las marquisinas: María Rosa Gallo

(la abuela de Federico), Thelma Biral (su madre) y Horacio Fontova (el padre de Laura).

Como en éxitos anteriores, el barrio humilde, los vecinos y los espíritus nobles (Ana, el mismo Federico, en el fondo) se van relacionando en una superficie de pocos metros cuadrados, comparten ámbitos de reunión (la iglesia, la comisaría) y tienen novios, amantes y enemigos cruzados. Esta vez, como leve variación, portan armas e introducen la variable moral —el bien contra el mal— a la mera red de amores y enemistades que se desplazan entre unos y otros. La receta es retomar “Polidron”, adosándole la clave costumbrista que se expandió después, con un héroe y su séquito contra villanos intercambiables. El terreno, claro, es un poco más fangoso. Hasta aquí, el policía de la serie es un hombre bueno de corazón noble que se desvive por reencontrarse con su hija. Y la mujer uniformada, linda, justa y valiente. ¿No será demasiado?

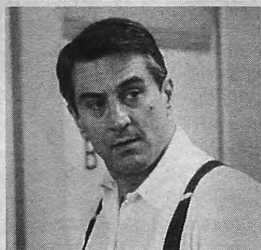
**TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo**



## MARIPOSAS DE LA NOCHE

De Barbet Schroeder.  
A las 16 por Space

Un reflejo de los míticos años duros de la vida del gran escritor Charles Bukowski. Henry Chinaski, su alter ego, flota de bar en bar por Los Angeles, hundiéndose en los abismos de los que ni siquiera sueñan con un futuro mejor. El film del realizador, que era amigo del escritor, se centra en su relación con Wanda, una mujer presa de sus mismas adicciones. Mickey Rourke está lejos, en todo concepto, de Bukowski, por lo cual el protagonista le queda grande. Faye Dunaway, en cambio, tiene lo suyo. No apto para deprimidos.



## UNA LUZ EN EL INFIERNO

De Robert De Niro.  
A las 22 por TNT.

En su primera obra como realizador, Robert De Niro rinde un múltiple homenaje a la memoria de su padre, al mundo italoamericano y al clásico cine de gangsters. El escenario es el barrio del Bronx y el relato va desarrollándose a través de la mirada de un niño, quien a partir de un equívoco inicial construirá una fábula —que lo acompañará durante gran parte de su vida— en torno al personaje más temido del sitio. La ópera prima del gran actor tiene el tinte y el latido de los primeros films de Martin Scorsese.



## GENERACION X

**GENERACION**  
De Ben Stiller.  
A las 14 por Fox.

Un film que se planteó como una indagación sobre el ambiente, los códigos y los problemas de los jóvenes estadounidenses de familias más o menos acomodadas, que terminaron sus estudios y no saben qué hacer con su vida. Un ícono de la generación X, Wynona Ryder, interpreta al personaje central, que se mueve en un mundo de bohemia hasta que debe empezar a entender qué hacer de su futuro, y si vale la pena hacer algo. El luego mucho más famoso Stiller, director del film, se luce como su partenaire, un yuppie sin frenos éticos.


**CONTRACABA**

**CONTRACARA**  
De John Woo  
A las 17.30 por Cinemax

Una historia fascinante y perversa, de cambio de... caras. Sean Archer (John Travolta) es un agente del FBI que, para vengar el asesinato de su hijo, se somete a una cirugía, en que cambia su rostro por el del terrorista Pastor Troy (Nicholas Cage), que está en coma. El cambio le permitirá infiltrarse en la cárcel y obtener la confesión de los cómplices. Pero algo sale mal: Pastor se despierta y roba la cara de Sean. Es decir que el bueno tiene la cara del malo y el malo la cara del bueno. De un director experto en la coreografía de la violencia.

## TV

**6.45**  
7-EN AYUNAS.  
**7.00**  
7-DESAYUNO.  
**10.00**  
7-TV EDUCATIVA.  
**10.30**  
9-JARDIN AZUL.  
**11.00**  
9-AZUL TOON.  
**11.30**  
7-TV REGIONAL.  
11-ALF.  
13-BRIGADA A.  
**12.00**  
2-GATO DUMAS COCINERO.  
7-NOTICICERO 7.  
9-LA INTRUSA.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
**12.30**  
7-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.  
13-RODOLFO RANNI EN SU SALSA.  
**13.00**  
2-AMERICA INFORMA.  
9-RUMORES.  
11-YAGO, PASION MORENA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
**13.30**  
11-YAGO, PASION MORENA.  
**14.00**  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-ESTUDIO PAIS.  
11-MARU A LA TARDE.  
13-¿A DONDE VA SOLEDAD?  
**15.00**  
9-NOMINADOS.  
13-SOCIOS.  
**15.30**  
7-TV EDUCATIVA.  
**16.00**  
2-MOVETE.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-TERRA NOSTRA.  
13-RECORDS GUINNESS.  
**17.00**  
7-LAS TRES MELLIZAS.  
11-LA NINERA.  
13-TELEPASILLO.  
**17.30**  
7-DIGIMON.



**"Digimon", a las 17.30  
por Canal 7.**

18.00.  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-PULGAS EN EL SIETE.  
9-HABLEMOS CON LIA.  
11-CHIQUEITIA. LA HISTORIA.  
13-SIEMPRE LISTOS.  
**18.30**  
11-EN AMOR ARTE.  
**19.00**  
2-AMERICA INTERNA. 2ª EDICION.  
7-LI. INTERNA TV.  
9-AZUL NOTICIAS.  
**19.30**  
7-MUNDO DIARIO.  
11-LOS SIMPSONS.  
**20.00**  
2-INDOMABLES.  
7-T Y C DEPORTIVO.  
9-MEMORIA.  
11-PROVOCAME.  
13-TELENOCHE.  
**20.30**  
11-PROVOCAME.  
**21.00**  
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.  
7-NOTICIERO 7.  
9-P.H.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.  
13-EL SODERO DE MI VIDA.  
**22.00**  
2-PUNTO DOC.  
7-RUTAS ARGENTINAS.  
9-XICA DA SILVA.  
13-22. EL LOCO.  
**23.00**  
2-POLEMICA EN EL BAR.  
7-UN CORTADO. HISTORIAS DE  
CAFE.(C.G.)  
9-HORA CLAVE.  
11-TIEMPO FINAL.  
13-¿QUIEN QUIERE SER MILLONARIO?  
**24.00**  
2-DESPUES DE HORA.  
7-GRANDES CONCIERTOS: "Concierto  
para violin de G. Viotti. Reflexiones sobre  
un tema de J. Dowland. Op. 48 de Benjamin  
Britten".  
**0.05**  
13-EN SINTESIS.  
**0.30**  
9-AZUL NOTICIAS.  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Siguiendo las  
pistas II".



# LOS EXPEDIENTES X

D. DUCHOVNY • G. ANDERSON • DIR. ROB BOWMAN • Hoy a las 22:00 hs. • FOX

Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales

# CableVisión



EN JULIO **PAGINA/30** PRESENTA A

# los Hermanos Marx en **SOPA DE GANSO**



Una sátira implacable  
sobre déspotas,  
políticos, intrigas  
diplomáticas,  
conflictos internacionales,  
guerras y otras delicias  
del Orden Mundial.



Y en esta edición de **Página/30**

## **MUNDO LOCO**

(chequeando el estado del planeta)

Toni Negri contra el Imperio / Cruzar fronteras / Lo que la tele nos enseña sobre la guerra / ¿Para qué sirve la ONU? / Gursky, el ojo del mundo / ONG: organizaciones nómades / Joyce global / Ficción: Aleksandar Hemon, el internacional / Lenguas que agonizan / El ABC de la fama / Los Hermanos Marx: el humor como sabotaje.

### **Colaboran**

Berti - Bléfari - Boido - Daney - Esteban - Fischerman - Fresán - Grieco - Hardt - Mendivil - Monteagudo - Negri - Pauls - Rep - Saccomanno - Sardar - Schteingart.

**Página/30.** Las demás son revistas.



"LA NONA", EN VERSION MUSICAL

# La debacle cantada

La obra de Roberto Cossa, con una abuela que no deja de comer en una casa de la clase media en decadencia, tiene una vigencia muy llamativa, pese a que su contexto era el país de los años de plomo.

## LA NONA

8

(musical)  
de Roberto Cossa  
Versión de Eduardo Rovner  
**Intérpretes:** Hugo Arana, Elsa Berenguer, Georgina Frere, Claudia Lapacó, Luis Luque, Tino Pascali y Juan Carlos Puppo.  
**Música:** Ernesto Acher.  
**Escenografía:** Alberto Negrín.  
**Arreglos y dirección musical:** Gerardo Gardelín.  
**Vestuario:** Renata Schussheim.  
**Dirección:** Claudio Hochman.  
**Producción:** Musicales Argentinos y CTBA.  
**Lugar:** Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659, de miércoles a domingo a las 20.30 (Platea: 18 pesos. Miércoles: 12 pesos).

Por Hilda Cabrera

Ni la boca ni el estómago de la Nona ideada por el dramaturgo Roberto Cossa resultan normales. La señora puede "engullir" a toda una familia, incluido el novio que le busca y encuentra su nieto Chicho, el haragán que se dice artista y urde disparates de toda especie tratando de extraer partido de esta "nónica" centenaria y equilibrar así los gastos alimentarios. Vestida invariablemente de negro, a la usanza de las campesinas mediterráneas de otro tiempo, la anciana que protagoniza con sorprendente sobriedad el excelente Hugo Arana está entre esos personajes que posibilitan gran número de lecturas, todas diferentes. La variedad de significados metafóricos que se le atribuyeron desde su primera aparición en escena (*La Nona* fue estrenada el 12 de agosto de 1977, en el Teatro Lasalle) y los que fue acumulando luego con las versiones de la obra montadas en varios países europeos, en Estados Unidos e Israel, entre otros sitios, y los estrenos en casi toda América latina y algunas ciudades africanas, resultan abrumadores si se contrasta este fenómeno con el carácter doméstico de la historia que cuenta: la ruina de una anónima familia italo-porteña de clase media.

En esta versión, con agregados y cortes a cargo del dramaturgo Eduardo Rovner (*Volvió una noche, Compañía, Cuarteto, Tinieblas de un escritor enamorado, La mosca blanca* y otras piezas), la Nona sigue imperturbable, ajena a los conflictos que desata, ocupada únicamente de pro-

verse comida. Obsesión que agrava aún más la estrecha situación económica que padece la familia de Carmelo Spadone. Reescrita de modo de no quebrar la energía narrativa del texto original, su humor negro y grotesco, esta versión muestra a un elenco bien dispuesto, creativo en cada uno de sus roles y con un trabajo destacado de Claudia Lapacó (María, en la ficción) en lo vocal y actoral. La puesta de Claudio Hochman (el mismo de las elogiadas versiones de *Cyrano* y *La Tempestad*, de *Las alegres comadres de Windsor*, *Hazme un sitio*, *El collar de Perliú* y *El señor Puntilla y su criado Matti*, todavía en cartel) apunta sin embargo a aligerar la anécdota a través de algunas canciones de tono festivo o intimista. El contrapunto a esta opción es el toque surreal, casi fantasmagórico, que le imprime al espectáculo a través de la monumental escenografía diseñada por Alberto Negrín. Fuera de éstos y otros detalles, el personaje en torno del cual gira la historia es el mismo. La Nona no varía su comportamiento. Se mantiene indiferente ante los descabros que ocasiona, pero expeditiva cuando se trata de volcar una situación a su favor.

Su peculiar despotismo toma aquí la forma de una intromisión perturbadora, pero sugiere además que aquello que empuja a los otros personajes a la decadencia parte de ellos mismos. Un ejemplo de disolución es la negación sistemática de aquellos respecto de sus fracasos. Asunto por otra parte colocado en primer plano a través de canciones que mezclan lamentos y confesiones. Otro punto a advertir es la premura con que atienden los reclamos de la abuela: anulados en su capacidad de reacción, preparan sin saberlo el terreno para su disolución, permitiendo que esa Nona, que abandona y retorna a su habitación sólo para comer, a la manera de un animal de madriguera, socave los pilares sobre los que se asienta la clase social a la que pertenecen. Como han observado algunos estudiosos de esta obra, éstos son esencialmente los de la unidad familiar y el trabajo, simbolizados aquí por María y su esposo Carmelo, el esforzado puestero, verdulero y después florista, que compone Juan Carlos Puppo.

El sonido que produce la Nona cuando masca es ya presagio de derrumbe. La casa se irá vaciando con cada tragedia, preñada por el batir de unas enormes alas. Esto no implica que no haya un tiempo para la comicidad, potenciada en el primer acto, en el que se enlazan con deliberada ingenuidad torpezas, astucias y anhelos malogrados. En este montaje, unos pocos apuntes psicológicos contrarrestan la fuerza de lo trágico. Un resultado similar se obtiene con las canciones. Estos híbridos musicales de tono popular-tradicional o cercanos al *pop* difuminan los contenidos dramáticos y patéticos. A esto apunta quizá la marcación revisteril que se le impone en algunos tramos al quiosquero Don Francisco, y muy especialmente en la escena del encuentro de éste con Martita, quien asume por momentos actitudes de vedette. La arriesgada iniciativa del compositor, instrumen-

tista, arreglador y humorista Ernesto Acher (ex integrante de la recordada jazzband La Banda Elástica) de convertir a *La Nona* en musical no implica—según los resultados—reinventar un universo demasiado diferente del creado por Cossa. Si en cambio imprimirle a este montaje, cuya dirección musical está a cargo de Gerardo Gardelín (tarea que desempeñó en *Broadway Follies*, *Arráncame la vida* y otros), una sobrecarga de estilos musicales, entre los cuales el toque *pop* y las vaguedades de algunas letras suenan incompatibles con la singularidad de esta obra, un registro de vidas tragicómicas, de las cuales la indestructible Nona es una extensión inevitable.



La obra de Tito Cossa se convirtió en mítica durante la dictadura. En la versión 2001 todos cantan menos la abuela, que no para de comer.

  
 Televisión Satelital

  
**SOBRE EL HIELO**  
 PRODUCIDO POR FELD ENTERTAINMENT  
 PRESENTA "LOS CLÁSICOS"



**LA CENICIENTA, EL LIBRO DE LA SELVA,  
LA SIRENITA, 101 DÁLMATAS**

**A PEDIDO DEL PUBLICO  
1 SEMANA MAS!**

**20 de Julio  
al 5 de Agosto  
LUNA PARK**

**MAÑANA 15 hs.**  
 FUNCION PREESTRENO  
 DESCUENTOS PREFERENCIALES  
 entradas desde \$5

  
 4324-1010





Una imagen de la puesta.  
La música es de Ernesto Acher.



## Lugares y gentes

La cantante y antropóloga Teresa Usandivaras, el guitarrista Tomás Nelson y el flautista Eric Giles empiezan mañana a la noche un ciclo en Ópera Prima (Paraná 1259) bautizado *De lugares y gentes*. El eje conductor es el de los folclores de América y de los lugares de origen de los ancestros de los músicos (Irlanda, Gales, Inglaterra, Italia y España). En las funciones que se extenderán a los viernes 27 de este mes y 3 y 10 de agosto, siempre a las 22.30, será presentado el material del CD que lleva ese mismo nombre y que fue grabado con el auspicio del Fondo Nacional de las Artes.

## Tromba de Esculapio

En el tercer concierto del ciclo organizado por el grupo de artistas La Tromba, en Un Gallo para Esculapio (Uriarte 1795) actuarán, hoy a la noche, los cuartetos del guitarrista Guillermo Bazzola (con Rodrigo Domínguez en saxo tenor y soprano, Jerónimo Carmona en contrabajo y el baterista Sergio Verdinelli) y del saxofonista del grupo, Rodrigo Domínguez (junto a Wenchi Lazo en guitarra, Martín Iannaccone en cello y Santiago Vázquez en percusión).

## Trío de Parma

El Trío de Parma, integrado por Alberto Miodini en piano, Ivan Rabaglia en violín y Enrico Bronzi en cello, actuará esta noche y mañana en el Teatro Coliseo, dentro del ciclo Harmonia, de la Fundación Cultural Coliseum. El programa incluirá Haydn, Shostakovich, Beethoven y Ravel.

## Señora Alemana

Clases y conversación Alemán, Inglés y Francés  
**4825-0026**

# Un elenco ideal y una puesta de gran nivel para una obra maestra

LA CARRERA DEL LIBERTINO 9 PUNTOS

Ópera de Igor Stravinsky sobre libreto de Wystan H. Auden y Chester Kallman.

**Dirección:** Stefan Lano.

**Régie:** Alfredo Arias.

**Escenografía y vestuario:** Graciela Galán.

**Iluminación:** Jacques Rouveyrolis.

**Coreografía:** Alejandro Cervera.

**Elenco:** Paul Groves, Deborah York, Samuel Ramey, Victoria Livengood, Ricardo Yost, Alejandra Malvino, Eduardo Ayas y Carlos Esquivel.

Orquesta y Coro Estables del Teatro Colón.

Teatro Colón, Martes 17.

**Nuevas funciones:** Mañana (función prevista originalmente para hoy), domingo 22, martes 24 y jueves 26.

Por Diego Fischerman

En una nota incluida en el programa de mano, el régisseur, Alfredo Arias, explica su concepto escénico: "...la fábula de toda su vida, con cada uno de los escalones que Tom desciende hacia la locura, están representados de modo fantasmagórico..." Los recursos con los que construye esta fantasmagoría son, fundamentalmente, dos. Por un lado, toda la historia es, en realidad, la reconstrucción que hace su protagonista, loco e internado en el manicomio. Por el otro, esta reconstrucción aparece duplicada en escena. Todo se ve dos veces, adelante y en una especie de caja dentro del escenario, más atrás, y, claro, las dos versiones suelen no ser iguales. Esta distancia entre el pasado y la memoria es el eje de una puesta brillante. La idea de la escena que se duplica simultáneamente ya había sido utilizada en 1981 por la coreógrafa Renate Shottelius, en la obra *Paisaje de gritos*, y demuestra que sigue siendo un poderosísimo medio para crear desplazamientos, ambigüedades y multiplicidades de significados. Arias se escapa, así, tanto de la trampa de la literalidad naturalista como de las adaptaciones extemporáneas.

*The Rake's Progress*, una de las obras más geniales (y en algún sentido incomprensibles) de Igor Stravinsky, volvió al escenario del Colón después de 24 años. La puesta

Stravinsky completó "The Rake's Progress" en 1951. No se representaba en Buenos Aires desde 1977. En esta versión, las voces y la dirección colaboran para lograr un acontecimiento.



Samuel Ramey como Shadow y Paul Groves como Tom logran interpretaciones memorables.

La soprano Deborah York y la mezzosoprano Victoria Livengood completaron un cuarteto ejemplar.

de Arias, junto con la brillante dirección de Stefan Lano, un rendimiento orquestal y coral de gran nivel y un elenco ideal, conformaron uno de los puntos más altos en una temporada del Colón que ya contabiliza varios en su haber. Completada en 1951, esta ópera que inventa el posmodernismo y que, desde una perspectiva casi cubista, descoloca permanentemente resabios de lenguajes pasados (una cadencia mozartiana puesta en una función no cadencial, un adorno belcantista colocado donde jamás se esperaría encontrarlo) vuelve a contar, en algún sentido, la historia del soldado, esa composición de 1918 en la que Stravinsky, basado en un cuento popular ruso, narraba la pérdida del alma (el violín) a cambio de riquezas.

Con un esquema similar, aquí Tom Rakewell (buen libertino) deja a su amada Anne Trulove (amor verdadero) para seguir la vida fácil que propone Nick Shadow (sombra). Una máquina que convierte las piedras en pan, con la que intentará redimirse, lo hará perder su fortuna. Shadow querrá cobrar la deuda y reclamará, como no podía ser de otra manera, el alma de Tom. Pero el diablo es el diablo y sus debilidades resultan más fuerte que sus propios intereses: apuesta con Tom y pierde. "No puedo matarte, pero puedo convertir tu vida en un tormento", dice Shadow, al tiempo que lo maldice con la locura. El manicomio de Bethlehem (Bedlam en la lengua coloquial) resulta un tópico fundamental del folclore londinense y el pro-

tagonista de *The Rake's Progress* queda convertido en uno de los personajes más populares de la canción inglesa, "Tom de Bedlam".

Deborah York fue una Anne conmovedora y de voz maravillosa, sobre todo en el registro agudo, Victoria Livengood como la mujer barbuda estuvo extraordinaria, al igual que los fantásticos Paul Groves (Tom) y Samuel Ramey (Shadow), que estuvieron bien secundados por Eduardo Ayas, Alejandra Malvino y Ricardo Yost. La iluminación colaboró con la concepción onírica de Arias que se diluyó, tan sólo, en los momentos que incluyeron ballet. Víctimas del horror al vacío, las omnipresentes evoluciones de locos y prostitutas entorpecieron la contundencia musical y escénica.

OTRO CONCEPTO DE MÚSICA

METRODANCE

> juan castro - deborah de corral - alejandro lacroix  
hernán cattaneo - carlos alfonsín - zucker

cristóbal paz - facu carri - martin garcía - spitfire - big fabio - oliverio - dj paul

lunes a viernes 20 a 06 hs. sábados y domingos

M

FM 95.1 METRO

www.metro951.com



LA FERIA INFANTIL Y JUVENIL, UNA OPCION PARA CHICOS (Y PADRES)

# Un mundo de libros, alegría y placer

Por Verónica Abdala

“¿Me pintás el cielo?”, propone Santiago, entrecerrando sus ojitos negros. Entonces Malena –pele negro por el hombro, ojos color miel, manitos encastradas en témpora celeste– se acerca hasta la cartulina blanca y, sin decir palabra, le regala un cielo prolijo. Después, Malena vuelve a su sitio. Allí, junto a Natalia y Carolina está pintando un jardín de flores lilas, bajo la mirada atenta pero silenciosa de Gabriel Guinazú, el responsable del stand 23. La escena ocurre en la 12ª edición de la Feria Infantil y Juvenil del Libro, en el Centro de Exposiciones de la Ciudad (Figuerola Alcorta y Pueyrredón). “Acá hacen lo que quieren, nadie les va a decir lo que tienen que hacer. La idea es que se conecten con la posibilidad de hacer arte, algo que se mantiene como constante en todos los talleres de la Feria, de títeres, pintura, ciencia, narrativa”, explica Guinazú, que desde hace 18 años recorre el país en su “Móvil del arte”, llevando a los chicos del interior profundo la posibilidad de participar de sus talleres de plástica. Junto a su mujer, Ana, y sus tres chicos recorre, desde 1983, alrededor de cincuenta escuelas por año, con alrededor de trescientos alumnos cada una. Por su stand de la Feria pasan casi quinientos chicos por día: llegan limpios, de guardapolvo blanco o a cuadritos, los de jardín. Y se van con manchas de colores en su ropa, en las manos, en la sonrisa.

En la otra punta de la Feria Infantil y Juvenil, en el stand 69, Pablo Herrero, una de las cabezas de la Compañía de Teatro El Juglar, sabe que le basta calzarse un títere para ganarse la atención y la complicidad de los más chiquitos: cuando se pa-

Inaugurada el lunes en el Centro de Exposiciones, la hermanita de la Feria del Libro estará abierta hasta el 5 de agosto. Hay buenas ofertas, juegos, entretenimientos y numerosos espectáculos gratuitos.



Ana D'Angelo

Los menores de 12 años entran gratis a esta decimosegunda edición de la Feria de los pequeños. Algunas editoriales importantes (Planeta, Norma/Kapelusz, Ediciones B, Emecé) no participan.

dades tanto o más que en ediciones anteriores. En tiempos de crisis, en que muchos no pueden pagar un paseo o una entrada de cine o de teatro, la Feria les ofrece lo que para muchos de ellos es sinónimo de felicidad: juegos, títeres, talleres, la posibilidad de mirar y leer libremente los libros expuestos. Y lo más importante: un es-

pacio de contención y estímulo en el que se saben protagonistas.

Hay también, en buena parte de los stands, unos grandes cubos de acrílico que contienen las ofertas del día, y sobre ellos se abalanzan los chiquitos con la esperanza de encontrar un libro con un precio acorde a lo que suelen tener en sus bolsillos. Casi

siempre encuentran algo. Como en las ediciones anteriores, las ofertas de este año son lo suficientemente atractivas como para darles el gusto: en casi todos los stands hay libros –buenos, o relativamente buenos– por 1, 2 o 3 pesos. En el stand de Nueva Era (Nº 41), por ejemplo, se venden libros para pintar, y guías de Zo-

ología, a 1 peso. Y los ejemplares de la colección *El nuevo mundo de los gnomos* a 2 pesos. La Librería de las Luces (Nº 46) ofrece la colección *Gran Enciclopedia de los animales* también a 1 peso. Y lo mismo cuestan los de la *Biblioteca Billiken*, que abordan los temas más diversos, y la colección *Grandes Clásicos* de la literatura. En Editorial Betina (Nº 37) se consiguen cuentos de tapa dura y un *Atlas de Anatomía Humana* a 1 peso, y el *Martín Fierro* de Miguel Hernández a 2 pesos.

Los fanáticos de los comics también tienen su stand (Nº 70) en donde pueden hallar incontables historietas de Ranma, Sakura, Lazer, Evangelión y Pokémon, que cuestan entre 2 y cinco pesos. Ediciones de la Flor (Nº 34) también ofrece algunos de sus libros de humor por 1 y 2 pesos, o tres libros por diez pesos. Los docentes también: en el de Cajas Producciones (Nº 20) encontrarán revistas especializadas a 1 peso cada una, y figuras recortadas de diversas formas, tamaños y colores (siluetitas) para tarjetas, incentivos e invitaciones presentadas en paquetes de 2 pesos cada uno. En Longseller S.A., las colecciones *Para Principiantes* y *Para Jóvenes Principiantes* se venden a mitad de precio a los maestros: dos libros por 10 pesos, y dos libros por siete pesos respectivamente. Aunque las ofertas más atractivas para jardines y colegios, al margen de los libros, son los juegos didácticos de N.T. Didácticos (Nº 19) y de Pichi Juegos Didácticos (Nº 79). En N.T., además del material didáctico y de psicomotricidad (encastes, móviles, rompecabezas, bloques, ladrillos, figuras de goma Eva, eslabones, etc.), se exponen artículos de librería, juegos de exterior y de educación física.

**Sentido:** En tiempos de crisis, la Feria ofrece lo que para muchos es sinónimo de felicidad: juegos, títeres, talleres, libros de todos los tamaños.

ra frente a ellos con un brazo vestido de payaso o marinero, ellos saben que empieza la diversión. “Es cierto que este año la Feria está un 10 % más chica”, admite Herrero, actor y titiritero, hijo y hermano de titiriteros. “Pero también que está mucho más linda que nunca, y muy concurrida.” El primer día concurrieron ocho mil chicos, según informó la Fundación El Libro. Esta semana, la Feria –gratuita para los menores de 12 años– permanecerá abierta de 9 a 17; y desde este sábado, y hasta el 5 de agosto, abrirá de 14 a 20.

Entre uno y otro extremo del Centro de Exposiciones se abren, como en la Feria grande, caminos de libros que invitan a mirar. Sólo que aquí, además de quienes recorren a pie los pasillos, también hay chicos tirados en el suelo, ojeando ejemplares o revistas, otros corriendo, en trencito, o de la mano. Lo que parece confirmar una sospecha generalizada, entre los organizadores y expositores participantes: más allá de la reducción física que sufrió la Feria (un 30 % menos de espacio en los últimos dos años), y del “faltazo” de algunas editoriales importantes –Planeta, Norma/Kapelusz, Ediciones B y Emecé– los chicos, que se renuevan año tras año, disfrutan de la oferta de activi-

HOY en vivo

**22:00**

**Punto Doc/2**

DOCUMENTOS EXCLUSIVOS

**Atentado a la AMIA.doc:** está comprobado que en la causa judicial hubo encubrimiento. ¿Por qué Carlos Menem no hizo una investigación seria? **Medicamentos caros.doc:** un negocio que involucra a laboratorios, visitantes y hasta a algunos médicos. ¿Nadie piensa en los pacientes?

**AMERICA**



UNA DIMENSION IMAGINARIA QUE ES CENTRAL PARA TODO SER HUMANO

# "Serás reconocido por tu prójimo"

Por Isidoro Vegh \*

"Amarás al prójimo como a ti mismo", dice la máxima que tanto molestara a Freud (*Malestar en la cultura*, 1930). ¿Cómo habré de amar al prójimo —que no siempre me quiere bien, muchas veces me quiere para mal, me goza, me ultraja, me usa— del mismo modo que a mí? ¿Cómo habré de amarlo sin discriminar entre esos prójimos que me son cercanos y aquellos que encuentro en la indiferencia mutua? Con mis palabras parafraseo su enardecida protesta.

Pero el "ti mismo", ¿no anuncia un enigma a develar que no lo iguala al Yo? Si la sentencia perdura a través de los siglos, tal vez ella guarde una respuesta que nos concierne. Tal vez nos permita transitar algunas encrucijadas de nuestra disciplina, el psicoanálisis. Y desde allí, también alcanzar alguna respuesta sobre los lazos que sostienen la trama social.

Para indagarla —es hoy mi camino para avanzar en los enigmas de la transferencia— me propongo desplegar de inicio una de las tres vertientes de este otro que llamamos "prójimo". Se trata de la vertiente imaginaria que viste su presencia.

A partir de la formulación del nudo borromeo (\*) —la equivalencia entre los registros de lo Simbólico, lo Real y lo Imaginario—, hay un aspecto que no debe dejarse pasar: el de lo imaginario que es preciso considerar en su valor instituyente, al punto que el desencadenamiento de las psicosis se sitúa en su falta. No es un tema menor; estamos en la dimensión imaginaria de la relación del sujeto con el prójimo, definible en términos de reconocimiento.

A partir de reenfocar un mandamiento cristiano, el autor examina la función del reconocimiento por el prójimo para —incluso— la supervivencia de cada ser humano, y discierne modalidades y estrategias, desde el niño malcriado hasta la Carpa docente.

Trabajando este tema, encontré un autor cuyas reflexiones me resultaron especialmente pertinentes. Se trata de Tzvetan Todorov y de su obra *La vida en común* (1995). Este autor considera que podríamos definir al ser humano desde tres perspectivas: "Es algo en el orden del ser, es un viviente, pero no es reducible ni a su condición de ser, ni a la de viviente, ya que al estar habitado por el len-

guaje pasamos a distinguir una relación diferenciable de cualquier otro viviente en la relación con el otro". Esto es lo que llamamos, más allá del vivir, *ek-sistir* (fuera-de-lugar), esa *ek-sistencia* del sujeto representado por la palabra, pero exterior a ella.

El reconocimiento, nos dice Todorov, no es homogéneo sino que reviste diversas formas. La primera diferenciación, la más importante, es la que se impone entre el reconocimiento de existencia y el de confirmación. Con matiz irónico, los personajes de la farándula suelen situar así el reconocimiento de existencia: "No me importa que hablen bien o mal de mí; lo que me importa es que hablen". Su correlato lo encontramos en el decir popular "lo que mata es la indiferencia", como forma de desconocimiento mayor. Así, pelear con el otro es un modo de mantener una relación con él. El reconocimiento de confirmación —al que nos referiremos luego— presupone el de existencia, puesto que tanto el valor positivo como negativo que se le asigne confirma la existencia de aquello valorado. De ahí la radicalidad del reconocimiento de existencia.

En ciertos cuadros neuróticos domina, en un sector de la red que atañe al Otro primordial, un desfallecimiento del deseo en relación con el hijo —por ejemplo, nació el bebé y murió el abuelo materno, con el duelo consiguiente—. Se trata de un mo-

mento dramático en el que el Otro desfallece y, con él, el reconocimiento fundante, imprescindible. El ser humano no sobrevive si no hay otro que lo reconozca en su existencia.

Recuerdo un caso muy dramático: un chiquito de ocho años, el menor de la fratria, murió en un accidente. La madre, que adoraba a este hijo, entró en un duelo patológico, con un absoluto desinterés por la vida. Su marido estaba desesperado, ya que, además de perder al hijo, veía a su mujer al borde del suicidio. Un día, el hijo mayor los reunió a ambos y les dijo: "¿Qué me

su único sostén pasó a ser su hermano Theo; sólo él colgaba sus cuadros. Cuando Theo le anuncia que se va, Vincent se suicida.

El reconocimiento de confirmación o de valor puede adoptar dos formas:

◆ *De conformidad*: concierne a quien le gusta ser uno—entre—otros, disolverse en el conjunto. Por ejemplo, quiero ser hinchada de un determinado club de fútbol y no me interesa diferenciarme de los otros que allí se sitúan.

◆ *De distinción*: designa a quien se diferencia del conjunto y quiere ser reconocido como diferente; lo encontramos en la figura de los malcriados, los hijos preferidos.

**Otro: "El ser humano no sobrevive sin otro que lo reconozca en su existencia. Hay por lo menos uno cuyo amor precisa; cuando ése falta, el sujeto cae".**

están haciendo? Yo existo...".

De modo que, cuando se encuentran con algún malvado que alardea, con las banderas del mal, de su prescendencia del amor, pregunten qué otro malvado como él le resulta imprescindible. Hay por lo menos uno, cuyo amor precisa; cuando ese uno falta, el sujeto cae. Es también la historia de Vincent van Gogh: a medida que se le fue cerrando el mundo,

En cuanto a las estrategias de reconocimiento, una de ellas es la demanda directa. Por ejemplo, puedo pensar que soy un excelente escritor; si no he logrado vender ningún libro, me digo, es porque la época que me ha tocado en suerte no está preparada para recibir semejante creación. Bajo el modo ilusorio, mi demanda de reconocimiento se proyecta al futuro. A veces esta demanda se funda en una verdad; de hecho, la obra de Van Gogh se cotiza hoy entre las más caras de la historia del arte y, más allá de los precios, se trata sin duda de una producción que merece el reconocimiento. Pero me estoy refiriendo a su figura recíproca e inversa, que insiste en el futuro del reconocimiento y que, en la medida en que desde lo Real no se confirma, viene a desplazarse hacia un futuro ficcional.

Otro reconocimiento puede ser vehiculado por una demanda, válida o no, tal como lo vemos especialmente en el tratamiento de niños; por ejemplo, en un chico muy travieso, cuya violencia es una demanda de reconocimiento. En el plano social, podemos, por ejemplo, situarlo en la carpa plantada frente al Congreso (\*), como una forma apaciguada de violencia —una irrupción en un espacio público—, en relación con un reconocimiento que no es otorgado.

Otras estrategias pueden conducir a renunciar a él, con la clínica que esto comporta —el aislamiento, la despresión—.

A nosotros, psicoanalistas, este planteo no nos resulta suficiente, porque el sujeto se escribe con una topología que no tiene ni adentro ni afuera. Desde esa topología, se trata de ver cómo ese otro, que me habita, me reconoce o no, me distingue o no, me confirma o no.

Cabe incluir aquí algo que iremos trabajando más adelante, cuando mencionemos los otros registros: la buena o la mala mirada. Puedo vestirme, si soy una dama, de manera que todos los demás me digan: "¡Qué hermosa que estás!", y responder al elogio con un "No me digas eso, estoy fea, no puedo ni verme...", es decir: "No me puedo ver con estos ojos que hoy me habitan".

(\*) Escritura correspondiente a la teoría de nudos de las matemáticas de nuestros días.

(\*) Desde 1999 y durante más de un año, los docentes argentinos realizaron una demanda gremial, a través de un ayuno en una Carpa Blanca instalada frente al Congreso de la Nación. Su reclamo de aumento de salarios era también un anhelo de reconocimiento al valor de su trabajo.

\* Miembro de la Escuela Freudiana de Buenos Aires (EFBA). Fragmento de El prójimo. Enlaces y desenlaces del goce, de próxima aparición (Editorial Paidós).

EL DEBATE SOBRE REPRODUCCION ASISTIDA

## Las biotecnologías y la pareja

Por Irene Meler \*

La publicación (el 31 de mayo) del extracto de un trabajo presentado por mí acerca de la reproducción asistida motivó que una asociación que agrupa a parejas con problemas de fertilidad se sintiera afectada por los conceptos allí expresados (carta publicada el jueves pasado). Con el afán de exponer con mayor claridad mi postura al respecto, he solicitado este espacio.

La legitimidad de los sentimientos

que experimentan las parejas o personas afectadas por la dificultad para procrear no está puesta en cuestión. El debate se plantea en un campo que debe ser interdisciplinario debido a la complejidad del tema.

Entre la aceptación irrestricta y la aplicación indiscriminada de estos avances en la tecnología médica y el rechazo global de su implementación, mi postura es intermedia. Los desarrollos tecnológicos acelerados son una característica de nuestra época. Al mismo tiempo, las sociedades humanas se enfrentan a los nuevos problemas y desafíos que estos avances plantean. Esto abarca desde la revolución tecnológica e informática y la consiguiente retracción del empleo hasta las biotecnologías y su impacto en los vínculos de pareja y en la estructura del parentesco. Se requiere una reflexión compartida, donde todos los sectores sociales tienen derecho a participar. Se trata de la formación de una familia y no meramente de la producción biológica de cuerpos.

La adecuada asistencia ante ese tipo de demanda implica la participación de profesionales que trabajen en el campo de la salud mental, así como el debate bioético y en ciertos casos la perspectiva antropológica.

Cuando no se opera desde esta perspectiva integradora, es posible registrar efectos adversos sobre parejas y familias, que los saberes médicos no están en condiciones de prevenir y atender por sí solos.

Nuestra cultura contemporánea favorece la ilusión de que es posible lograr una satisfacción inmediata de todas las demandas y que esto se logra sin costos subjetivos. Sin embargo, se trata de una creencia ilusoria que no debe ser explotada.

Los consultantes tienen derecho a otorgar un consentimiento informado y a ratificar o rectificar su involucramiento en cada paso del proceso biomédico donde se intenta lograr el nacimiento de un hijo.

Es recomendable diseñar dispositivos de atención primaria de la salud, donde se informe acerca del porcentaje esperable de éxitos, se expliciten las características de los tratamientos y también se debatan alternativas disponibles ante un fracaso de los mismos.

Una adecuada atención psicológica, realizada de forma independiente, aunque comunicada con el equipo médico, puede favorecer un abordaje satisfactorio de la crisis vital que plantea la infertilidad, ya sea que se logre o no el nacimiento de un niño sano. En algunos casos la elaboración de conflictos estimula el éxito de las tecnologías médicas, mientras que en otros permite la aceptación de la renuncia a un proyecto y la construcción de proyectos alternativos.

Finalmente, deseo reiterar mi preocupación ante una tendencia que observo en los últimos tiempos, donde la discusión interdisciplinaria sobre temas de difícil abordaje, da lugar a encendidos enfrentamientos en los que muchas veces participan quienes están involucrados personalmente y las posturas de los profesionales o técnicos son alternativamente demonizadas o idealizadas. El debate es necesario, pero debe efectuarse con los recaudos adecuados para favorecer una comunicación eficaz, que evite en lo posible ser afectada por las pasiones en juego.

\* Coordinadora del Foro de Psicoanálisis y Género de la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires.

### KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

STEPHEN GILLIGAN Ph.D.  
"HIPNOSIS PROFUNDA Y EL PROCESO DE LA IDENTIDAD ESENCIAL"  
29 DE AGOSTO AL 2 DE SEPTIEMBRE 2001

El proceso de la Identidad Eencial está diseñado para ayudar a relacionarnos, a través de la pregunta "¿Quién soy?", con procedimientos que facilitan cambios significativos y profundos. Este programa constituye el eje principal del trabajo pionero en "Hipnosis y el Cambio Transformativo" creado por el Dr. Gilligan.



Curso Avanzado con certificado otorgado por el Dr. Stephen Gilligan  
Descuentos por pago adelantado y a estudiantes de Hipnosis y PNL.  
Consultar por curso de nivelación  
El curso completo se divide en dos módulos no correlativos que pueden ser tomados independientemente.

Organiza  
PRIMER INSTITUTO SUDAMERICANO DE PROGRAMACIÓN NEURO-LINGÜÍSTICA  
Directores: Dr. Mauricio Chrem - Lic. María Ana Chrem  
Informes e Inscripción: Benuti 2576 (1425) Buenos Aires  
Tel: (011) 4822-7490 y 4825-4512 Fax: (011) 4821-2291  
www.nlp.com.ar info@nlp.com.ar

Auspicia  
EDICIONES GRÁNICA

LIC. LAURA YANKILLEVICH - Psicóloga clínica

Miedos  
Trastornos de ansiedad  
Crisis de angustia

Nuevos teléfonos: 4433-5259 / 4433-5237





EL PLACER DE LA LECTURA EN EL PSICOANÁLISIS

## "Se trata de salir de la letra muerta"

Por Teodoro Pablo Lecman \*

Si bien es cierto que en gran parte la letra con sangre entra y que la historia se escribe con sangre (linaje mediante), hay un placer de la lectura y el descubrimiento que nos es accesible. Se trata de volver a los textos e interrogarlos desde esa aventura biográfica que es la nuestra, se trata de volver a la clínica y sacarle las historias llenas de sonido y de furia (de sexo y muerte) que a todos idiotizan, de distintas maneras, y salir de la letra muerta.

A la pesca entonces por una librería de viejo, encuentro un *Diccionario de las Exploraciones* (Larousse, Barcelona, 1970), donde me entero, bajo la entrada Charcot, Jean (p. 88), de que se trata de un explorador francés "hijo del célebre médico Jean Martin Charcot y destinado en principio a la medicina, se dedica a las exploraciones polares" (¿resabio de las exploraciones de su padre con las frías/ excitadas histéricas?). Luego de bautizar lugares y abrir canales, se despidió del "santuario de los santuarios, donde la naturaleza se muestra en su formidable poder". Vuelve otra vez a la Antártida (pasó cerca nuestro) pero después de la Primera Guerra se dedica a Groenlandia, que explora a bordo del *Pourquoi-pas?* (¿Por qué no?) en varias oportunidades. Finalmente encuentra la muerte en el naufragio del ¿Por qué no? (!) en "una tempestad del fin del mundo". El timonel, único que se salva, cuenta que antes de hundirse Charcot soltó a una gaviota herida que había recogido "para darle una oportunidad", y que sus últi-

mas palabras fueron: "¡Mis pobres hijos!".

Curiosa liberación de un animalito (no fue su padre el que liberó a los animales parlantes de estudio que eran las histéricas de La Salpêtrière, sino Freud, en Viena, y a otras). Curiosas últimas palabras, ya que, a menos que hubiera sido un padre tardío, Jean Charcot tenía 69 años y por lo tanto seguramente hijos grandes emancipados. Es cierto que podrían llorar igual, si él les hizo falta. Cosas del linaje.

Otras curiosidades. De pura casualidad, leemos en una nota sobre una exposición (diario *Clarín*, 6 de agosto de 2000) que la fotógrafa Grete Stern, formada en la Bauhaus alemana, solía ilustrar con sus fotomontajes ciertas cartas. ¿Cuáles?: "En 1949 (...) el azar quiso que la revista *Idilio*, la más leída de la época, lanzara un consultorio sentimental titulado 'El psicoanálisis le ayudará'. Señoras y señoritas enviaban sendas cartas en las que describían los sueños que las angustiaban: anhelos románticos, quimeras de amor, pesadillas domésticas. Respondía en clave psicoanalítica un tal Richard Rest, sonoro seudónimo que encu-

bría a Gino Germani, uno de los próceres de la sociología argentina".

Ya nos habíamos enterado antes, por Hugo Vezzetti, en su *Freud en la Argentina*, que las primeras divulgaciones de Freud, en editorial Tor, por un supuesto psiquiatra que incluso relataba casos clínicos, correspondían al excelente poeta peruano Alberto Hidalgo.

Leamos ahora salteado a Oscar Masotta (*Sexo y traición en Roberto Arlt*, CEAL, 1982): "Es que me había salvado por la lectura" (...) Escribir el libro *-Sexo y traición en Roberto Arlt-* me ayudó, textualmente, a descubrir el sentido de la existencia de la clase a la que pertenecía, la clase media (...) en el hombre de la clase media hay un delator en potencia". Y, citando a Sartre en Saint Genet: "Traicionar, es, con palabras, hacer nacer un destino". Curiosidades de la transmisión y de la lectura que evocan el affaire Sokal. ¿En medio de tantas imposturas, cuál será la última máscara?

Releemos entonces a Freud: "El narcisismo del hombre debería conformarse con el hecho de que la deformación onírica, los sueños angustiosos y los puniti-

vos representan otras tantas pruebas de su esencial moral, pruebas no menos evidentes que las suministradas por la interpretación onírica en favor de la existencia y la fuerza de su esencia malvada. Quien disconforme con esto quiera ser 'mejor' de lo que ha sido creado, intente llegar en la vida más allá de la hipocresía o de la inhibición. El médico dejará para el jurista la tarea de establecer para los fines sociales una responsabilidad arbitrariamente restringida al yo metapsicológico. Todos sabemos cuán difícil es deducir de esta construcción artificiosa consecuencias prácticas que no violen los sentimientos humanos". ("La responsabilidad moral por el contenido de los sueños", 1925.)

\* *Psicoanalista. Autor de Cuerpo y símbolo. Fundador de "Lecturas del psicoanálisis".*

## POSDATA

**Poder.** Seminario "Privilegios, poder y corrupción", 10 y 11 de agosto con Reynaldo Perrone (Universidad de Grenoble) y Lilliana Perrone (Universidad de Lyon). Centro de Investigación Familiar, 4773-2729.

**Interconsulta.** "Interconsulta en hospital general", por Enrique Romero, el 20 a las 20.4854-8742. Asociación de Psiquiatras; Sociedad de Psicodrama.

**Sexual.** "Vínculo sexual (literatura, ciencia, psicoanálisis)", con J. Slimovich, S. Swarc y P. Gargano. El 19; 20.30. Rodríguez Peña 515, 3° F. Gratuito.

**Pasión.** "El amor, la pasión el deseo. La interpretación de los sueños", el 20 de 19 a 21. Discurso Freudiano, 4772-8997. Gratuito.

**Adopción.** Seminario "Actualizaciones en adopción", con Eva Giberti y Cristian de Renzi, desde el 13 de agosto. 4580-7263.

**Hipnosis.** "Hipnosis, cultura y comunicación" y "Sugestión en medicina y psicoterapia", con Sam LeBaron (Universidad de Stanford, California), desde el 30 de agosto. Centro Milton Erickson: 4824-8260; [centroerickson@cenerick.com.ar](mailto:centroerickson@cenerick.com.ar)

**Social.** "Crisis social y salud mental. Niñez, adolescencia y familia": martes de 13.30 a 15.30, del 7 de agosto al 25 de septiembre, en el Tobar García. Ramón Carrillo 315, PB, de 10 a 13. 43043519.

**Casamiento.** Proyección de *El casamiento*, de D. O'Donnell. Panelistas: Eduardo Pérez Peña, Manuel Barcia, Esteban Ierardo. El 21 a las 14.30. Gratuito. Centro Psicoanalítico Argentino, J.E. Uriburu 1345, 1°.

## NASIO

### ¿Cómo escuchar a un niño?

AGOSTO 10 y 11

Informes e Inscripción:

Librería Paidós

Las Heras 3741 Loc. 31

Santa Fe 1685 - Bs. As.

Te: 4801-2860

Auspicia Editorial Paidós

## SM Cuestiones de familia

### Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

<b>Crisis conyugal</b>	• Divorcio vincular • Separación personal.	<b>Cuestiones patrimoniales</b>	• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre conyugos. • Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos.
<b>Conflicto en los vínculos patern o materno filiales</b>	• Tenencia - Visitas • Alimentos • Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del conyugal.	<b>Violencia en la familia</b>	• Exclusión del hogar. • Maltrato de menores.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11° - "A" - Capital

E-mail: [smarchioli@net12.com.ar](mailto:smarchioli@net12.com.ar)

## Hable inglés

Paula Katz  
Clases para niños y adultos  
Tel.: 4855-1218

Ecole lacanienne de psychanalyse

ORGANIZA Edelp

SEMINARIO JEAN ALLOUCH

"LA CURA EN EL ESPACIO SADICO Y MASOQUISTA"

3-4 y 5 de agosto 2001

de 10.00 a 13.00 y de 14.00 a 17.00

HOTEL SAVOY CALLAO 181 - BS.AS

INSCRIPCIÓN 100 \$

RESIDENTES Y ESTUDIANTES 60 \$

INFORMES: 4807-5430 / 4384-6720

<http://www.geocities.com/ecolelacanienedepsychanalyse>











Rep



CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Probabilidad de lluvias.  
Mínima: 12°. Máxima: 15°.

10.00

◆ Feria de plateros de la ciudad y la provincia de Buenos Aires, en el Convento Grande de la Orden de la Merced, Reconquista 269.

13.00

◆ Inscripción para el curso de audio digital para DJs y Edición en PC. Informes: 4784-3141.  
◆ Inscripción para el Taller de Teatro en la Educación de Roberto Vega. Informes en La Crujía, Tucumán 1993, al 4375-0376 o en info@lacrujia.com.ar.

15.00

◆ Talleres gratuitos para niños de Maquillaje Artístico, modelado en arcilla y estampado en tela, con posterior show de títeres. En Galerías Pacifico, Florida y Córdoba. Gratis.

19.00

◆ Charla y espectáculo *El relato en el arte y en la vida cotidiana*, a cargo de Ana María Bovo. En la Sala Cortázar del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

19.30

◆ *De Mozart a Gardel*, por Jorge De la Vega (flauta) y Quinteto de cuerdas. En el Salón Gervasio Posadas del Colegio Público de Abogados, Callao 1542.

20.00

◆ TEA Imagen presenta cuatro documentales: Manzi, Divididos, Criquet y Chimentos en Uriburu 353.

21.00

◆ *Ciclo Reserva Tecnológica*: Klauss en Bar Beckett, El Salvador 4968. Gratis.

22.00

◆ Espectáculo de tango con Oscar Mangione (voz y guitarra), Oscar Lahiguera (piano y direc. musical) y Horacio Avilano (guitarra). En Tobago, Alvarez Thomas 1368.  
◆ Body and Soul interpreta repertorio de blues en Jazz & Blues, 3 de Febrero 1167.

23.00

◆ Mancini Ensamble en Niceto Club, Niceto Vega 5510.  
◆ Los Swing Boys interpretan repertorio de jazz y blues en Bar Seddon, Defensa 695.

Por Rudy

“Yo tenía que nacer en invierno, pero como no tenía camiseta me estuve esperando hasta la primavera. Después nací, y justo no estaba mi madre en casa, entonces bajé y le pedí la merienda a la portera, ya que ella había amamantado a siete niños y a un sargento de caballería que luego no se casó con ella ni nada. Entonces volví, estaba mi madre y le dije: ‘Madre, ¡he nacido!’. Y ella me respondió: ‘¡Pues que no se te ocurra hacerlo de nuevo sin avisar.’”

El autor de este monólogo es Gila. O, para ser más formales, Miguel Gila

Cuestas, que nació en Madrid en 1919 y fue, es y seguirá siendo uno de los grandes humoristas que basan su trabajo en sus —nuestras— propias angustias.

De sus primeros años, nos dice:

“Mi mamá me tomó en brazos y me llevó a ver a mi papá que trabajaba de buzo en el sur, y hacía como dos años que no venía por casa... bueno, a veces mi mamá iba al sur.” “Cuando yo era chico las casas eran tan grandes que cuando mi mamá venía de la cocina al corredor no reconocía a sus hijos ‘¡oye, que tú has crecido, que tú has engordado, que éste quién es!’”

“Conseguí mi primer trabajo como fotógrafo, pero me equivoqué al cargar un flash y maté a una boda completa... bueno, algún invitado habrá quedado. Entonces me echaron. Llegué a casa y me senté en el sillón que tenemos cuando nos echan del trabajo. Entonces mi mamá me llevó a que me contraten en una banda de ladrones: ‘Acá les traigo al chico, pa’ que robe’ ‘¿Tiene arma?’, le preguntaron. ‘Pensé que las herramientas de trabajo las ponían ustedes.’ La banda me aceptó, pero no funcionó porque me enfermó del estómago, y todo lo que robaba lo devolvía.”

# Gila



Gila participó en la Guerra Civil Española, del lado de los que perdieron, como corresponde a un buen humorista, y dice, jurando que es cierto, que una vez lo fusilaron, pero mal. Hablando de la guerra, monologa:

“Una vez llegué a la guerra, pero estaba cerrado. Teníamos un solo avión, y como nos llevábamos muy bien con el enemigo, nosotros lo usábamos para bombardear los lunes, miércoles y viernes, y ellos los martes, jueves y sábado; los domingos se lo alquilábamos a una línea aérea.”

“Se puede ser más actual, sobre, digamos, Aerolíneas, que este texto escrito hace más de 40 años? Después de la Guerra Civil, y de

la cárcel, Gila fue uno de los fundadores de la revista *La codorniz*, que burlaba la censura franquista haciendo humor político: en la parte meteorológica ‘reina un fresco general en toda España’ o publicando en la portada un huevo, con el título ‘El huevo de Colón’ y a la semana siguiente, otro huevo, con el título: ‘El otro’.

En la década del 60 Gila se viene a vivir a nuestro país, la Argentina, en tiempos en los que era “nuestro” y que era “país”, al menos en el imaginario colectivo.

“Soy argentino por parte de hija”, decía. Participó con sus monólogos en los “Sábados circulares” de Pipó Mancera. Eran tiempos en los que por televisión se podía ver a Gila, Nini Marshall, Pepe Biondi, Tato Bores, Verdader, sin más producción que un teléfono, un habano, un escritorio, un micrófono. Los que pudimos disfrutar y aprender con todos ellos, agradecidos.

Gila hablaba de actualidad (en esos tiempos —Onganía—, un dólar equivalía a 350 pesos): “La relación entre el idioma inglés y el castellano es como la del dólar y el peso. Por cada 350 palabras en castellano, te dan una en inglés: tú escribes una novela, vas a una casa de cambio, y sales con un refrán”.

Gila es autor de numerosos libros de humor escrito, humor gráfico, una “telenovela desopilante” de 13 capítulos “¿de parte de quién?”, y espectáculos unipersonales que siguió representando hasta pasados los 80 años.

Podía hablar sobre lo cotidiano, sobre la actualidad o sobre el sexo, pero jamás perdía su sentido crítico, no se burlaba de la nariz de alguien sino de “dónde metía esa nariz”.

Miguel Gila Cuesta falleció el pasado 4 de julio, a los 82 años en Barcelona. Gila, a secas, sigue haciéndonos reír.

CARTAS

Registro

El motivo de mi misiva es desnudar falencias en el sistema de otorgamiento de licencias de conducir en la ciudad de Quilmes. Yo soy discapacitado auditivo (padezco hipocusia congénita) y la semana pasada he ido a renovar mi licencia que caducaba a fin de junio tras diez años consecutivos sin problemas de conducción.

Tras un examen físico y el acostumbrado papeleo por el cual he debido pagar la suma de 72 pesos para... un solo año habilitado para conducir, mientras un ser normal (digamos que normal, ya que el examen físico no contempla si padece problemas psicológicos) tiene que oblar alrededor de cien pesos por cinco años.

El tema es que el importe en sí mismo es excesivo para un solo año calendario mientras otros lo renuevan fácilmente a cinco por casi el mismo dinero. Encima me han humillado exigiéndome por ley que escriba algo en un papeletito para constatar que si efectivamente sabía leer y escribir mientras casi con seguridad algún oyente iletrado pasaría con éxito un examen de conducir sin necesidad de leer y con sólo poner algún garabato como firma.

Por ley tengo que poner unos cartelitos con cuadritos amarillos y rojos a mi vehículo (dicho sea de paso, me han restringido a manejar sólo un vehículo declarado y que porte dichos cartelitos) para advertir a los demás choferes que soy un discapacitado. Al inquirir a los empleados de la municipalidad de Quilmes dónde podría yo conseguir los dichos carteles, las respuestas son del tenor de “No sé” e “Y... habría que hacerlas a mano”. Dias después me he enterado de que la municipalidad porteña otorga calcomanías a cuadros amarillos y rojos por obligación propia a los discapacitados que consigan ahí licencia de conducir. La perla está en que observando las señas de tránsito que figuran en la oficina de Quilmes para tomar examen de reconocimiento de las mismas, no figura en ninguna parte el mencionado cartelito a cuadros amarillos y rojos.

Se puede llegar a la conclusión de que el presente sistema quilmeño es muy riguroso para con el discapacitado, que hasta ahora no ha protagonizado noticias policiales de choques.

Ruy G. Pinto  
DNI 22.032.833

En la oficina, a nadie le gusta estar repitiendo las cosas. En la calle tampoco.

Mensaje grupal: Con sólo un llamado puede dejar un mensaje en varios teléfonos móviles al mismo tiempo. Un sistema práctico que optimiza tiempo y costos. Se lo vamos a decir una sola vez, le conviene.

Servicios para Empresas  
0800-321-2862

MOVICOM  
© BELL SOUTH